CRABV 55 **PLEN 082**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Jeudi

07-01-2021

Après-midi

Donderdag

07-01-2021

Namiddag

N-VA	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
Ecolo-Groen	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
PS	*Parti Socialiste*
VB	*Vlaams Belang*
MR	*Mouvement réformateur*
CD&V	*Christen-Democratisch en Vlaams*
PVDA-PTB	*Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique*
Open Vld	*Open Vlaamse Liberalen en Democraten*
sp.a	*socialistische partij anders*
cdH	*centre démocrate Humaniste*
DéFI	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
INDEP-ONAFH	*Indépendant - Onafhankelijk*

Abréviations dans la numérotation des publications :		*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*	
DOC 55 0000/000	*Document parlementaire de la 55e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*	*DOC 55 0000/000*	*Parlementair stuk van de 55e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA	*Questions et Réponses écrites*	*QRVA*	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV	*Version provisoire du Compte Rendu Intégral*	*CRIV*	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV	*Compte Rendu Analytique*	*CRABV*	*Beknopt Verslag*
CRIV	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*	*CRIV*	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN	*Séance plénière*	*PLEN*	*Plenum*
COM	*Réunion de commission*	*COM*	*Commissievergadering*
MOT	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*	*MOT*	*Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

QUESTIONS 2

Questions jointes de 2

- Peter Mertens à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'invasion du Capitole aux États-Unis" (55001223P) 2

- Melissa Depraetere à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'invasion du Capitole aux États-Unis" (55001224P) 2

- Georges Dallemagne à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les événements aux États-Unis" (55001227P) 3

- Michel De Maegd à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les événements aux États-Unis" (55001231P) 3

- Kristof Calvo à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les événements aux États-Unis et les enseignements à en tirer pour la démocratie" (55001233P) 3

- Els Van Hoof à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les événements aux États-Unis" (55001238P) 3

- Peter De Roover à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les événements aux États-Unis" (55001235P) 3

- Patrick Dewael à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les événements au Capitole des États-Unis" (55001241P) 3

Orateurs: **Peter Mertens, Melissa Depraetere**, présidente du groupe sp.a, **Georges Dallemagne, Michel De Maegd, Kristof Calvo, Els Van Hoof, Peter De Roover**, président du groupe N-VA, **Patrick Dewael, Alexander De Croo**, premier ministre

Questions jointes de 11

- Catherine Fonck à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La crise du covid-19" (55001217P) 11

- Sophie Rohonyi à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La stratégie de vaccination" (55001218P) 11

- Sofie Merckx à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La politique de vaccination" (55001220P) 11

INHOUD

VRAGEN 2

Samengevoegde vragen van 2

- Peter Mertens aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De bestorming van het Parlement van de Verenigde Staten" (55001223P) 2

- Melissa Depraetere aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De bestorming van het Parlement van de Verenigde Staten" (55001224P) 2

- Georges Dallemagne aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De gebeurtenissen in de Verenigde Staten" (55001227P) 3

- Michel De Maegd aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De gebeurtenissen in de Verenigde Staten" (55001231P) 3

- Kristof Calvo aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De gebeurtenissen in de VS en de eruit te trekken lessen voor de democratie" (55001233P) 3

- Els Van Hoof aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De gebeurtenissen in de Verenigde Staten" (55001238P) 3

- Peter De Roover aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De gebeurtenissen in de Verenigde Staten" (55001235P) 3

- Patrick Dewael aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De gebeurtenissen in en rond het Capitool in de Verenigde Staten" (55001241P) 3

Sprekers: **Peter Mertens, Melissa Depraetere**, voorzitster van de sp.a-fractie, **Georges Dallemagne, Michel De Maegd, Kristof Calvo, Els Van Hoof, Peter De Roover**, voorzitter van de N-VA-fractie, **Patrick Dewael, Alexander De Croo**, eerste minister

Samengevoegde vragen van 11

- Catherine Fonck aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De coronacrisis" (55001217P) 11

- Sophie Rohonyi aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De vaccinatiestrategie" (55001218P) 11

- Sofie Merckx aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het vaccinatiebeleid" (55001220P) 11

- Laurence Zanchetta à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La politique de vaccination" (55001225P) 11

- Barbara Pas à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La stratégie de vaccination" (55001228P) 11

- Daniel Bacquelaine à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La stratégie de vaccination" (55001230P) 11

- Jean-Marie Dedecker à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La crise du coronavirus" (55001232P) 11

- Nawal Farih à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La stratégie de vaccination" (55001240P) 11

- Marianne Verhaert à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les perspectives dans le cadre de la crise du covid-19" (55001242P) 11

- Steven Creyelman à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La vaccination contre le covid de Belges résidant à l'étranger" (55001244P) 11

- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le calendrier pour la livraison des vaccins contre le covid-19" (55001243P) 11

Orateurs: **Catherine Fonck**, présidente du groupe cdH**, Sophie Rohonyi, Sofie Merckx, Laurence Zanchetta, Barbara Pas**, présidente du groupe VB**, Daniel Bacquelaine, Jean-Marie Dedecker, Nawal Farih, Marianne Verhaert, Steven Creyelman, Kathleen Depoorter, Alexander De Croo**, premier ministre**, Frank Vandenbroucke**, vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Question de Christophe Lacroix à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "L'augmentation des frais bancaires" (55001226P) 22

Orateurs: **Christophe Lacroix, Pierre-Yves Dermagne**, vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail

Question de Joris Vandenbroucke à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le grand nombre de radars-tronçons qui ne sont pas opérationnels" (55001219P) 23

Orateurs: **Joris Vandenbroucke, Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

- Laurence Zanchetta aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het vaccinatiebeleid" (55001225P) 11

- Barbara Pas aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De vaccinatiestrategie" (55001228P) 11

- Daniel Bacquelaine aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De vaccinatiestrategie" (55001230P) 11

- Jean-Marie Dedecker aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De coronacrisis" (55001232P) 11

- Nawal Farih aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De vaccinatiestrategie" (55001240P) 11

- Marianne Verhaert aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De perspectieven in het raam van de coronacrisis" (55001242P) 11

- Steven Creyelman aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De covidvaccinatie van landgenoten in het buitenland" (55001244P) 11

- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het tijdpad voor de levering van de COVID-19-vaccins" (55001243P) 11

Sprekers: **Catherine Fonck**, voorzitster van de cdH-fractie**, Sophie Rohonyi, Sofie Merckx, Laurence Zanchetta, Barbara Pas**, voorzitster van de VB-fractie**, Daniel Bacquelaine, Jean-Marie Dedecker, Nawal Farih, Marianne Verhaert, Steven Creyelman, Kathleen Depoorter, Alexander De Croo**, eerste minister**, Frank Vandenbroucke**, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Vraag van Christophe Lacroix aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De verhoging van de bankkosten" (55001226P) 22

Sprekers: **Christophe Lacroix, Pierre-Yves Dermagne**, vice-eersteminister en minister van Economie en Werk

Vraag van Joris Vandenbroucke aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het grote aantal niet-werkende trajectcontroles" (55001219P) 23

Sprekers: **Joris Vandenbroucke, Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Question de Yngvild Ingels à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La situation chaotique à l'aéroport" (55001237P) 24

Orateurs: **Yngvild Ingels, Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Question de Séverine de Laveleye à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "Le plan de relance" (55001236P) 26

Orateurs: **Séverine de Laveleye, Thomas Dermine**, secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, adjoint au ministre de l'Économie et du Travail

Question de Dries Van Langenhove à Sarah Schlitz (Égalité des genres et Égalité des chances) sur "Les subsides octroyés au Collectif contre l'Islamophobie en Belgique (CCIB)" (55001229P) 27

Orateurs: **Dries Van Langenhove, Sarah Schlitz**, secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité, adjointe au ministre de la Mobilité

INTERPELLATIONS 29

Interpellations jointes de 29

- Peter De Roover à Eva De Bleeker (Budget et Protection des consommateurs) sur "La violation du devoir de discrétion" (55000061I) 29

- Catherine Fonck à Eva De Bleeker (Budget et Protection des consommateurs) sur "La divulgation via Twitter du prix et des quantités de vaccins contre le covid-19" (55000062I) 29

- Barbara Pas à Eva De Bleeker (Budget et Protection des consommateurs) sur "La publication des prix des vaccins" (55000067I) 29

- Sofie Merckx à Eva De Bleeker (Budget et Protection des consommateurs) sur "Le retrait du tweet révélant le prix des vaccins contre le covid-19" (55000073I) 29

Orateurs: **Peter De Roover**, président du groupe N-VA**, Catherine Fonck**, présidente du groupe cdH**, Barbara Pas**, présidente du groupe VB**, Sofie Merckx, Eva De Bleeker**, secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord

Motions 36

Vraag van Yngvild Ingels aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De chaos op de luchthaven" (55001237P) 24

Sprekers: **Yngvild Ingels, Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Vraag van Séverine de Laveleye aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investeringen en Wetenschapsbeleid) over "Het relanceplan" (55001236P) 26

Sprekers: **Séverine de Laveleye, Thomas Dermine**, staatssecretaris voor Relance en Strategische Investeringen, belast met Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Economie en Werk

Vraag van Dries Van Langenhove aan Sarah Schlitz (Gendergelijkheid en Kansengelijkheid) over "De subsidies voor het Collectief tegen Islamofobie in België (CTIB)" (55001229P) 27

Sprekers: **Dries Van Langenhove, Sarah Schlitz**, staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de Minister van Mobiliteit

INTERPELLATIES 29

Samengevoegde interpellaties van 29

- Peter De Roover aan Eva De Bleeker (Begroting en Consumentenbescherming) over "De schending van de geheimhoudingsplicht" (55000061I) 29

- Catherine Fonck aan Eva De Bleeker (Begroting en Consumentenbescherming) over "De tweet over de prijs van de coronavaccins en de bestelde hoeveelheden" (55000062I) 29

- Barbara Pas aan Eva De Bleeker (Begroting en Consumentenbescherming) over "Het openbaar maken van de prijzen van de vaccins" (55000067I) 29

- Sofie Merckx aan Eva De Bleeker (Begroting en Consumentenbescherming) over "Haar ingetrokken tweet met de kostprijs van de COVID-19-vaccins" (55000073I) 29

Sprekers: **Peter De Roover**, voorzitter van de N-VA-fractie**, Catherine Fonck**, voorzitster van de cdH-fractie**, Barbara Pas**, voorzitster van de VB-fractie**, Sofie Merckx, Eva De Bleeker**, staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie, belast met Noordzee

Moties 36

Interpellations jointes de 38

- Peter De Roover à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Votre intervention ou vos interventions envers la secrétaire d'État au Budget sur les prix des vaccins contre le covid-19" (55000063I) 38

- Barbara Pas à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La publication des prix des vaccins" (55000068I) 38

- Sofie Merckx à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Son (ses) intervention(s) à l'égard de Mme De Bleeker sur les prix des vaccins contre le covid-19" (55000074I) 39

Orateurs: **Peter De Roover**, président du groupe N-VA**, Barbara Pas**, présidente du groupe VB**, Sofie Merckx, Frank Vandenbroucke**, vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Motions 44

Orateurs: **Maggie De Block**, président du groupe Open Vld

Interpellations jointes de 47

- Ortwin Depoortere à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les faits criminels commis à Bruxelles à la Saint-Sylvestre" (55000065I) 47

- Jean-Marie Dedecker à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre" (55000071I) 47

- Sigrid Goethals à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre à Bruxelles" (55000072I) 47

Orateurs: **Ortwin Depoortere, Jean-Marie Dedecker, Sigrid Goethals, Annelies Verlinden**, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Motions 55

Interpellations jointes de 55

- Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre" (55000066I) 55

- Kristien Van Vaerenbergh à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre à 55

Samengevoegde interpellaties van 38

- Peter De Roover aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Uw tussenkomst of uw tussenkomsten t.a.v. de staatssecretaris voor Begroting over de prijzen van de COVID-19-vaccins" (55000063I) 38

- Barbara Pas aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het openbaar maken van vaccinprijzen" (55000068I) 38

- Sofie Merckx aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Zijn tussenkomst(en) t.a.v. Eva De Bleeker over de prijzen van de COVID-19-vaccins" (55000074I) 39

Sprekers: **Peter De Roover**, voorzitter van de N-VA-fractie**, Barbara Pas**, voorzitster van de VB-fractie**, Sofie Merckx, Frank Vandenbroucke**, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Moties 44

Sprekers: **Maggie De Block**, voorzitter van de Open Vld-fractie

Samengevoegde interpellaties van 47

- Ortwin Depoortere aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De gepleegde criminele feiten in Brussel op oudejaarsavond" (55000065I) 47

- Jean-Marie Dedecker aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Nieuwjaarsrellen" (55000071I) 47

- Sigrid Goethals aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Oudejaarsrellen in Brussel" (55000072I) 47

Sprekers: **Ortwin Depoortere, Jean-Marie Dedecker, Sigrid Goethals, Annelies Verlinden**, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing

Motie 55

Samengevoegde interpellaties van 55

- Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Nieuwjaarsrellen" (55000066I) 55

- Kristien Van Vaerenbergh aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Oudejaarsrellen in Brussel" (55000069I) 55

Bruxelles" (55000069I)

- Jean-Marie Dedecker à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre" (55000070I) 56
Orateurs: **Katleen Bury, Kristien Van Vaerenbergh, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord

Fait personnel 61
Orateurs: **Jean-Marie Dedecker**

Motions 61
Orateurs: **Maggie De Block**, présidente du groupe Open Vld

Poursuites éventuelles à charge d'un membre 62

Renvoi d'amendements en commission 63

GCPC EUROPOL – Remplacement d'un membre effectif 63

Conseil d'État – Présentation d'un conseiller d'État francophone 63

Naturalisations – Scrutin 64

Demande d'urgence émanant du gouvernement 65
Orateurs: **Sammy Mahdi**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique

Prise en considération de propositions 65

Demande d'urgence 66
Orateurs: **Benoît Piedboeuf**, président du groupe MR**, Peter De Roover**, président du groupe N-VA

Demande d'urgence – Motions 66
Orateurs: **Catherine Fonck**, présidente du groupe cdH

VOTES NOMINATIFS 67

Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Ellen Samyn sur "la reconnaissance officielle de la république d'Artsakh" (n° 57) 67
Orateurs: **Ellen Samyn**

Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Ellen Samyn sur "l'aide humanitaire dans l'Artsakh" (n° 56) 68
Orateurs: **Ellen Samyn**

- Jean-Marie Dedecker aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Nieuwjaarsrellen" (55000070I) 56
Sprekers: **Katleen Bury, Kristien Van Vaerenbergh, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met Noordzee

Persoonlijk feit 61
Sprekers: **Jean-Marie Dedecker**

Moties 61
Sprekers: **Maggie De Block**, voorzitster van de Open Vld-fractie

Eventuele vervolgingen ten laste van een lid 62

Verzending van amendementen naar een commissie 63

GPC EUROPOL – Vervanging van een vast lid 63

Raad van State – Voordracht van een Franstalige staatsraad 63

Naturalisaties – Geheime stemming 64

Urgentieverzoek vanwege de regering 65
Sprekers: **Sammy Mahdi**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

Inoverwegingneming van voorstellen 65

Urgentieverzoek 66
Sprekers: **Benoît Piedboeuf**, voorzitter van de MR-fractie**, Peter De Roover**, voorzitter van de N-VA-fractie

Urgentieverzoek – Moties 66
Sprekers: **Catherine Fonck**, voorzitster van de cdH-fractie

NAAMSTEMMINGEN 67

Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Ellen Samyn over "de officiële erkenning van de republiek Artsach" (nr. 57) 67
Sprekers: **Ellen Samyn**

Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Ellen Samyn over "de humanitaire hulp in Artsach" (nr. 56) 68
Sprekers: **Ellen Samyn**

Motions déposées en conclusion des interpellations de	68	Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van	68
- M. Peter De Roover sur "La violation du devoir de discrétion" (n° 61)	68	- de heer Peter De Roover over "De schending van de geheimhoudingsplicht" (nr. 61)	68
- Mme Catherine Fonck sur "La divulgation via Twitter du prix et des quantités de vaccins contre le covid-19" (n° 62)	68	- mevrouw Catherine Fonck over "De tweet over de prijs van de coronavaccins en de bestelde hoeveelheden" (nr. 62)	68
- Mme Barbara Pas sur "La publication des prix des vaccins" (n° 67)	68	- mevrouw Barbara Pas over "Het openbaar maken van de prijzen van de vaccins" (nr. 67)	68
- Mme Sofie Merckx sur "Le retrait du tweet révélant le prix des vaccins contre le covid-19" (n° 73)	68	- mevrouw Sofie Merckx over "Haar ingetrokken tweet met de kostprijs van de COVID-19-vaccins" (nr. 73)	68
Motions déposées en conclusion des interpellations de	69	Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van	69
- M. Peter De Roover sur "Votre intervention ou vos interventions envers la secrétaire d'État au Budget sur les prix des vaccins contre le covid-19" (n° 63)	69	- de heer Peter De Roover over "Uw tussenkomst of uw tussenkomsten t.a.v. de staatssecretaris voor Begroting over de prijzen van de COVID-19-vaccins" (nr. 63)	69
- Mme Barbara Pas sur "La publication des prix des vaccins" (n° 68)	69	- mevrouw Barbara Pas over "Het openbaar maken van vaccinprijzen" (nr. 68)	69
- Mme Sofie Merckx sur "Son (ses) intervention(s) à l'égard de Mme De Bleeker sur les prix des vaccins contre le covid-19" (n° 74)	69	- mevrouw Sofie Merckx over "Zijn tussenkomst(en) t.a.v. Eva De Bleeker over de prijzen van de COVID-19-vaccins" (nr. 74)	69
Motions déposées en conclusion des interpellations de	70	Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van	70
- Mme Katleen Bury sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre" (n° 66)	70	- mevrouw Katleen Bury over "Nieuwjaarsrellen" (nr. 66)	70
- Mme Kristien Van Vaerenbergh sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre à Bruxelles" (n° 69)	70	- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh over "Oudejaarsrellen in Brussel" (nr. 69)	70
- M. Jean-Marie Dedecker sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre" (n° 70)	70	- de heer Jean-Marie Dedecker over "Nieuwjaarsrellen" (nr. 70)	70
Adoption de l'ordre du jour	70	Goedkeuring van de agenda	70

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 07 JANVIER 2021

Après-midi

_____

La séance est ouverte à 14 h 31 par Mme Eliane Tillieux, présidente.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. Alexander De Croo.

La **présidente**: Chers collègues, j'ouvre notre séance plénière de rentrée en vous adressant mes vœux de bonheur, de santé et de travail fructueux au sein de cette Assemblée.

Je voudrais évoquer les événements lamentables d'hier.

Hier, les images de la prise d'assaut du Capitole et la violence déployée à Washington nous ont profondément heurtés.

De véritables scènes de chaos se sont déroulées sous nos yeux. Ces violences au cœur de la démocratie américaine sont totalement inacceptables.

Quatre personnes sont mortes dans l'enceinte du Capitole à Washington et 52 personnes ont été arrêtées après que des partisans du président sortant ont envahi les lieux afin d'empêcher le Congrès de certifier la victoire de Joe Biden lors de l'élection présidentielle de novembre 2020. Ce qui s'est passé hier illustre à quel point la démocratie reste fragile même aux États-Unis d'Amérique, le pays considéré par d'aucuns comme la plus grande démocratie du monde.

Démocratie fragilisée, démocratie assiégée, démocratie menacée. Les inquiétudes sont nombreuses et bien légitimes au vu des évènements exceptionnels qui se sont déroulés hier. Ces faits démontrent l'importance de lutter résolument contre les populismes, et contre toute atteinte à nos valeurs les plus fondamentales.

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 07 JANUARI 2021

Namiddag

_____

De vergadering wordt geopend om 14.21 uur en voorgezeten door mevrouw Eliane Tillieux, voorzitster.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: de heer Alexander De Croo.

De **voorzitster**: Beste collega's, ik open onze eerste plenaire vergadering van het nieuwe jaar met mijn beste wensen voor een gelukkig, gezond en vruchtbaar nieuw werkjaar in onze Assemblee.

Ik wil eerst stilstaan bij het trieste schouwspel van gisteren in de Verenigde Staten.

De beelden van de bestorming van het Capitool gisteren en het geweld in Washington hebben ons diep geschokt.

Het waren werkelijk chaotische taferelen die zich voor onze ogen afspeelden. Dergelijke gewelddaden in het hart van de Amerikaanse democratie zijn volstrekt onaanvaardbaar.

Nadat aanhangers van de uittredende president het Capitool waren binnengedrongen om het Congres te beletten Joe Biden tot winnaar van de presidentsverkiezingen van november 2020 uit te roepen, zijn vier doden gevallen. Er zijn ook 52 mensen gearresteerd. Deze gebeurtenis toont aan hoe broos de democratie blijft, zelfs in het land dat door sommigen als de grootste democratie ter wereld wordt beschouwd.

Gezien de verbijsterende gebeurtenissen die zich gisteren hebben afgespeeld, zijn velen nu terecht ongerust, want zij hebben gezien dat de democratie bedreigd werd, belegerd werd, ondermijnd werd. Deze ongeregeldheden leren ons hoe belangrijk het is dat populisme en elke aantasting van onze meest fundamentele waarden resoluut bestreden worden.

Le pilier de la démocratie, c'est respecter les résultats des élections libres, c'est rassembler plutôt que diviser et c'est surtout condamner les expressions de haine.

De uitslag van vrije verkiezingen moet gerespecteerd worden, dat is een grondbeginsel van de democratie. In een democratie moet men de verbinding zoeken, en de bevolking niet verdelen. In een democratie moet men bovenal haatboodschappen veroordelen.

En ce début d'année nouvelle, je formule le vœu que la démocratie sorte renforcée de cet affront aussi intolérable qu'inédit.

In dit begin van het nieuwe jaar spreek ik de wens uit dat de democratie zal zegevieren en nog sterker uit deze ongeziene en onduldbare aanval zal komen.

Au nom de la Chambre, je transmettrai tout notre soutien à la présidente de la Chambre des représentants, Nancy Pelosi, et aux parlementaires américains. *(Applaudissements sur tous les bancs)*

Namens de Kamer zal ik mevrouw Nancy Pelosi, voorzitster van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden, en de Amerikaanse parlementsleden, onze volledige steun betuigen. *(Applaus)*

Alexander De Croo, premier ministre *(en français)*: Madame la présidente, le gouvernement ne peut qu'approuver vos propos. Les scènes de chaos auxquelles nous avons assisté hier sur la montagne du Capitole étaient inquiétantes et choquantes, un coup qu'on a voulu asséner au cœur de la démocratie américaine. Une démocratie ne peut jamais prendre les allures de la dictature de la majorité mais, en retour, un Parlement démocratiquement élu, un président démocratiquement élu ont aussi le droit de gouverner. Ce sont les institutions qui en décident et non pas les hommes et les femmes politiques ni les candidats.

Eerste minister **Alexander De Croo** *(Frans)*: Mevrouw de voorzitster, de regering kan zich alleen maar bij u aansluiten. De chaotische taferelen die we gisteren gezien hebben op Capitol Hill waren verontrustend en choquerend, deze demonstranten wilden de Amerikaanse democratie in het hart treffen. Een democratie mag nooit een dictatuur van de meerderheid worden, maar op hun beurt hebben een democratisch verkozen parlement en een democratisch verkozen president ook het recht om te regeren. Het zijn de instellingen die daarover beslissen, niet de politici noch de kandidaten.

(En néerlandais) Devoir tenir de tels propos aujourd'hui parce que les principes fondamentaux de notre démocratie sont si fortement ébranlés est hallucinant. Nous avons apparemment atteint un stade où les majorités démocratiques ne peuvent plus se conquérir pacifiquement dans les urnes, mais doivent être défendues physiquement. Cette nuit, la démocratie américaine a toutefois aussi prouvé sa résilience. Après les événements honteux auxquels nous avons assisté hier, le Congrès a certifié aujourd'hui l'élection du nouveau président Joe Biden. Ce qui vient de se passer doit nous convaincre que le respect mutuel conjugué à celui des institutions est le meilleur garant de la démocratie si chère à notre cœur. *(Applaudissements)*

(Nederlands) Het is hallucinant dat dit vandaag gezegd moet worden omdat de grondbeginselen van onze democratie zo onder druk kunnen staan. We zijn blijkbaar op een punt gekomen dat democratische meerderheden niet meer vreedzaam in de stembus kunnen worden veroverd, maar fysiek moeten worden verdedigd. Toch hebben we vannacht ook de veerkracht van de Amerikaanse democratie gezien. Na de schande van gisteren bekrachtigde het Congres vandaag de nieuwe president, Joe Biden. Dit moet ons ervan overtuigen dat respect voor elkaar en voor de instellingen, de beste waarborg is voor de democratie, die ons zo na aan het hart ligt. *(Applaus)*

Questions

01 Questions jointes de
- Peter Mertens à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'invasion du Capitole aux États-Unis" (55001223P)
- Melissa Depraetere à Alexander De Croo

Vragen

01 Samengevoegde vragen van
- Peter Mertens aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De bestorming van het Parlement van de Verenigde Staten" (55001223P)
- Melissa Depraetere aan Alexander De Croo

(premier ministre) sur "L'invasion du Capitole aux États-Unis" (55001224P)
- Georges Dallemagne à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les événements aux États-Unis" (55001227P)
- Michel De Maegd à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les événements aux États-Unis" (55001231P)
- Kristof Calvo à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les événements aux États-Unis et les enseignements à en tirer pour la démocratie" (55001233P)
- Els Van Hoof à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les événements aux États-Unis" (55001238P)
- Peter De Roover à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les événements aux États-Unis" (55001235P)
- Patrick Dewael à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les événements au Capitole des États-Unis" (55001241P)

01.01 **Peter Mertens** (PVDA-PTB): Hier soir, le bâtiment abritant le Parlement américain a été pris d'assaut. Le monde entier a pu assister au simulacre de coup d'État mené, en guise de farce et de menace, par des éléments d'extrême droite. Le fait qu'une partie des forces de l'ordre ne soit intervenue que timidement, voire pas du tout, démontre à quel point la situation est pourrie. Ces incidents ne sont pas une surprise. Depuis des années déjà, des millions de citoyens américains se sentent abandonnés à leur sort, et depuis des années déjà, un mouvement haineux sème le racisme et la division.

Nous ne pouvons pas, en tant qu'Européens, faire comme si le trumpisme n'était qu'un phénomène outre-atlantique. Ici aussi, les petites gens sont abandonnés à leur sort, les soins de santé sont progressivement démantelés et la réforme fiscale de Trump est saluée. Le trumpisme ne peut pas être combattu dans un contexte de statu quo d'inégalité sociale.

Que va entreprendre le premier ministre afin de s'attaquer, chez nous aussi, au terreau du trumpisme?

01.02 **Melissa Depraetere** (sp.a): C'est avec incrédulité que nous avons regardé hier les images en provenance des États-Unis. Cette incrédulité a encore été renforcée ce matin en constatant sur les médias sociaux que certains ont le toupet d'affirmer que dans notre pays aussi, les responsables politiques prennent quelques libertés avec la démocratie. Ce message est aujourd'hui encore

(eerste minister) over "De bestorming van het Parlement van de Verenigde Staten" (55001224P)
- Georges Dallemagne aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De gebeurtenissen in de Verenigde Staten" (55001227P)
- Michel De Maegd aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De gebeurtenissen in de Verenigde Staten" (55001231P)
- Kristof Calvo aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De gebeurtenissen in de VS en de eruit te trekken lessen voor de democratie" (55001233P)
- Els Van Hoof aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De gebeurtenissen in de Verenigde Staten" (55001238P)
- Peter De Roover aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De gebeurtenissen in de Verenigde Staten" (55001235P)
- Patrick Dewael aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De gebeurtenissen in en rond het Capitool in de Verenigde Staten" (55001241P)

01.01 **Peter Mertens** (PVDA-PTB): Gisterennacht werd het Amerikaanse parlementsgebouw bestormd. Iedereen kon zien dat extreemrechtse elementen een staatsgreep hebben nagebootst, als farce en als dreiging. Dat een deel van de ordetroepen nauwelijks of niet tussenbeide kwam, toont hoe rot de situatie er is. Dit valt niet uit de lucht. Al jaren zijn er in de VS miljoenen mensen die het gevoel hebben uit de boot te vallen en al jaren zaait een haatbeweging racisme en verdeeldheid.

Wij Europeanen moeten niet doen alsof het trumpisme iets is van over de plas. Ook hier wordt de kleine man in de steek gelaten, de gezondheidszorg afgebouwd en de fiscale hervorming van Trump toegejuicht. Trumpisme kan niet worden bestreden met het status quo van sociale ongelijkheid.

Wat zal de eerste minister doen om de voedingsbodem van het trumpisme ook bij ons weg te nemen?

01.02 **Melissa Depraetere** (sp.a): Gisteren keken wij vol ongeloof naar de beelden uit de VS. Deze morgen op sociale media werd mijn ongeloof nog versterkt, want sommige mensen durven zeggen dat de politiek het in ons land ook niet te nauw neemt met de democratie. Zelfs parlementsleden verspreiden, herhalen en tweeten vandaag nog doelbewust deze boodschap.

délibérément diffusé, répété et tweeté, même par des parlementaires.

Nous avons vu hier les graves conséquences que peuvent avoir la diffusion, durant des années, de la haine, de la zizanie, du populisme. Voilà ce qui arrive aux États-Unis après plus de quatre années d'une telle dérive. Heureusement, nous n'en sommes pas encore là, mais le glissement est néanmoins amorcé. Cette évolution doit particulièrement nous inquiéter. Certains parlementaires ne condamnent plus les infox, mais les amplifient parfois. Des principes démocratiques sont parfois réduits à des slogans électoraux. Un ancien secrétaire d'État s'est même laissé aller, il n'y a même pas deux mois, à des propos teintés d'admiration à l'égard de Trump.

Ce sont les propos de Trump qui ont malheureusement conduit les États-Unis aux événements d'hier. Le processus qui conduit à de telles dérives est important, le choix des mots l'est tout autant.

Le premier ministre reconnaît-il qu'en Belgique aussi, il existe des groupes extrémistes qui sèment la haine et la discorde? Quelles mesures prendra-t-il pour lutter contre les infox et le populisme?

01.03 **Georges Dallemagne** (cdH): L'assaut de cette nuit au Capitole est un choc pour les amis des États-Unis comme pour ceux de la démocratie. Il s'est fait sur l'appel du président Trump, au moment même où l'élection de Joe Biden était certifiée. Il s'en est pris non seulement à la démocratie, à l'État de droit et au vote de ses compatriotes, mais aussi à la raison. Nos sociétés ne sont pas à l'abri du complotisme, de la haine et de la paranoïa: ce qui s'est passé cette nuit nous concerne tous.

Il faut dire aujourd'hui que Trump est hors la loi, qu'il n'est plus un interlocuteur, même pour les dix jours de présidence qui lui restent, qu'il n'est pas le bienvenu en Belgique. À travers les réseaux sociaux, cette folie pourrait gagner nos démocraties: soyez vigilant sur ce terrain-là aussi!

01.04 **Michel De Maegd** (MR): Hier soir, la démocratie était attaquée en plein cœur par les partisans d'un président sortant, battu dans les urnes, incités par les messages de celui-ci. Cependant, ces tristes événements sont aussi le fruit d'un climat de haine, de repli sur soi, de populisme, qui se retrouve dans la plupart des

Gisteren zagen we hoe gevaarlijk het is om jarenlang haat, verdeeldheid, populisme te verspreiden. De VS komen op dat punt aan, na een reis van meer dan vier jaar. Wij zijn gelukkig zo ver nog niet, maar de reis is wel al ingezet. We moeten ons daar bijzonder veel zorgen over maken. Er zijn parlementsleden die fake news niet meer veroordelen, maar soms versterken. Democratische principes worden soms herleid tot verkiezingsslogans. Nog geen twee maanden geleden sprak zelfs een voormalig staatssecretaris met enige bewondering over Trump.

Door de woorden van Trump zijn de VS gisteren helaas op dat punt beland. De reis ernaartoe doet ertoe, de woorden doen ertoe.

Erkent de premier dat er ook in ons land extreme groeperingen zijn die haat en verdeeldheid zaaien? Hoe zal hij nepnieuws en populisme aanpakken?

01.03 **Georges Dallemagne** (cdH): De aanval op het Capitool van vannacht is een schok voor wie Amerika in het hart draagt en voor iedereen die de democratie koestert. Het geweld werd opgepookt door president Trump en vond plaats op het moment waarop de verkiezing van Joe Biden bekrachtigd werd. President Trump heeft niet enkel een frontale aanval ingezet op de democratie, de rechtsstaat en het stemgedrag van zijn landgenoten, maar ook op alle redelijkheid. Onze samenlevingen zijn niet immuun voor complottheorieën, haat en paranoia. Wat vannacht gebeurd is, gaat ons allemaal aan.

Vandaag moet duidelijk gesteld worden dat Donald Trump voortaan buiten de wet staat en dat hij zelfs voor de laatste tien dagen van zijn presidentenschap geen gesprekspartner meer is en niet welkom is in België. Via de sociale media zou die waanzin onze democratieën kunnen infecteren. U moet ook op dat vlak waakzaam zijn!

01.04 **Michel De Maegd** (MR): Gisteravond werd de democratie in het hart getroffen door de aanhangers van een uittredende president die de verkiezingen verloor en daarna zijn aanhangers met boodschappen ophitste. Die trieste gebeurtenissen zijn echter ook het uitvloeisel van een klimaat van haat, van een terugplooiing op zichzelf, van

démocraties occidentales. Ils illustrent la fragilité de nos systèmes démocratiques lorsque s'érodent leurs principes fondateurs, lorsque les plus hautes autorités, comme nous l'avons vu aussi avec le Brexit, manipulent l'opinion à coups de slogans et de simplismes.

populisme, dat we terugvinden in de meeste westerse democratieën. Ze maken duidelijk hoe kwetsbaar onze democratische systemen zijn wanneer de grondslagen ervan afbrokkelen, wanneer de hoogste autoriteiten, zoals we ook gezien hebben met de Brexit, de publieke opinie manipuleren met slogans en simplismen.

Nous devons combattre le piège de la facilité. En dix-huit mois, j'ai été consterné par la manière dont les partis extrémistes en usent et en abusent dans ce Parlement, abîmant la démocratie.

We moeten niet in die val trappen en eenvoudige oplossingen bestrijden. De afgelopen achttien maanden hebben de extremistische partijen daar tot mijn ontsteltenis gretig gebruik en misbruik van gemaakt in dit Parlement, en zo de democratie geschaad.

Quel sera votre message aux nouvelles autorités américaines? Craignez-vous que ce dévoiement de la démocratie finisse par trouver un écho chez nous? Que direz-vous à ceux qui se réjouissent de ces événements et soutiennent ces idées extrêmes?

Wat is uw boodschap aan de nieuwe Amerikaanse regering? Vreest u dat die ondemocratische tendens uiteindelijk ook bij ons weerklank zal vinden? Wat is uw boodschap aan degenen die die gebeurtenissen toejuichen en die extremistische ideeën steunen?

01.05 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Il y a un an, des images et des informations nous parvenaient au sujet d'un virus sévissant en Chine. Pendant longtemps, nous avons cru que ce virus ne nous affecterait pas. Aujourd'hui nous parviennent des images et des informations concernant un tout autre virus provenant des États-Unis, le virus de la haine et de l'antagonisme. Ne commettons pas une deuxième fois la même erreur. Ce virus de la haine nous a déjà atteints et a même déjà gagné cet hémicycle. Tout comme aux États-Unis, il a infecté une minorité mais une minorité de super propagateurs, ce qui le rend difficile à combattre et exige un engagement de notre part à tous.

01.05 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Een jaar geleden bereikten ons beelden en berichten van een virus in China. Lang dachten we dat dit virus ons niet zou bereiken. Vandaag zijn het beelden en berichten van een heel ander virus vanuit de VS, het virus van de haat en van de polarisatie. Laat ons geen tweede keer dezelfde fout maken. Dat virus van de haat heeft ons al bereikt en heeft zelfs dit Halfrond al bereikt. Net als in de VS heeft dat virus een minderheid besmet, maar wel een minderheid van superverspreiders, waardoor het moeilijk te bestrijden is en inzet vraagt van ons allemaal.

Nous constatons une fois de plus combien notre démocratie est vulnérable. Le vaccin, c'est nous tous avec notre attachement à la démocratie et l'attention que nous lui portons. À cet égard, il y a de l'espoir. Hier, pour la première fois, un sénateur noir a été élu en Géorgie alors que le taux de participation avait atteint des records et Joe Biden a reçu le feu vert pour prendre la tête de la démocratie américaine et guider le monde dans une autre direction.

Opnieuw is aangetoond hoe kwetsbaar onze democratie is. Het vaccin zijn wij allemaal: onze gehechtheid en onze alertheid voor de democratie. Op dat vlak is er ook hoop. Gisteren werd voor het eerst een zwarte senator verkozen in Georgia, na een recordopkomst, en Joe Biden kreeg groen licht om de Amerikaanse democratie te leiden en om de wereld een andere richting uit te sturen.

Cette responsabilité nous incombe à tous, au premier ministre et aux enseignants. Cette coalition Vivaldi a également un rôle important à jouer tant au niveau national qu'international. L'arrivée de Joe Biden est le moment propice pour construire une alliance forte entre l'Amérique et l'Europe au profit de la démocratie. Nous devons durcir la lutte contre les antagonismes, les infox et l'extrême droite.

Die verantwoordelijkheid ligt bij ons allemaal, bij de eerste minister en bij leerkrachten. Er is ook een belangrijke rol voor deze Vivaldicoalitie, op nationaal en op internationaal niveau. Het aantreden van Joe Biden is een momentum. Bouw een sterke alliantie tussen Amerika en Europa voor democratie. De strijd tegen polarisatie, *fake news* en extreemrechts moet worden opgevoerd.

01.06 **Els Van Hoof** (CD&V): L'hallucinante prise

01.06 **Els Van Hoof** (CD&V): De hallucinante

d'assaut du Capitole est un avertissement pour toutes les démocraties. Le jour où la démocratie aurait dû triompher, Trump a perdu le contrôle sur ses partisans fanatiques ameutés par ses tweets.

aanval op het Capitool is een waarschuwing voor alle democratieën. Op de hoogdag van de democratie verloor Trump de controle over de fanatieke believers die door zijn tweets werden opgejut.

Bien qu'un océan nous sépare de Washington, ces événements nous concernent également. Certains députés flirtent en effet avec le trumpisme. Les dangers de cette stratégie nous apparaissent désormais clairement. À l'occasion de l'élection du président américain, un député de premier plan tweetait encore ce qui suit: "En réagissant aux fortes émotions telles que la volonté de revanche, mon parti pourra, la prochaine fois, revenir sur le devant de la scène. La rhétorique peut devenir un copié-collé de ce que Trump fait déjà à l'heure actuelle".

Washington is een oceaan van ons verwijderd, maar dit is geen ver-van-ons-bedshow. Sommige parlementsleden flirten immers met het trumpisme. De gevaren van die strategie zijn nu echt duidelijk geworden. Een prominent parlementslid tweette bij de verkiezing van de Amerikaanse president nog: "Door in te spelen op grote emoties zoals wraak kan mijn partij er volgende keer weer staan. De retoriek kan een copy-paste worden van wat Trump nu ook al doet".

Dans notre pays aussi, les infox représentent un danger. Un circuit d'information parallèle se crée sur certains médias sociaux et certains forums en ligne. Certains de nos concitoyens perdent la foi en notre démocratie en raison de messages manipulateurs. Nous avons besoin d'urgence d'une mise à jour de notre démocratie en cette ère numérique.

Ook in ons land vormt nepnieuws een gevaar. Een parallel informatiecircuit ontstaat op bepaalde sociale media en internetfora. Mensen verliezen het geloof in onze democratie door manipulatieve berichten. We hebben dringend een update van onze democratie nodig in dit digitale tijdperk.

L'accord de gouvernement mentionne la volonté de combattre les infox. Comment le gouvernement entend-il s'y prendre?

Het voornemen om nepnieuws aan te pakken staat in het regeerakkoord. Hoe zal de regering hier werk van maken?

01.07 **Peter De Roover** (N-VA): Ces derniers mois, les États-Unis ont été le théâtre de multiples formes de protestation polarisante et même de violences. Hier, en contestant la légitimité du régime démocratique, le président en fonction a discrédité le système et franchi une nouvelle ligne rouge. En tant que conservateur, je désavoue totalement cette attitude.

01.07 **Peter De Roover** (N-VA): De voorbije maanden zagen we in de VS veel polariserende vormen van protest en zelfs geweld. Gisteren heeft de zittende president het systeem in diskrediet gebracht door een nieuwe rode lijn te overschrijden, door de legitimiteit van het democratisch bestel ter discussie te stellen. Als conservatief spreek ik mijn grootste afkeuring hiervoor uit.

Je me réjouis toutefois de voir que la démocratie américaine sort indemne de ces soubresauts. Joe Biden deviendra prochainement président. La tentative d'hier ne restera dans les mémoires que comme une pitoyable manifestation d'impuissance et c'est bien ainsi.

Ik ben wel blij dat de Amerikaanse democratie intact is. Joe Biden zal binnenkort president zijn. Wat gisteren is gepoogd, zal niet meer dan een zielige illustratie van machteloosheid zijn en laat dat zo ook blijven.

Hier, certains ont regardé les images, avec la tentation manifeste de les instrumentaliser. Entre les lignes, je vois sourdre un nouveau danger.

Sommigen hebben gisteren met duidelijke zin voor instrumentalisering naar de beelden gekeken. Ik hoor hier tussen de regels een nieuw gevaar opduiken.

Les règles de l'État de droit sont fondamentales: à propos de l'élaboration des mesures de lutte contre le coronavirus, 25 constitutionalistes se sont demandés si le gouvernement avait respecté les règles de l'État de droit. Le premier ministre doit y être attentif.

De regels van de rechtsstaat zijn fundamenteel: 25 grondwetspecialisten hebben de vraag gesteld of de regering bij het uitwerken van coronamaatregelen de regels van de rechtsstaat heeft nageleefd. De eerste minister moet daar aandachtig voor zijn.

J'entends ici également des appels déguisés à la restriction du droit de liberté d'expression.

Je crains que le gouvernement glisse sur une pente dangereuse en inscrivant dans l'accord de gouvernement qu'il luttera contre les infox. Le premier ministre peut-il garantir que durant sa législature, il ne tolérera aucune atteinte à la liberté d'expression, le fondement même de notre démocratie?

01.08 **Patrick Dewael** (Open Vld): Après les fuites concernant son coup de téléphone au ministre de la Justice d'un État dans le but de trouver quelques voies manquantes, la véritable nature de Donald Trump ne fait désormais plus aucun doute. Hier, nous avons été témoins de l'envahissement du Capitole et des destructions perpétrées par des individus chauffés à blanc par un président démagogue. Tout cela précisément aux États-Unis, *la terre de la Liberté*. Ces troubles résultent d'un processus sournois dans lequel, durant quatre ans, au travers des médias et des médias sociaux, des mensonges ont été transformés en semi-vérités afin de diviser la société, avec pour triste point d'orgue la contestation des résultats des élections. Le président Trump est un très mauvais perdant et l'incident d'hier devra être examiné très scrupuleusement.

J'ai par nature l'extrémisme et la démagogie en horreur et nous ne devons même pas nous tourner vers l'étranger pour en trouver des exemples. Qui se sent morveux se mouche car, dans le cas présent, il est également question ici d'un discours haineux subversif, passible de poursuites, diffusé via les médias sociaux sous couvert de liberté d'expression.

01.09 **Alexander De Croo**, premier ministre *(en néerlandais)*: Les événements qui viennent de se produire sont le résultat du discours insidieux du président Trump, faisant accroire à son public qu'on allait lui prendre son emploi, puis son pays et ensuite ses élections. Je cite l'avertissement lancé par Angela Merkel: le langage est le précurseur des actes. Lorsque le langage dérape, il peut même mener en définitive à la violence. La meute qui a envahi le Congrès des États-Unis a agi à l'instigation des propos incendiaires du président Trump, un homme qui était prêt à diviser profondément la société pour réaliser ses objectifs politiques. Ceux qui ont manifesté leur inquiétude à cet égard au cours des dernières années, se sont posé les bonnes questions. La démocratie constitue la meilleure garantie de la liberté d'expression de toutes les opinions, y compris celles de la minorité,

Ik hoor hier ook verholen oproepen om het recht op vrije meningsuiting aan banden te leggen.

Ik vrees dat men in het regeerakkoord, door te zeggen dat men *fake news* zal bestrijden, een gevaarlijk pad is ingeslagen. Kan de eerste minister de garantie geven dat hij het fundament van onze democratie, de vrije meningsuiting, tijdens zijn regeerperiode op geen enkele manier zal laten aantasten?

01.08 **Patrick Dewael** (Open Vld): Na zijn uitgelekte telefoontje aan een deelstaatminister van Justitie waarin hij een aantal ontbrekende stemmen trachtte te regelen, is Donald Trump nu helemaal door de mand gevallen. Gisteren hebben we gezien hoe mensen het Capitool bestormden en vernielingen aanrichtten, opgehitst door een demagogische president. Uitgerekend in de VS, *the land of the free*. Dit was het resultaat van een sluipend proces waarbij leugens vier jaar lang via mediakanalen en sociale media werden omgevormd tot halve waarheden om de samenleving te verdelen, met als triest hoogtepunt de betwisting van de verkiezingsuitslag. President Trump is een heel slechte verliezer en het incident van gisteren zal diepgaand moeten worden onderzocht.

Van nature heb ik een afkeer van extremisme en demagogie. Daarvoor moeten we zelfs niet naar het buitenland teruggrijpen. Wie het schoentje past, trekke het aan. Want ook hier is er sprake van opruiende, strafbare *hate speech* op sociale media onder het mom van vrije meningsuiting.

01.09 Eerste minister **Alexander De Croo** *(Nederlands)*: Wat nu is gebeurd, is het gevolg van een sluipende retoriek van president Trump die zijn publiek voorhield dat men hun job, vervolgens hun land en nu ook hun verkiezingen zou stelen. Maar zoals Angela Merkel al waarschuwde: taal is de voorloper van het handelen. Taal die ontspoort, kan uiteindelijk zelfs leiden tot geweld. De meute in het Amerikaanse Congres heeft gehandeld op instigatie van de opruiende woorden van president Trump, een man die bereid was tot het zaaien van diepe verdeeldheid om zijn politieke doelstellingen te realiseren. Wie zich hier daarover bezorgd heeft getoond in de afgelopen jaren, stelde zich de juiste vragen. Een democratie is de beste garantie voor alle meningen, ook die van de minderheid, maar ze is maar zo sterk als de politici die haar en haar instellingen verdedigen. Gelukkig waren wij in de

mais sa force est directement proportionnelle à celle des responsables politiques qui la protègent et qui défendent ses institutions. Nous avons heureusement aussi été les témoins, au cours des dernières heures, de cette défense.

voorbije uren ook getuige van die verdediging.

(En français) Nous devons nous défendre contre ceux qui, systématiquement, propagent les mensonges et la peur, et créent des divisions profondes. Dans la manière de faire de la politique, il y a ceux qui considèrent la démocratie comme un débat d'idées visant l'intérêt général et ceux, une petite minorité, qui abusent de ce débat pour monter les citoyens les uns contre les autres. Et quand les vilains mots deviennent des vilains actes, lorsqu'ils déclenchent des conflits avec des conséquences mortelles, comme hier, les responsables prétendent n'avoir rien à voir…

(Frans) We moeten ons verdedigen tegen al degenen die systematisch leugens en angst verspreiden en grote verdeeldheid zaaien. Er zijn verschillende manieren om aan politiek te doen: enerzijds zijn er de politici die de democratie beschouwen als een forum waar er gedebatteerd wordt over ideeën die het algemeen belang dienen, anderzijds is er een kleine minderheid die dat debat misbruikt om de burgers tegen elkaar op te zetten. Wanneer hate speech in laffe daden ontaardt en tot conflicten met dodelijke afloop leidt, zoals gisteren gebeurd is, wassen de verantwoordelijken te vaak hun handen in onschuld …

(En néerlandais) Ce sont toujours les défenseurs de la démocratie qui doivent ensuite réparer les pots cassés. Le bon fonctionnement de la démocratie est un travail de tous les jours.

(Nederlands) Het zijn altijd de verdedigers van de democratie die vervolgens het puin moeten ruimen. Wij moeten elke dag ijveren voor de goede werking van de democratie.

La lutte contre les infox est inscrite dans l'accord de gouvernement, mais ce combat, qui ne doit pas être mené uniquement par le gouvernement, mais aussi par une société civile forte, une presse critique et de solides institutions de recherche, doit l'être dans la recherche d'un équilibre à la fois extrêmement difficile et délicat. L'essence même de l'infox consiste en une désinformation délibérée et systématique destinée à humilier, déstabiliser et nuire à un groupe ou à un individu déterminé. L'infox vise à semer la discorde, à polariser et à déclencher un conflit. Ce type de communication doit être combattu sans réserve. Nous ne pouvons en aucun cas tolérer ces dérives sous prétexte de la liberté d'expression. Gardons-nous donc, en Belgique, de toute rhétorique à propos d'élections volées ou de majorité illégitime. Notre seul guide est la Constitution.

In het regeerakkoord is de strijd tegen *fake news* opgenomen, maar dat moet een strijd zijn met oog voor een zeer moeilijk en delicaat evenwicht, die niet alleen te voeren is door een regering, maar ook door een sterk middenveld, een kritische pers en sterke onderzoeksinstellingen. In de kern zit het probleem in doelbewuste en systematische desinformatie om een bepaalde groep of persoon te kleineren, te destabiliseren en te beschadigen. Men beoogt tweedracht te zaaien, te polariseren en een conflict uit te lokken. Tegen dat soort communicatie moeten wij onvoorwaardelijk vechten. Wij mogen zoiets niet gedogen onder het mom van de vrijheid van meningsuiting. Laat ons daarom ook in dit land wegblijven van alle retoriek over gestolen verkiezingen of een illegitieme meerderheid. Onze enige leidraad is de Grondwet.

La politique est tout autant une question de style que de règles du jeu: rien ne doit empêcher des débats enflammés au contenu pointu, sans pour autant verser dans des attaques personnelles. Il est parfaitement possible d'avoir un débat animé, en dehors de toute suspicion ou invective ou de tout conflit. La pratique de la politique consiste à s'écouter mutuellement, à se confronter et à respecter tant la majorité qu'une minorité dans l'exercice de leur rôle respectif. Dans une société où s'expriment des opinions différentes, c'est là la meilleure méthode pour garantir le fonctionnement démocratique, pour le bien de l'ensemble de la population et sans aucune polarisation. En,

Politiek bedrijven is evenzeer een kwestie van stijl als van spelregels: vurige debatten met een scherpe inhoud moeten kunnen, maar dan zonder op de man of vrouw te spelen. Een hevig debat is perfect mogelijk zonder verdachtmakingen, beschimpingen of conflicten. Politiek bedrijven is luisteren naar elkaar, met elkaar botsen en zowel de meerderheid als een minderheid respecteren in hun onderscheiden rollen. Dat is de beste manier om in een samenleving met verschillende meningen de democratische werking te vrijwaren, met een gunstig gevolg voor de hele bevolking en zonder polarisering. In dit land is de gelegenheid daartoe ruimschoots voorhanden.

Belgique, les occasions ne manquent pas dans ce domaine.

01.10 **Peter Mertens** (PVDA-PTB): Le choix des mots est en effet important: lorsque nous avons demandé dans ce Parlement, en octobre 2019, des moyens supplémentaires pour un fonds d'urgence en faveur des soins, le MR et l'Open Vld ont qualifié cette demande de populiste. Idem lorsque nous avons proposé un impôt sur la fortune en vue d'une redistribution dans le cadre de la lutte contre l'inégalité sociale. Nous avons un problème, ici aussi, si chaque critique exprimée à l'égard du gouvernement est déclarée populiste. Le problème ne porte pas le nom de populisme, mais bien celui de racisme, de trumpisme et d'inégalité. Aussi longtemps que nous ne combattrons pas cette inégalité, nous ne parviendrons pas à vaincre le trumpisme.

01.10 **Peter Mertens** (PVDA-PTB): Woorden doen er inderdaad toe: toen wij hier in oktober 2019 extra middelen vroegen voor een noodfonds voor de zorg, noemden MR en Open Vld dat populistisch. Idem dito wanneer we een vermogensbelasting voorstellen voor een herverdeling in de strijd tegen de sociale ongelijkheid. We hebben ook hier een probleem als elke kritiek op de regering wordt weggezet als populisme. Het probleem heet niet populisme, maar racisme, trumpisme en ongelijkheid. Zolang wij die ongelijkheid niet tegengaan, kunnen we het trumpisme niet verslaan.

01.11 **Melissa Depraetere** (sp.a): Le président Joe Biden a déclaré hier que la démocratie était fragile et dépendait de la bonne volonté d'un grand nombre de personnes. Je constate aujourd'hui au Parlement beaucoup de bonne volonté pour protéger la démocratie. Nous devons effectivement le faire, y compris hors de l'hémicycle et dans les médias sociaux. Nous devons tous prendre nos responsabilités.

01.11 **Melissa Depraetere** (sp.a): Gisteren zei president Joe Biden dat de democratie fragiel is en afhangt van de goede wil van heel veel mensen. Ik stel vandaag in het Parlement veel goede wil vast om de democratie te beschermen. We moeten dat effectief doen, ook buiten het Halfrond en op sociale media. Wij moeten allemaal onze verantwoordelijkheid opnemen.

01.12 **Georges Dallemagne** (cdH): Vous avez raison: le populisme est un danger qui nous concerne tous. La défiance est forte envers nos fondements et nos institutions – politiques, scientifiques, juridiques, médiatiques et éducatives. Je vous demande d'y être extrêmement vigilant: toutes nos démocraties ont à leurs portes des personnes, parfois soutenues par des dictateurs, voulant fragiliser le modèle démocratique qui les gêne mais que nous chérissons.

01.12 **Georges Dallemagne** (cdH): U hebt gelijk: populisme is een gevaar dat ons allen aangaat. Er is een groot wantrouwen ten opzichte van onze maatschappelijke grondslagen en instellingen, zowel wat de politiek, de wetenschappen, justitie, de media als het onderwijs betreft. Ik zou u willen vragen ter zake uiterst waakzaam te zijn: voor de poorten van al onze democratieën staan er mensen die soms gesteund worden door dictators en die het democratisch model dat hen stoort maar dat wij koesteren, willen ondermijnen.

01.13 **Michel De Maegd** (MR): La démocratie suppose des concessions et implique que l'on accepte de perdre. Elle implique la liberté et la responsabilité et consiste à donner à chacun le pouvoir de se prononcer, la certitude que chacun soit représenté.

Les tragiques événements au Capitole ne sont pas seulement le résultat de quatre ans de trumpisme, mais aussi le symptôme d'une société qui souffre du virus du populisme et du complotisme.

Chez nous aussi, ce mal se développe. Les symptômes en sont visibles sur les réseaux sociaux, dans un groupe comme "Schild &

01.13 **Michel De Maegd** (MR): Democratie houdt in dat er toegevingen worden gedaan en dat men zijn verlies aanvaardt. Democratie impliceert vrijheid en verantwoordelijkheid; in een democratie krijgt eenieder het recht om zich uit te spreken en de zekerheid om vertegenwoordigd te worden.

De tragische gebeurtenissen in het Capitool zijn niet alleen het resultaat van vier jaar trumpisme, maar ook een symptoom van een samenleving die te lijden heeft onder het virus van het populisme en het complotdenken.

Ook bij ons woekert deze kanker. De symptomen ervan zijn te vinden op sociale netwerken, in groepen zoals 'Schild & Vrienden' en in de

Vrienden" ou dans les caricatures des partis extrémistes. Tocqueville le disait déjà: " Ce qui met en danger la société, ce n'est pas la grande corruption de quelques-uns, c'est le relâchement de tous." Ne l'oublions pas!

karikaturen die extremistische partijen schetsen. Alexis de Tocqueville zei het al: het is niet de grote corruptie van enkelingen die de samenleving bedreigt, maar het laisser-aller van de massa. Laten we dat niet vergeten!

01.14 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): J'invite le premier ministre à traduire ce consensus en action concrète. Il est temps de réviser l'article 150 de la Constitution et de rendre punissable toute forme de discours de haine. M. De Roover se montre quelque peu irrité mais il n'est pas injustifié de faire référence au bilan passablement équivoque de la N-VA. M. Francken a qualifié le président Trump de "sublime" de simplicité, l'ex-président N-VA de la Chambre a estimé que c'était une bonne chose que Trump bouleverse le système. La remise en cause de la légitimité d'un gouvernement élu n'est pas qu'un phénomène étranger.

01.14 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Ik roep de premier op om de eensgezindheid om te zetten in actie. Het is tijd om artikel 150 van de Grondwet te herzien en elke vorm van haatspraak strafbaar te stellen. De heer De Roover reageert wat gepikeerd, maar het is niet onterecht om te verwijzen naar het niet zo eenduidige trackrecord van de N-VA. De heer Francken heeft president Trump immers 'subliem' in zijn eenvoud genoemd, de gewezen N-VA-Kamervoorzitter vond het dan weer goed dat Trump het systeem eens goed overhoop haalde. De legitimiteit van een verkozen regering in vraag stellen is niet alleen een buitenlands fenomeen.

01.15 **Els Van Hoof** (CD&V): Lorsque les paroles dérapent, les actes suivent la même voie et la violence n'est pas loin. En cette ère numérique, notre démocratie a besoin d'une mise à jour. Il convient de protéger les citoyens contre la manipulation permanente dont ils font l'objet. Le gouvernement doit donner l'impulsion pour ce faire.

01.15 **Els Van Hoof** (CD&V): Wanneer woorden de foute weg opgaan, volgen de handelingen en is geweld niet veraf. In dit digitale tijdperk heeft onze democratie een update nodig. Burgers moeten worden beschermd tegen continue manipulatie. De regering moet daartoe de aanzet geven.

01.16 **Peter De Roover** (N-VA): Que je ne reçoive qu'une minute pour répliquer à une réponse de dix minutes montre que les armes ne sont pas distribuées à parts égales au sein de la démocratie belge. Le premier ministre a d'ailleurs, lui aussi, répandu des *fake news* quand il a qualifié de propos de jardin d'enfant une remarque justifiée lors de la discussion de la déclaration gouvernementale. C'est à nouveau le classique poison vert que nous voyons à l'œuvre, lequel détruit tous les ponts et cherche seulement à polariser. Si le gouvernement commence à décider quelles informations sont vraies et quelles informations sont fausses, ce premier ministre deviendra alors au bout du compte non pas le plus vert des premiers ministres de l'histoire, mais le moins libéral.

01.16 **Peter De Roover** (N-VA): Dat ik maar één minuut krijg om te repliceren op een antwoord van tien minuten toont aan dat de wapens ongelijk worden verdeeld in de Belgische democratie. De premier heeft overigens ook *fake news* verspreid, toen hij een terechte opmerking tijdens de bespreking van de regeerverklaring afdeed als kleutertuinpraat. Opnieuw zien we het klassieke groene venijn dat alle bruggen opblaast en enkel polarisering zoekt. Als de overheid gaat bepalen wat fout en wat juist nieuws is, dan eindigt deze premier niet als de meest groene, maar als de minst liberale premier van de geschiedenis.

01.17 **Patrick Dewael** (Open Vld): La disposition d'esprit à l'égard de la démocratie est préoccupante dans de nombreux pays. La dernière graine de démocratie est aujourd'hui piétinée par la Chine à Hong Kong. En ce moment où l'UE envisage de conclure un accord d'investissement avec la Chine, il nous faut nous demander si nous abordons effectivement et vraiment l'importance des droits humains partout.

01.17 **Patrick Dewael** (Open Vld): De democratische ingesteldheid in vele landen is zorgwekkend. In Hongkong wordt vandaag het laatste greintje democratie versmacht door China. Als de EU een investeringsakkoord wil sluiten met China, moet ook de vraag rijzen of wij het belang van de mensenrechten wel echt overal aankaarten.

La liberté d'expression est un principe sacro-saint. L'incitation aux infractions par la diffusion constante de mensonges, est une question délicate qui doit

De vrijheid van meningsuiting is een heilig principe. Het aanzetten tot misdrijven door systematisch leugens te verspreiden, is een heikele kwestie die

être discutée en commission de la Constitution et du Renouveau Institutionnel. La Chambre en sortirait grandie si elle parvenait à adopter une position ferme en la matière.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de
- Catherine Fonck à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La crise du covid-19" (55001217P)
- Sophie Rohonyi à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La stratégie de vaccination" (55001218P)
- Sofie Merckx à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La politique de vaccination" (55001220P)
- Laurence Zanchetta à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La politique de vaccination" (55001225P)
- Barbara Pas à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La stratégie de vaccination" (55001228P)
- Daniel Bacquelaine à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La stratégie de vaccination" (55001230P)
- Jean-Marie Dedecker à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La crise du coronavirus" (55001232P)
- Nawal Farih à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La stratégie de vaccination" (55001240P)
- Marianne Verhaert à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les perspectives dans le cadre de la crise du covid-19" (55001242P)
- Steven Creyelman à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "La vaccination contre le covid de Belges résidant à l'étranger" (55001244P)
- Kathleen Depoorter à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Le calendrier pour la livraison des vaccins contre le covid-19" (55001243P)

02.01 **Catherine Fonck** (cdH): L'accélération de la vaccination est indispensable pour sauver des vies (500 décès par semaine actuellement), sortir du marasme socioéconomique, et protéger nos soignants à risque.

La lenteur de la Belgique, comparée aux autres pays européens, interpelle. Notre impréparation est inacceptable, alors que chaque jour compte. C'est un non-sens de stocker des milliers de vaccins dans les congélateurs: 700 doses sur 10 000 administrées la semaine passée; 22 000 sur 83 000 cette semaine. Il faut administrer ces doses.

moet worden besproken in de commissie voor de Grondwet en de Institutionele Vernieuwing. Het zou de Kamer sieren als zij daarin de knoop kan doorhakken.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van
- Catherine Fonck aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De coronacrisis" (55001217P)
- Sophie Rohonyi aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De vaccinatiestrategie" (55001218P)
- Sofie Merckx aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het vaccinatiebeleid" (55001220P)
- Laurence Zanchetta aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het vaccinatiebeleid" (55001225P)
- Barbara Pas aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De vaccinatiestrategie" (55001228P)
- Daniel Bacquelaine aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De vaccinatiestrategie" (55001230P)
- Jean-Marie Dedecker aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De coronacrisis" (55001232P)
- Nawal Farih aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De vaccinatiestrategie" (55001240P)
- Marianne Verhaert aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De perspectieven in het raam van de coronacrisis" (55001242P)
- Steven Creyelman aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "De covidvaccinatie van landgenoten in het buitenland" (55001244P)
- Kathleen Depoorter aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het tijdpad voor de levering van de COVID-19-vaccins" (55001243P)

02.01 **Catherine Fonck** (cdH): Er moet voortgang gemaakt worden met de vaccinaties, dat is nodig om levens te redden (momenteel sterven er 500 mensen per week aan COVID-19), uit de sociaal-economische malaise te raken en het zorgpersoneel, dat aan een besmettingsrisico blootstaat, bescherming te bieden.

De traagheid waarmee België in vergelijking met de andere Europese landen te werk gaat, roept vragen op. Het is onaanvaardbaar dat wij zo slecht voorbereid zijn, terwijl elke dag telt. Het is zinloos om duizenden vaccins in diepvriezers op te stapelen: vorige week werden 700 van de 10.000 doses geïnjecteerd, deze week 22.000 van

de 83.000. Die vaccins moeten toegediend worden.

Ce qui importe, c'est que le plus grand nombre soit immunisé, par des anticorps naturels ou induits par la vaccination. Il faudrait examiner la piste de vacciner prioritairement les personnes sans anticorps, ce qui permettra d'atteindre plus vite l'immunité collective et le déconfinement.

Het komt erop aan dat een zo groot mogelijk aantal landgenoten geïmmuniseerd wordt, via natuurlijk aangemaakte of door vaccinatie opgewekte antilichamen. Het spoor om mensen die nog geen antilichamen aangemaakt hebben prioritair te vaccineren moet onderzocht worden, want op die manier zou de groepsimmuniteit sneller tot stand komen en kunnen we de lockdownmaatregelen sneller versoepelen.

Enfin, il faut commander de nouveaux vaccins parmi ceux qui sont disponibles. Il est urgent de s'y mettre!

Tot slot moeten we nieuwe bestellingen van de beschikbare vaccins plaatsen. Daar moet dringend werk van gemaakt worden!

02.02 **Sophie Rohonyi** (DéFI): L'espoir d'en finir avec cette crise est nourri par le vaccin et ne pourra être déçu par un nouvel échec, après ceux du matériel de protection, du dépistage et du traçage.

02.02 **Sophie Rohonyi** (DéFI): De hoop dat we het virus zullen verslaan wordt gevoed door het vaccin en mag niet de grond in worden geslagen door een nieuw echec, na de fiasco's met het beschermingsmateriaal, de tests en het contactonderzoek.

Vous avez annoncé l'accélération de notre campagne de vaccination. Aujourd'hui, Pfizer garantit la livraison de nos commandes jusque fin février. Le personnel soignant pourra donc être vacciné dès février: c'est positif, même s'il aurait mieux valu qu'il le soit en même temps que les résidents et le personnel des MRS. Nous devons en effet protéger les soignants et ceux qui nous vaccineront.

U hebt aangekondigd dat onze vaccinatiecampagne in een hogere versnelling gaat. Vandaag garandeert Pfizer dat onze bestellingen tot eind februari geleverd zullen worden. Het zorgpersoneel zal dus vanaf februari kunnen worden gevaccineerd: dat is positief, ook al had het beter geweest dat de zorgverleners op hetzelfde moment zouden worden gevaccineerd als de bewoners en het personeel van de woonzorgcentra. We moeten de zorgverleners en degenen die ons vaccineren immers beschermen.

Vous devez être proactif, d'abord en termes logistiques. Qu'en est-il des flacons, des congélateurs, de la glace sèche? Pourquoi les centres de vaccination apparaissent-ils au compte-gouttes? Qu'en est-il des personnes à mobilité réduite? Les infirmiers à domicile seront-ils épaulés dans leur mission? Il faudra aussi prioriser les 560 000 soignants à vacciner, ainsi que les enseignants. Appelez l'UE à accélérer l'homologation des vaccins et l'approvisionnement de ceux qui ont été approuvés.

U moet proactief handelen, in de eerste plaats wat betreft de logistiek. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de flacons, de diepvriezers, het droogijs? Waarom worden er maar druppelsgewijs vaccinatiecentra opgericht? Hoe zit het met de personen met een beperkte mobiliteit? Zullen de thuisverpleegkundigen ondersteuning krijgen bij de uitvoering van hun taken? De prioritering van de vaccinatie van de 560.000 zorgverleners en het onderwijzend personeel zal ook moeten worden vastgesteld. Ik dring erop aan dat u de EU ertoe zou oproepen de homologatie van de vaccins en de levering van de goedgekeurde vaccins te versnellen.

02.03 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(en néerlandais)*: Qui sera vacciné, quand, où et comment? Aucune réponse précise n'est apportée aujourd'hui à ces quatre questions, alors que le premier ministre avait indiqué en novembre que tout se passerait comme sur des roulettes. Comme toujours dans ce pays, cela ne tourne pas rond. Pourquoi accusons-nous toujours du retard? Pourquoi notre pays n'a-t-il pas

02.03 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(Nederlands)*: Wie wordt gevaccineerd, wanneer, waar en door wie? Op die vier vragen is er vandaag geen duidelijk antwoord, ook al verklaarde de premier in november dat alles van een leien dakje zou lopen. Zoals altijd in dit land, draait het weer vierkant. Waarom zijn wij altijd te laat? Waarom staat er in dit land geen structuur op poten om aan

de structure dédiée à la prévention? Les collègues de la N-VA se plaignent de cette situation, en commission, mais ils font partie du gouvernement flamand depuis de longues années déjà. Leur sempiternel besoin de réaliser des économies a fait en sorte qu'aujourd'hui, aucune structure n'est en mesure d'exécuter une vaste campagne de vaccination.

Existe-t-il un plan de vaccination global ou chaque gouvernement a-t-il son propre plan? Quelle tâche sera confiée aux médecins généralistes, qui sont déjà sur-sollicités?

02.04 **Laurence Zanchetta** (PS): Il faut continuer à informer et à tenter de convaincre car se faire vacciner, c'est retrouver ses libertés et une vie plus normale. Les Belges sont heureusement nombreux à le souhaiter.

Après une phase test, la vaccination a commencé officiellement le 5 janvier au sein des maisons de repos, sur un mode bien plus mineur qu'ailleurs en Europe. Vous avez voulu privilégier la prudence. L'adaptation est indispensable, par rapport à l'approbation des vaccins au niveau européen mais aussi par rapport aux capacités de production des entreprises pharmaceutiques.

Les doses de Pfizer sont confirmées et le vaccin Moderna a été approuvé par l'Agence européenne des médicaments. Les stocks constitués pour assurer la deuxième dose aux maisons de repos n'ont donc plus d'utilité et il est temps d'accélérer.

Est-ce bien votre intention? Comment allez-vous permettre au plus grand nombre d'être vacciné le plus rapidement possible? Quand le personnel soignant de première ligne pourra-t-il être vacciné? Quelles seront les séquences suivantes?

02.05 **Barbara Pas** (VB): En comparaison avec d'autres pays, les vaccinations se déroulent à un rythme particulièrement lent dans notre pays. Le ministre Vandenbroucke qualifie la prudence de stratégie intelligente. Sa politique d'achat et le manque de préparation ne me semblent pourtant pas intelligents du tout. La ministre De Sutter a même osé semer le doute sur les vaccins utilisés par le Royaume-Uni et Israël. Ils ne répondraient pas aux mêmes normes que les vaccins que nous utilisons. Ces pays utilisent pourtant exactement le même vaccin Pfizer que nous. Ce genre de communication sape la confiance. Des excuses seront-elles adressées aux pays concernés?

preventie te doen? De N-VA-collega's klagen hierover in de commissie, maar het zijn zij die al jaren in de Vlaamse regering zitten. Doordat zij altijd maar willen besparen, is er vandaag geen structuur die in staat is een grote vaccinatiecampagne uit te voeren.

Is er één globaal vaccinatieplan of heeft elke regering een eigen plan? Welke taak krijgen de nu al overbevraagde huisartsen?

02.04 **Laurence Zanchetta** (PS): We moeten de mensen blijven informeren en proberen te overtuigen. Door zich te laten vaccineren zullen ze immers hun vrijheid terugwinnen en weer een normaler leven kunnen leiden. Gelukkig zijn veel Belgen daartoe bereid.

Na een testfase is de vaccinatie officieel van start gegaan op 5 januari in de woon-zorgcentra, zij het op een lager pitje dan elders in Europa. U wilde vooral voorzichtig zijn. Ons aanpassingsvermogen is cruciaal, in het licht van de goedkeuring van de vaccins op Europees niveau, maar ook van de productiecapaciteit van de farmabedrijven.

De doses van Pfizer zijn bevestigd en het vaccin van Moderna werd goedgekeurd door het Europees Geneesmiddelenbureau. De voorraden die aangelegd werden om het herinneringsvaccin toe te dienen aan de bewoners van de woon-zorgcentra hebben dan ook geen nut meer. Het wordt tijd dat we een versnelling hoger schakelen.

Bent u dat wel degelijk van plan? Hoe zult u ervoor zorgen dat zoveel mogelijk mensen zo snel mogelijk gevaccineerd worden? Wanneer kan het eerstelijnszorgpersoneel gevaccineerd worden? Welke groepen zijn er daarna aan de beurt?

02.05 **Barbara Pas** (VB): In vergelijking met andere landen verlopen de vaccinaties in ons land bijzonder traag. Minister Vandenbroucke noemt het slim om voorzichtig te zijn. Zijn aankoopbeleid en het gebrek aan voorbereiding lijken mij nochtans helemaal niet slim. Minister De Sutter bestond het zelfs om twijfels te zaaien over de vaccins die het VK en Israël gebruiken. Zij zouden niet dezelfde standaard hebben als de vaccins die wij gebruiken. Nochtans gebruiken deze landen exact hetzelfde Pfizervaccin als wij. Dat soort communicatie ondergraaft het vertrouwen. Komen er excuses aan de betrokken landen? Waarom worden er bij ons maar 87.500 mensen per week gevaccineerd?

Pourquoi ne vaccine-t-on que 87 500 personnes par semaine dans notre pays? Ce rythme sera-t-il accéléré? Quel est le calendrier?

02.06 **Daniel Bacquelaine** (MR): Nous dépasserons probablement cette semaine le seuil des 20 000 morts du coronavirus en Belgique.

La stratégie de vaccination doit être réévaluée en permanence en fonction de l'évolution du contexte sanitaire, de la disponibilité des vaccins ou des études scientifiques, et corrigée si nécessaire.

Chaque dose disponible doit être utilisée immédiatement. Je me réjouis de l'accélération de la campagne de vaccination décidée par le gouvernement.

J'attire votre attention sur la nécessité de préserver notre première ligne ainsi que la ligne de soins, pour qu'ils puissent affronter une éventuelle dégradation de la situation. Les soignants doivent être considérés comme public prioritaire de cette campagne de vaccination.

Les médecins généralistes et les pouvoirs locaux doivent être informés rapidement.

02.07 **Jean-Marie Dedecker** (INDEP): Peu importe la méthode de calcul, la Belgique reste championne pour ce qui est du nombre de décès dus au coronavirus. La rétrospective 2020 a des allures de bêtisier avec des masques brûlés, des appels d'offres frauduleux, un traçage défaillant et un baromètre et une application mobile annoncés, mais oubliés entre-temps. La discussion porte aussi sur les personnes à vacciner en priorité. La moitié des décès a été recensée parmi les plus de 85 ans. Plutôt que de vacciner des personnes âgées de 102 ans, je suggère de commencer par les coiffeurs qui pourraient ainsi se remettre au travail. Une telle prise de position est toutefois dangereuse. J'invite le ministre à laisser aux bourgmestres qui n'ignorent, en effet, rien de la situation sur le terrain, le soin d'organiser les vaccinations.

02.08 **Nawal Farih** (CD&V): Le secteur des soins sait parfaitement ce qu'on attend de lui dans le cadre du plan de vaccination. Le vaccin peut être transporté adéquatement et nos citoyens sont informés. Aujourd'hui, des questions se posent de nouveau quant à la rapidité des opérations et quant à savoir si nous agissons avec la même célérité que nos voisins. Deux injections doivent être administrées dans un délai de quatre semaines et j'invite le gouvernement à être prudent s'il n'est pas certain que cette deuxième injection pourra être

Wordt dat tempo opgevoerd? Wat is de planning?

02.06 **Daniel Bacquelaine** (MR): Deze week zullen we waarschijnlijk de drempel van 20.000 COVID-19-doden in België overschrijden.

De vaccinatiestrategie moet voortdurend in functie van de evolutie van de gezondheidscontext, de beschikbaarheid van de vaccins of wetenschappelijke studies geherevalueerd en indien nodig bijgestuurd worden.

Elke beschikbare dosis moet onmiddellijk gebruikt worden. Het verheugt me dat de regering beslist heeft met de vaccinatiecampagne een versnelling hoger te schakelen.

Ik vestig uw aandacht op de noodzaak om zowel de eerstelijnszorg als de zorglijn te vrijwaren zodat ze een mogelijke verslechtering van de situatie het hoofd kunnen bieden. De zorgverleners moeten in het kader van deze vaccinatiecampagne als een prioritaire doelgroep beschouwd worden.

De huisartsen en de lokale besturen moeten snel geïnformeerd worden.

02.07 **Jean-Marie Dedecker** (ONAFH): Op welke manier men ook telt, ons land blijft kampioen inzake het aantal coronadoden. Het jaaroverzicht van 2020 oogt als een blunderboek, met verbrande maskers, frauduleuze aanbestedingen, een falende contactopsporing en een aangekondigde barometer en een app die ondertussen vergeten zijn. Er is ook discussie over wie eerst moet worden gevaccineerd. De helft van de slachtoffers is gevallen bij de 85-plussers. Ik zou voorstellen om eerst de kappers te vaccineren, zodat zij aan het werk kunnen, in plaats van mensen van 102 jaar oud. Maar dat is een gevaarlijke stelling. Ik vraag de minister om de organisatie van de inentingen over te laten aan de burgemeesters, die immers weten hoe alles in elkaar zit.

02.08 **Nawal Farih** (CD&V): De zorgsector weet zeer goed wat er verwacht wordt in het kader van het vaccinatieplan. Het vaccin kan inmiddels op de juiste wijze worden getransporteerd en onze burgers zijn geïnformeerd. Vandaag rijzen opnieuw vragen over de snelheid waarmee een en ander gebeurt en of we even snel werken als de buurlanden. We moeten twee injecties binnen vier weken geven, maar ik roep op tot voorzichtigheid als de regering niet zeker weet of men die tweede injectie tijdig kan toedienen en dit zo tot een falend

administrée à temps, ce qui risque de faire échouer la politique en la matière. Une stratégie de vaccination réussie exige un taux de vaccination de 70 % et deux injections en quatre semaines.

Le gouvernement peut-il expliquer une fois encore pourquoi nous devons être prudents? Combien de vaccins Moderna notre pays recevra-t-il? Quand seront-ils livrés?

02.09 **Marianne Verhaert** (Open Vld): Grâce à l'engagement des citoyens, notre pays affiche à nouveau de bons chiffres. Nous pouvons être fiers des efforts consentis par nos concitoyens, nos entreprises et nos entrepreneurs. Malheureusement, nous devrons persévérer pendant un certain temps encore. De nombreux indépendants et entrepreneurs – comme les travailleurs de l'horeca, les coiffeurs, les esthéticiens ou les auto-écoles – sont au bord de la faillite. Ils ont besoin de perspectives. Le Comité de concertation de demain leur en donnera-t-il?

02.10 **Steven Creyelman** (VB): À la fin de l'année dernière, un article publié dans *Der Spiegel* rapportait que l'entreprise allemande BioNTech avait proposé 500 millions de doses de son vaccin à l'UE, mais que la France avait formulé des objections. La commande a été limitée à 300 millions de doses afin de pouvoir encore commander ultérieurement suffisamment de vaccins auprès de l'entreprise française Sanofi.

Quelles ont été les pressions exercées par la Belgique? Combien de doses nous seront-elles livrées par Sanofi? Le ministre partage-t-il l'avis du ministre de la Justice qui préconise d'accorder aux détenus une place prioritaire dans la séquence de vaccination?

02.11 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Alors que le vaccin de Pfizer est produit en Europe, le Royaume-Uni et Israël ont déjà vacciné plus d'un million de personnes et la Belgique n'a pas encore commencé sa campagne de vaccination. Le ministre avait pourtant déclaré que nous pourrions le critiquer si la campagne de vaccination ne tournait pas à plein régime d'ici le 5 janvier. Pourquoi une telle lenteur? Les vaccins seront-ils distribués proportionnellement dans le cadre de l'adjudication européenne? Est-il exact que l'Allemagne a pu commander 30 millions de vaccins supplémentaires? Le premier ministre a-t-il également pris une initiative dans le même sens?

02.12 **Alexander De Croo**, premier ministre *(en néerlandais)*: C'est le moment de l'année où nous nous souhaitons "une bonne santé". L'année qui

beleid kan leiden. Een succesvolle strategie impliceert een vaccinatiegraad van 70 % én twee injecties binnen de vier weken.

Kan de regering nogmaals toelichten waarom we voorzichtig te werk moeten gaan? En hoeveel Modernavaccins krijgt ons land? Wanneer worden die geleverd?

02.09 **Marianne Verhaert** (Open Vld): Dankzij de inzet van de burgers kan ons land opnieuw goede cijfers voorleggen. We mogen fier zijn op de inspanningen van onze burgers, bedrijven en ondernemers. We zullen helaas nog een tijdje moeten doorzetten. Bij veel zelfstandigen en ondernemers – denk maar aan de horeca, kappers, schoonheidsspecialisten of rijscholen – staat het water aan de lippen. Ze hebben nood aan perspectief. Zal het Overlegcomité van morgen dat geven?

02.10 **Steven Creyelman** (VB): Eind vorig jaar stond in een artikel in *Der Spiegel* te lezen dat het Duitse bedrijf BioNTech 500 miljoen dosissen van zijn vaccin heeft aangeboden aan de EU, maar dat Frankrijk dwarslag. Er werden slechts 300 miljoen vaccins besteld zodat er in een latere fase nog voldoende vaccins besteld konden worden bij het Franse bedrijf Sanofi.

Welke druk heeft ons land uitgeoefend? Hoeveel dosissen zullen we ontvangen van Sanofi? Is de minister het eens met de minister van Justitie dat gedetineerden een prioritaire plaats moeten krijgen in de vaccinatievolgorde?

02.11 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Het vaccin van Pfizer is gemaakt in Europa en toch werden in het Verenigd Koninkrijk en Israël al meer dan een miljoen mensen gevaccineerd terwijl wij er nog moeten aan beginnen. De minister had nochtans verklaard dat we op hem mochten schieten als de vaccinatiecampagne tegen 5 januari niet op volle toeren zou draaien. Waarom gaat het zo traag? Zullen de vaccins binnen de Europese aanbesteding proportioneel verdeeld worden? Klopt het dat Duitsland 30 miljoen extra vaccins kon bestellen? Heeft de premier ook een initiatief in die zin genomen?

02.12 Eerste minister **Alexander De Croo** *(Nederlands)*: Rond deze tijd wensen we elkaar een goede gezondheid. Het voorbije jaar heeft de

vient de s'achever a montré la valeur de ces vœux, qui ont perdu leur banalité. Les vaccins nous offrent une perspective. Deux vaccins ont déjà été approuvés, deux autres sont à l'étude et il y en aura peut-être d'autres encore.

(En français) Notre mot d'ordre a toujours été d'administrer les vaccins dès qu'ils étaient disponibles. Dans un premier temps, la *task force* interfédérale a opté pour la précaution avec une approche consciencieuse. Lors de l'élaboration des vaccins, les entreprises ont tout fait pour qu'ils soient sûrs pour la santé. Il est donc logique de sécuriser les conditions et les procédures lors de leur administration.

La précaution n'est pourtant pas opposée à la rapidité. Après cette première phase prudente, nous devons et nous pouvons maintenant administrer plus de vaccins plus rapidement. S'agissant d'une compétence partagée, nous le faisons avec d'autres gouvernements. Dès lors que les procédures sont stabilisées, une approche plus entrepreneuriale, qui maximalise l'utilisation de chaque vaccin, doit être privilégiée.

(En néerlandais) Il est dangereux d'avancer des chiffres, mais l'objectif de la *task force* est de vacciner au moins 4 millions d'habitants d'ici juin. Cette phase de la campagne concerne les personnes âgées, les professionnels des soins de santé et les personnes souffrant d'une affection sous-jacente. Un taux de vaccination de 70 % doit être atteint dans le courant de l'été. Il s'agit d'un objectif commun et d'un effort collectif des gouvernements fédéral et régionaux et des villes et communes.

S'il apparaît, à l'échelle européenne, qu'une production supplémentaire permet de procurer des doses en plus grande quantité, nous serons prêts. La *task force* doit tenir compte de livraisons plus rapides.

Il est important, en effet, que les acteurs économiques se voient offrir des perspectives, car les mesures de soutien ne constituent pas une solution durable. Peu de pays connaissent une situation épidémiologique aussi favorable que la nôtre. Néanmoins, certains risques nous guettent, tels qu'une variante britannique très contagieuse et le retour des vacanciers. Même si nous devons donc rester prudents, ces secteurs doivent, dès que possible, se voir offrir la possibilité de reprendre leurs activités économiques. L'approche que nous avons adoptée durant la deuxième vague doit

waarde getoond van die voorheen banale woorden. De vaccins geven ons perspectief. Er zijn er al twee goedgekeurd, twee zitten in de pijplijn en misschien komen er nog andere.

(Frans) We hebben steeds gezegd dat de vaccins toegediend zouden worden zodra ze beschikbaar zouden zijn. In een eerste fase heeft de interfederale taskforce ervoor geopteerd om met de nodige omzichtigheid het voorzorgsprincipe toe te passen. Tijdens de productiefase hebben de bedrijven alles in het werk gesteld om ervoor te zorgen dat de vaccins veilig zijn. Het is dus logisch dat bij de toediening ervan de inachtneming van de voorwaarden en de procedures eveneens gewaarborgd wordt.

Een voorzichtige aanpak staat de snelheid overigens niet in de weg. Na deze eerste voorzichtige fase moeten we veel sneller vaccineren en dat kunnen we nu ook. Aangezien het over een gedeelde bevoegdheid gaat, werken we samen met andere regeringen. Zodra de procedures gestabiliseerd zijn, moet men de voorkeur geven aan een doelmatigere aanpak, waarbij het gebruik van elk vaccin geoptimaliseerd wordt.

(Nederlands) Het is gevaarlijk om cijfers naar voren te schuiven, maar het plan van de taskforce is om tegen juni minstens 4 miljoen inwoners te vaccineren. Het gaat dan om de ouderen, gezondheidswerkers en mensen met een onderliggende aandoening. In de loop van de zomer moet dan een vaccinatiegraad van 70 % worden gehaald. Dit is een gezamenlijke doelstelling voor en collectieve inspanning van de federale en regionale regeringen en de steden en gemeenten.

Als in Europees verband blijkt dat extra productie meer dosissen kan opleveren, dan zullen we klaar zijn. De taskforce moet rekening houden met snellere leveringen.

Het is inderdaad belangrijk dat de economische actoren perspectief krijgen, want de steunmaatregelen zijn geen duurzame oplossing. De epidemiologische situatie is momenteel in weinig landen zo goed als bij ons. Er liggen echter risico's op de loer, zoals de zeer besmettelijke Britse variant en de terugkeer van de vakantiegangers. We moeten dus voorzichtig blijven, maar zodra het kan, moeten die sectoren de mogelijkheid krijgen om opnieuw economisch actief te worden. Onze aanpak van de tweede golf moet een voorloper zijn van de manier waarop we de heropstart toelaten en

présager de la manière dont nous autorisons la reprise et dirigeons la campagne de vaccination.

02.13 **Frank Vandenbroucke**, ministre *(en néerlandais)*: Je me répéterai immanquablement en partie.

(En français) Une telle campagne doit être basée sur des principes et des priorités clairs et réfléchis. Mais il faudra revoir son déroulement en permanence en fonction des livraisons, des autorisations de mise sur le marché et de l'évolution de nos connaissances sur les vaccins.

Dès le début, j'ai demandé un fonctionnement réfléchi et flexible de la *task force*. Mais la population veut voir clair dans tous les aspects pratiques de la campagne. Or, c'est très difficile. Nous avons donc demandé à la *task force* d'optimaliser ses prévisions sur base des connaissances actuelles.

(En néerlandais) J'ai déçu certaines personnes en ne répondant pas en commission à la demande inopinée de consacrer un débat d'actualité à la stratégie vaccinale. Ce débat n'était pas à l'ordre du jour et la *task force* proposera dès demain une stratégie actualisée.

Jusqu'il y a peu, le rythme de livraison réel des vaccins de Pfizer/BioNTech était encore incertain. Nous allions recevoir plus de 5 millions de doses mais nous ne savions pas précisément quand. Mardi dernier, Pfizer a clairement confirmé pouvoir maintenir un rythme de livraison de 87 900 doses par semaine. Cette relative sécurité pourrait entraîner certaines modifications dans notre stratégie. Il est normal que l'on en débatte dans les différents parlements. Indépendamment des compétences, nous avons confié le déroulement de la campagne de vaccination à la *task force*.

Les Communautés et les Régions sont compétentes pour la dernière étape, à savoir la délivrance des vaccins aux personnes. Cette étape fait l'objet d'une concertation au sein de la *task force* interfédérale mais la décision finale appartient aux Communautés et aux Régions et nous respectons ce principe.

(En français) Selon moi, la *task force* a proposé à la CIM un choix de groupes cibles tout à fait adéquat et la CIM a pris la bonne décision.

(En néerlandais) La priorité va effectivement aux résidents de nos maisons de repos et de soins. Ce

de vaccinatiecampagne sturen.

02.13 Minister **Frank Vandenbroucke** *(Nederlands)*: Ik zal onvermijdelijk voor een stuk in herhaling vallen.

(Frans) Een vaccinatiecampagne moet gebaseerd zijn op duidelijke en doordachte principes en prioriteiten. Het verloop ervan moet echter voortdurend worden bijgestuurd rekening houdend met de leveringen, de vergunningen voor het in de handel brengen en de evolutie van onze kennis over de vaccins.

Van in het begin heb ik gevraagd dat de taskforce doordacht en flexibel te werk zou gaan, maar de bevolking wil duidelijkheid over alle praktische details van de campagne. Dat is erg moeilijk. We hebben de taskforce daarom gevraagd zijn prognoses te optimaliseren op basis van de huidige kennis.

(Nederlands) Ik heb mensen teleurgesteld door in de commissie niet in te gaan op de plotse vraag naar een actualiteitsdebat over de vaccinatiestrategie. Het stond niet op de agenda en de taskforce komt morgen met een geactualiseerde strategie.

Tot voor kort was het concrete leveringsritme van het vaccin van Pfizer/BioNTech onzeker. We krijgen meer dan 5 miljoen doses, maar we wisten niet precies wanneer. Afgelopen dinsdag heeft Pfizer duidelijk bevestigd een wekelijks leveringsritme van 87.900 doses te kunnen aanhouden. Die relatieve zekerheid kan tot een aantal wijzigingen in onze strategie leiden. Het is normaal dat daar in de verschillende parlementen over gedebatteerd wordt. Wars van bevoegdheden hebben we de uitrol van de vaccinatiecampagne aan de taskforce toevertrouwd.

De Gemeenschappen en Gewesten zijn bevoegd voor de laatste etappe van de vaccins naar de mensen. Er wordt overlegd in de interfederale taskforce, maar uiteindelijk beslissen zij en dat respecteren wij.

(Frans) Volgens mij heeft de taskforce een gepaste selectie van doelgroepen voorgesteld aan de IMC, die op haar beurt de juiste beslissing genomen heeft.

(Nederlands) We geven inderdaad prioriteit aan de bewoners van onze woonzorgcentra. Die keuze is

choix est amplement justifié. Les voix critiques qui s'expriment dans la presse ne convainquent pas. Les foyers de contamination apparaissent facilement dans les maisons de repos et de soins et en raison de leur âge, leurs résidents tombent aisément gravement malades. Cette situation perturbe énormément le fonctionnement des MRS et des hôpitaux. Il est dans l'intérêt de tous, y compris de ceux qui ne doivent pas craindre le covid-19, de soulager la pression qui pèse sur les hôpitaux. Nos choix diffèrent peut-être de ceux des Pays-Bas, mais au stade actuel de la pandémie en Belgique, garantir la capacité hospitalière constitue un choix logique.

gerechtvaardigd tot-en-met. De kritische geluiden in de pers overtuigen niet. In de woonzorgcentra zijn er gemakkelijk uitbraken en de mensen zijn er op leeftijd en worden dus gemakkelijk ernstig ziek. Dit leidt tot een enorme miserie in de woonzorgcentra en in de ziekenhuizen. De druk op de ziekenhuizen verlichten is in ieders belang, ook in dat van mensen die niet bang voor COVID-19 hoeven te zijn. We maken misschien wel andere keuzes dan Nederland, maar in de fase waarin de pandemie zich in België bevindt, is het een logische keuze om eerst de ziekenhuiscapaciteit te vrijwaren.

Un argument d'ordre logistique complète le raisonnement: sortir le vaccin de Pfizer des congélateurs des hôpitaux pour les transférer dans les MRS est facile. De plus, la nature du vaccin est prise en considération. Celui-ci protège contre la maladie, mais nous n'avons pas la certitude qu'il empêche la contamination et dans la négative, si celle-ci peut encore être transmise. Dans ces conditions, le choix de vacciner en priorité les résidents des maisons de repos est une évidence. Si, d'un point de vue logistique, nous réussissons à vacciner en même temps le personnel des MRS dans la foulée, ce sera une bonne chose. Après la Wallonie et Bruxelles, la Flandre s'est à présent aussi ralliée à ce choix.

Daar komt een logistiek argument bij: het is niet moeilijk om het Pfizervaccin uit de diepvriezers van de ziekenhuizen bij de woonzorgcentra te krijgen. Bovendien wordt ook rekening gehouden met de aard van het vaccin. Het beschermt tegen ziekte, maar we weten niet zeker of het ook beschermt tegen besmet worden en zo niet, of de besmetting dan ook nog kan worden doorgegeven. Dan ligt de keuze voor rusthuisbewoners voor de hand. Als men het personeel van de woonzorgcentra logistiek mee kan vaccineren, is dat een goede keuze. Na Wallonië en Brussel heeft nu ook Vlaanderen die gemaakt.

La définition des groupes prioritaires fait encore l'objet de discussions et nous n'avons pas encore déterminé quelles sont les professions essentielles, ce qui crée un climat d'incertitude chez bon nombre de personnes mais nous nous trouvons dans une phase où toute nouvelle perspective doit être immédiatement traduite en action concrète et cela requiert des avancées et des retours en arrière quotidiens.

De bepaling van de prioritaire groepen zit nog in de debatfase en het staat nog niet vast wat de essentiële beroepen zijn. Dat zorgt voor onzekerheid bij veel mensen, maar we zitten in een fase waarin een nieuw inzicht meteen moet worden vertaald in concrete actie en dat vraagt elke dag rijden en omzien.

(En français) Ou comme le disait M. Bacquelaine, un développement qui doit être revu en permanence.

(Frans) Of zoals de heer Bacquelaine zei, een ontwikkeling die voortdurend moet worden herzien.

(En néerlandais) La prudence est le principe de base qui nous a guidés lors du lancement du processus. À présent, cette prudence peut faire place à une stratégie visant à optimiser la capacité dont nous disposons et à l'utiliser au mieux en vue d'obtenir un résultat aussi rapide que possible.

(Nederlands) Het basisprincipe bij de opstart was voorzichtigheid. Nu vervangen we dat door: optimaliseer wat ter beschikking is en gebruik dat zo goed mogelijk, voor zo snel mogelijk resultaat.

Je voudrais ajouter à tous les arguments que j'ai évoqués celui de l'éthique. Les maisons de repos et de soins hébergent les personnes les plus vulnérables et cette vulnérabilité n'est pas moins importante à 95 ans. Ce choix éthique impose une certaine prudence et un certain rythme dans la mise

Naast alle argumenten die ik gegeven heb, is er ook een ethisch argument. In de woonzorgcentra zitten de meest kwetsbare mensen en het is niet omdat iemand 95 is, dat die kwetsbaarheid minder telt. Die ethische keuze bepaalt een bepaalde voorzichtigheid en een bepaald ritme bij de uitrol.

en œuvre des vaccinations. À cet égard, je compte sur votre compréhension. Le processus est lancé et nous voulons à présent avancer le plus rapidement possible.

Daar vraag ik inderdaad begrip voor. De start is genomen en nu willen we zo snel als mogelijk vooruit.

Notre inscription pour la première tranche du vaccin de Moderna nous permettra d'obtenir 2 millions de doses. Ces vaccins arrivent cependant beaucoup plus lentement que ceux de Pfizer.

Onze inschrijving op de eerste schijf van Moderna zal 2 miljoen doses opleveren. Die komen echter veel geleidelijker dan die van Pfizer.

02.14 **Catherine Fonck** (cdH): Présenter votre lenteur comme de la prudence n'est pas crédible. Vous reconnaissez qu'il faut accélérer. Les 60 000 doses dans les congélateurs seront-elles administrées cette semaine? Votre non-réponse en dit long.

02.14 **Catherine Fonck** (cdH): Uw traagheid voorstellen als voorzichtigheid komt niet geloofwaardig over. U geeft toe dat er naar een hogere versnelling moet worden geschakeld. Zullen de 60.000 dosissen die in de diepvriezers liggen deze week worden toegediend? Uw non-antwoord spreekt boekdelen.

Vous ne trouvez pas utile d'examiner l'idée de vacciner d'abord les personnes sans anticorps pour arriver plus vite à l'immunité collective et donc déconfiner. Ce n'est pas parce que l'opposition fait une proposition qu'elle est nulle!

U vindt het niet nuttig het idee te overwegen om eerst mensen zonder antistoffen te vaccineren om zo sneller groepsimmuniteit te bereiken en bijgevolg de lockdown op te heffen. Het is niet omdat een voorstel van de oppositie komt dat het niets waard is!

Des partis de la majorité opteraient maintenant pour vacciner les soignants à risque. J'espère que ce n'est pas du vent. Je vous attends demain avec un plan chiffré, ambitieux et opérationnel et avec l'intégration des soignants à risque comme vaccinés prioritaires.

Enkele meerderheidspartijen zouden er nu voor kiezen ook risicogroepen bij het zorgpersoneel prioritair te vaccineren. Ik hoop dat dat geen gebakken lucht is. Ik verwacht u morgen met een becijferd, ambitieus en gebruiksklaar plan, waarbij de risicogroepen onder het zorgpersoneel voorrang krijgen bij de vaccinaties.

02.15 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Je voulais faire des propositions plutôt que d'être placée devant le fait accompli. Nous avions un débat parlementaire sur les choix du Comité de concertation. Il doit en aller ainsi pour ceux de la *task force*; informations et transparence sont nécessaires pour l'adhésion de la population au vaccin!

02.15 **Sophie Rohonyi** (DéFI): Ik had liever voorstellen geformuleerd dan voor voldongen feiten geplaatst te worden. We hebben een parlementair debat gevoerd over de keuzes van het Overlegcomité. Hetzelfde moet gebeuren met betrekking tot de keuzes van de taskforce. Informatie en transparantie zijn noodzakelijk om bij de bevolking een draagvlak voor de vaccins te creëren!

J'espère que vous tiendrez compte de nos propositions pour la reprise de notre vie économique et sociale et que vous veillerez à une justice vaccinale en condamnant les tentatives de certains d'obtenir plus de vaccins.

Ik hoop dat u rekening zult houden met onze voorstellen voor de hervatting van ons economische en sociale leven en dat u zult waken over een rechtvaardige vaccinatiecampagne en in dat verband de pogingen van sommigen om meer vaccins te bemachtigen zult veroordelen.

02.16 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(en néerlandais)*: Le ministre voulait être prudent pour des raisons de sécurité mais pourquoi, dans ce cas, les vaccins qui se trouvent dans les frigos ne sont-ils pas administrés dès que possible? Pourquoi le processus est-il plus lent en Flandre qu'en Wallonie? Vacciner n'est tout de même pas sorcier!

02.16 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(Nederlands)*: De minister wou voorzichtig zijn omwille van de veiligheid, maar waarom worden de vaccins die in de diepvries zitten, niet dan zo snel mogelijk ingespoten? Waarom gaat dat trager in Vlaanderen dan in Wallonië? Inenten is toch echt geen *rocket science*.

Le flou de votre réponse n'a rien de rassurant. Bien sûr, certains paramètres nous échappent mais pourquoi ne savons-nous toujours pas si la Flandre comptera 60 centres de vaccination ou 120? Les médecins généralistes vont-ils de nouveau devoir résoudre le problème parce que tout n'a pas été réglé comme il le fallait?

(En français) D'après le contrat signé, on a payé à l'avance pour la recherche et pour les commandes mais on n'a pas détaillé les livraisons. Pourtant, il fallait des rendez-vous clairs avec les groupes pharmaceutiques.

02.17 **Laurence Zanchetta** (PS): Il faut réussir cette campagne de vaccination. Certains, comme les organisateurs de festivals, sont prêts à prêter main forte pour construire des villages de vaccination.

Le choix des maisons de repos est juste mais il faut vacciner le plus rapidement possible tout le personnel soignant, les personnes à la santé fragile. Au bout du tunnel, il y a le retour à la liberté de se voir, de s'embrasser, d'aller voir un spectacle.

02.18 **Barbara Pas** (VB): Je n'ai pas reçu de réponse par rapport à ces mensonges d'un vice-premier ministre au sujet de la vaccination dans d'autres pays. Au lieu d'insulter Israël, nous ferions mieux de nous en inspirer, car au rythme actuel nous atteindrons plus rapidement l'immunité collective par les contaminations que par la vaccination.

Le gouvernement déclare que peu de pays s'en tirent aussi bien que la Belgique. En réalité, si la Belgique avait égalé ne fût-ce que l'Italie, les États-nis ou les Pays-Bas, nous aurions enregistré 5 350, 7 400 ou même 11 850 décès en moins dus au coronavirus respectivement.

La gestion du coronavirus par ce gouvernement est un échec: nous n'avons pas de stocks stratégiques, de politique de répression, de plan de vaccination complet ou de données. Ce que nous avons par contre, c'est une mauvaise communication, notre "équipe à 11 millions" et des cabinets plus étendus.

02.19 **Daniel Bacquelaine** (MR): Oui, la vaccination dans les maisons de repos préserve la capacité du système hospitalier mais il en va de même du personnel soignant. Leur vaccination est impérative, que ce soit sur un plan moral ou utilitariste, pour qu'ils soient en mesure d'agir face à

Dit vage antwoord is niet geruststellend. Natuurlijk zijn er parameters waarop wij geen vat hebben, maar waarom weten wij nog steeds niet of er 60 dan wel 120 vaccinatiecentra in Vlaanderen zullen komen? Zullen de huisartsen het opnieuw moeten oplossen omdat een en ander nog altijd niet is geregeld?

(Frans) Volgens de overeenkomst werden het onderzoek en de bestellingen vooraf betaald, maar werden de leveringen niet gedetailleerd. Er waren echter wel duidelijke afspraken met de farmagroepen nodig.

02.17 **Laurence Zanchetta** (PS): Deze vaccinatiecampagne moet een succesverhaal worden. Sommigen, zoals festivalorganisatoren, willen graag een handje toesteken om vaccinatiedorpen te bouwen.

Er wordt terecht voorrang gegeven aan de woon-zorgcentra, maar het voltallige zorgpersoneel moet, net als alle mensen met een zwakke gezondheid, zo snel mogelijk gevaccineerd worden. Er gloort licht aan het einde van de tunnel: we zullen elkaar opnieuw kunnen ontmoeten en omhelzen, we zullen opnieuw een voorstelling kunnen bijwonen.

02.18 **Barbara Pas** (VB): Op die leugens van een vicepremier over de vaccinaties in andere landen heb ik geen antwoord gekregen. En in plaats van Israël te beledigen, zou men er beter van leren, want aan het huidige tempo zullen we hier sneller groepsimmuniteit door besmetting dan door vaccinatie bereiken.

De regering zegt dat "weinig landen er zo goed voorstaan als België". Wel, deed België het even goed als Italië, de VS of Nederland, dan zouden wij respectievelijk 5.350, 7.400 of zelfs 11.850 minder coviddoden hebben gehad.

Deze regering faalt in haar coronabeleid: we hebben geen strategische stocks, geen handhavingsbeleid, geen volwaardig vaccinatieplan en geen data. Wat we daarentegen wél hebben is slechte communicatie en onze zogenaamde ploeg van 11 miljoen in grotere kabinetten.

02.19 **Daniel Bacquelaine** (MR): Het klopt dat dankzij de vaccinatie in de woon-zorgcentra de ziekenhuiscapaciteit gevrijwaard wordt, maar om de operationele ziekenhuiscapaciteit te vrijwaren moet ook het zorgpersoneel gevaccineerd worden. Zowel uit een moreel als uit een utilitaristisch oogpunt is

une nouvelle vague d'infections.

Il y a urgence à impliquer les bourgmestres, les médecins généralistes. Pour que l'information arrive jusqu'à eux, je demande que les généralistes soient représentés au sein de la *task force* Vaccination.

02.20 **Jean-Marie Dedecker** (INDEP): Cette kyrielle de bonnes nouvelles ne change rien au fait que nous sommes les cancres de la classe européenne en matière d'inoculation du coronavirus.

Une science *just in time* implique également des solutions *just in time*. Les communes jouissent d'une grande expérience. Les structures de soins intermédiaires et les centres de triage ont réalisé un travail remarquable. Dans ma propre commune, 800 habitants ont été vaccinés contre la grippe en un jour. La *task force* recherche des solutions en dehors des maisons de repos et des hôpitaux. J'exhorte le gouvernement à faire appel aux communes afin de vacciner rapidement la population et de rattraper dès à présent le retard déjà accumulé.

02.21 **Nawal Farih** (CD&V): Le gouvernement a clairement expliqué que le vaccin combat les symptômes, mais pas nécessairement le virus lui-même. Une baisse du nombre de contaminations n'est donc pas garantie. Nous avons à présent également davantage de clarté quant aux délais de livraison. Cela nous offre des perspectives et de l'espoir.

02.22 **Marianne Verhaert** (Open Vld): Il va de soi que la prudence reste de mise, mais notamment les coiffeurs, les esthéticien(ne)s, les moniteurs d'auto-école sont impatients de se remettre au travail. Que la réouverture des commerces le 1er décembre 2020 serve d'exemple, afin que ces catégories professionnelles puissent reprendre leurs activités en toute sécurité.

02.23 **Steven Creyelman** (VB): L'UE et la France nient les accusations ayant trait à la décision concernant les commandes de vaccins et le premier ministre ne répond même pas à ma question. Cette affaire illustre une fois de plus que l'UE peut parfois ressembler à une version agrandie de la Belgique et que, pour certains pays, la solidarité prônée ne compte que si celle-ci leur est favorable.

La santé publique doit l'emporter sur les intérêts

het absoluut noodzakelijk dat we hen vaccineren, opdat ze in staat zouden zijn een nieuwe golf van besmettingen te pareren.

De burgemeesters en de huisartsen moeten hier dringend bij betrokken worden. Opdat de informatie tot bij de huisartsen raakt, vraag ik dat zij in de taskforce Vaccinatie vertegenwoordigd zouden worden.

02.20 **Jean-Marie Dedecker** (ONAFH): Deze goednieuwsshow neemt niet weg dat wij wel degelijk de schlemiel van de Europese klas zijn inzake corona-inentingen.

Bij wetenschap *just in time* horen ook oplossingen *just in time*. De gemeenten hebben heel wat ervaring. De schakelzorgcentra en triagecentra hebben prachtig werk geleverd. In mijn eigen gemeente heeft men 800 inwoners in één dag ingeënt tegen de griep. De taskforce is op zoek naar oplossingen buiten de woonzorgcentra en de ziekenhuizen. Ik roep de regering op: doe een beroep op de gemeenten om snel te vaccineren en de nu al opgelopen achterstand in te halen.

02.21 **Nawal Farih** (CD&V): De regering heeft duidelijk uiteengezet dat het vaccin de symptomen bestrijdt, maar niet per se het virus zelf. Een daling van het aantal besmettingen is dan ook niet gegarandeerd. Er is nu ook meer duidelijkheid over de levertermijnen. Dat biedt ons perspectief en hoop.

02.22 **Marianne Verhaert** (Open Vld): We moeten uiteraard nog voorzichtig zijn, maar onder anderen kappers, schoonheidsspecialisten, rijinstructeurs hunkeren ernaar om opnieuw te kunnen van start gaan. Laat de heropening van de winkels op 1 december 2020 een voorbeeld zijn, zodat ook deze mensen opnieuw veilig kunnen opstarten.

02.23 **Steven Creyelman** (VB): De EU en Frankrijk ontkennen de beschuldigingen met betrekking tot de beslissing rond de bestellingen en de premier reageert niet eens op mijn vraag. Deze zaak illustreert opnieuw hoe de EU soms een België in het groot kan zijn en hoe de solidariteit die wordt gepredikt, bij bepaalde landen alleen maar telt wanneer het in hun voordeel is.

De volksgezondheid gaat boven de Franse

économiques français. Le premier ministre devrait dire deux mots à ce sujet à son homologue français. Refuser des vaccins au cœur d'une crise sanitaire serait tout simplement criminel.

02.24 **Kathleen Depoorter** (N-VA): Le ministre s'en tire à bon compte. Il annonce un défi à grand fracas et indique qu'il en assume la responsabilité. Si les vaccins arrivent trop tard, "c'est la faute à l'Europe"; or c'est bien lui qui a omis de mentionner une clause de temps dans les contrats. Si les vaccins sont administrés trop tard, "c'est la faute aux régions". De quoi le ministre répond-il en réalité? De la toute première injection pour Jos?

La structure étatique de ce pays ne fonctionne effectivement plus, mais il est vraiment navrant que le ministre n'ait pas pris d'initiatives pour faire venir davantage de vaccins, et plus rapidement, dans notre pays. Ces vaccins supplémentaires lui auraient peut-être permis de faire vacciner les prestataires de soins, de sorte qu'ils soient au moins immunisés si une troisième vague se présente.

L'incident est clos.

03 Question de Christophe Lacroix à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "L'augmentation des frais bancaires" (55001226P)

03.01 **Christophe Lacroix** (PS): Plusieurs banques ont eu la riche idée d'augmenter leurs tarifs: c'est le cas de KBC, ING ou BNP Paribas Fortis. Ces augmentations sont honteuses! Alors que les banques ont le monopole de l'épargne, elles demandent à Monsieur et Madame Tout-le-monde de payer plus pour utiliser leur propre argent. Ceux qui peinent à suivre l'évolution numérique sont pénalisés. En augmentant le prix des transactions refusées, on s'en prend à ceux qui ont le moins d'argent.

Que ferez-vous pour enrayer la hausse des frais bancaires?

03.02 **Pierre-Yves Dermagne**, ministre *(en français)*: Je souhaite que tous aient accès aux services bancaires de base à un coût abordable. Ces augmentations constantes de leurs tarifs et leur digitalisation me préoccupent. Rien ne les justifie: les banques n'ont pas de problèmes financiers et le libre choix des consommateurs entre services par agence ou par voie digitale n'est pas assuré. La fracture numérique existe toujours.

economische belangen. De premier moet hierover een hartig woordje spreken met zijn Franse collega. Vaccins weigeren midden in een gezondheidscrisis zou niet meer noch minder dan misdadig zijn.

02.24 **Kathleen Depoorter** (N-VA): De minister maakt het zich toch wel gemakkelijk. Hij kondigt met veel tamtam een weddenschap af en zegt dat hij de verantwoordelijkheid neemt. Komen de vaccins te laat, dan is het Europa, maar hij heeft wel geen tijdsclausule in de contracten opgenomen. Worden de vaccins te laat gezet, dan zijn het de regio's. Waar heeft de minister dan eigenlijk voor ingestaan? Voor die eerste spuit van Jos?

De staatsstructuur van dit land werkt inderdaad niet meer, maar echt schrijnend is dat de minister geen stappen heeft gezet om meer en sneller Pfizervaccins naar ons land te brengen. Misschien had hij met die extra vaccins onze zorgverstrekkers kunnen inenten, die zij op zijn minst immuniteit zouden hebben in geval van een derde golf.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van Christophe Lacroix aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De verhoging van de bankkosten" (55001226P)

03.01 **Christophe Lacroix** (PS): Verschillende banken hebben het lumineuze idee gehad hun tarieven op te trekken: dat is het geval voor KBC, ING of BNP Paribas Fortis. Die tariefverhogingen zijn een schande! Hoewel de banken het monopolie op de spaartegoeden hebben, eisen ze dat de man en de vrouw in de straat meer betalen om over hun eigen geld te kunnen beschikken. Wie moeite heeft om de digitale evolutie bij te benen, betaalt het gelag. Door de prijs van geweigerde transacties op te trekken, treft men diegenen van wie de rekening het minst gespekt is.

Wat zult u doen om de stijging van de bankkosten een halt toe te roepen?

03.02 Minister **Pierre-Yves Dermagne** *(Frans)*: Iedereen moet toegang tot de basisbankdiensten kunnen hebben tegen een redelijke prijs. De opeenvolgende verhogingen van de tarieven van de basisbankdiensten en de digitalisering ervan baren me zorgen. Er is immers geen enkele reden voor: de banken hebben geen financiële problemen en de consumenten hebben geen vrije keuze tussen dienstverlening door een agentschap of online. De digitale kloof bestaat nog altijd.

Lundi, je rencontrerai Febelfin pour évoquer le service bancaire universel et revoir le *gentlemen's agreement* de 2004 qui garantit certaines opérations de retrait gratuites. Il faudra aussi négocier d'autres services bancaires gratuits pour ne pas aggraver la fracture numérique.

Maandag vergader ik met Febelfin over de universele bankdienstverlening en de herziening van het gentlemen's agreement van 2004, waarin het recht op een bepaald aantal gratis geldafhalingen is vastgelegd. Er zal ook onderhandeld moeten worden over andere gratis bankdiensten om te voorkomen dat de digitale kloof groter wordt.

Président: Patrick Dewael

Voorzitter: Patrick Dewael

03.03 **Christophe Lacroix** (PS): En effet, il faut rappeler le secteur à l'ordre. Ce sont 22 milliards d'euros épargnés en plus cette année dans les banques, qui veulent encore faire payer leurs clients et sanctionnent les plus âgés qui peinent avec les applications bancaires ou ceux qui ne se fient pas à l'argent dématérialisé.

03.03 **Christophe Lacroix** (PS): De sector moet inderdaad tot de orde worden geroepen. Er is het afgelopen jaar 22 miljard euro meer gespaard bij de banken, maar zij willen hun klanten nog maar eens laten betalen. Oudere mensen die moeilijk overweg kunnen met apps om te bankieren en mensen die geen vertrouwen hebben in digitaal geld worden bestraft.

Les banques ont un rôle social et sociétal. Il faut un nouveau *gentlemen's agreement* qui intégrera la digitalisation bancaire. Je compte sur vous!

Banken hebben een sociale en maatschappelijke rol. Er is nood aan een nieuw gentlemen's agreement waarin de digitalisering van de banken is opgenomen. Ik reken op u!

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de Joris Vandenbroucke à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Le grand nombre de radars-tronçons qui ne sont pas opérationnels" (55001219P)

04 Vraag van Joris Vandenbroucke aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Het grote aantal niet-werkende trajectcontroles" (55001219P)

04.01 **Joris Vandenbroucke** (sp.a): Nous déplorons hélas chaque année plus de 600 tués ainsi que des dizaines de milliers de blessés sur nos routes. Une vitesse excessive constitue un facteur important dans un tiers des accidents mortels. Les dispositifs permettant le contrôle de trajets plus longs réduisent de moitié le nombre d'accidents mortels. Sur les 300 radars de tronçon qui seront bientôt disponibles dans la Région flamande, pas moins de 200 ne fonctionneront cependant pas étant donné que le dispositif nécessaire au traitement des données et le logiciel y afférent ne seront pas encore prêts. Hier, la ministre a publié un tweet dans lequel elle affirme vouloir miser un maximum sur les contrôles de trajet. Son prédécesseur avait déjà fait cette promesse il y a quatre ans. Comment la ministre va-t-elle veiller au bon fonctionnement de tous les contrôles de trajet? Quand cette ambition pourrait-elle être concrétisée?

04.01 **Joris Vandenbroucke** (sp.a): Jaarlijks zijn op onze wegen helaas meer dan zeshonderd doden en tienduizenden gewonden te betreuren. In een derde van de dodelijke ongevallen is overdreven snelheid een belangrijke factor. Trajectcontroles over een langer traject halveren het aantal dodelijke ongevallen. Binnenkort zijn er driehonderd trajectcontroles beschikbaar in het Vlaams Gewest, maar liefst tweehonderd daarvan zullen niet functioneren omdat de verwerking van de gegevens en de software nog niet rond zijn. In een tweet van de minister van gisteren kon ik lezen dat zij maximaal wil inzetten op trajectcontroles, een belofte die ook haar voorganger vier jaar eerder al deed. Hoe zal ze ervoor zorgen dat alle trajectcontroles goed zullen functioneren? Tegen wanneer mogen wij dat dan verwachten?

04.02 **Annelies Verlinden**, ministre *(en néerlandais)*: La sécurité routière se voit accorder dans mon exposé d'orientation politique la priorité absolue. Les radars-tronçons en font partie et je me

04.02 Minister **Annelies Verlinden** *(Nederlands)*: Ik heb in mijn beleidsverklaring de verkeersveiligheid opgenomen als een absolute prioriteit. Trajectcontroles zijn daarvan een onderdeel en ik

battrai certainement pour leur activation, même si leur mise en œuvre est une responsabilité que je partage avec les Régions.

Depuis le 3 novembre 2020, l'entièreté du réseau LAPI (Lecteur Automatique de Plaques d'Immatriculation) est opérationnelle et quelques tronçons LAPI fonctionnent déjà. L'installation des radars-tronçons se poursuit de façon graduelle. La police fédérale y travaille avec les Régions, les zones de police concernées, la Justice et les parquets. Un étalonnage est par ailleurs nécessaire, lequel doit être fait régulièrement. Il faut aussi que des protocoles d'accord soient conclus, notamment avec les zones de police où se trouve le dernier radar du tronçon. Il faut aussi que soient remplies toutes les conditions techniques connexes pour un recouvrement inattaquable juridiquement. Le Collège des procureurs généraux se réunit aujourd'hui pour convenir de certains points à ce sujet. J'attends cette concertation et l'avis qui suivra avant de convenir d'autres points concernant l'installation.

Nous avons mis au point un schéma pour tout ce qui précède, afin de voir clairement à quelles conditions connexes certains radars-tronçons doivent encore satisfaire avant de pouvoir être activés. C'est la raison pour laquelle, hier encore, je me suis concertée avec la ministre flamande de la Mobilité, Lydia Peeters.

Un point important est le renforcement des centres régionaux de traitement. *(Le micro est coupé en raison du dépassement du temps de parole)*

Le **président**: La limite du temps de parole vaut pour le gouvernement aussi, madame la ministre.

04.03 **Joris Vandenbroucke** (sp.a): Il est tout à l'honneur de la ministre de miser sur les radars-tronçons, mais je serai très attentif au respect strict du calendrier. Je comprends que diverses démarches sont nécessaires, mais je compte, en tout cas, sur un déploiement rapide. La sécurité routière est extrêmement importante.

L'incident est clos.

05 Question de Yngvild Ingels à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La situation chaotique à l'aéroport" (55001237P)

05.01 **Yngvild Ingels** (N-VA): Dimanche dernier, le hall d'arrivée de Brussels Airport s'est rapidement congestionné. Cet embouteillage était dû à la nécessité de faire procéder au contrôle du

zal zeker mijn schouders zetten onder hun inwerkingtreding, al is de implementatie ervan een taak die ik deel met de Gewesten.

Sinds 3 november 2020 is het volledige Automatic Number Plate Recognition (ANPR)-netwerk operationeel en enkele ANPR-trajecten functioneren al. Nu worden de trajectcontroles gefaseerd verder uitgerold. Daartoe werkt de federale politie samen met de Gewesten, de betrokken politiezones, Justitie en de parketten. Daarbij is een ijking nodig, die periodiek opnieuw moet gebeuren. Ook moeten protocolakkoorden worden gesloten met onder meer de politiezones waar zich de eindpunten van de trajectcontroles situeren. Tevens moet er voldaan zijn aan alle technische randvoorwaarden voor een juridisch sluitende inning. Vandaag zit het College van procureurs-generaal samen om daarover afspraken te maken. Dat overleg en het daaropvolgend advies wacht ik eerst af vooraleer verdere afspraken over de uitrol te maken.

Voor dat alles hebben we een schema opgesteld, zodat we goed kunnen opvolgen welke trajectcontroles nog aan welke randvoorwaarden moeten voldoen om te worden geactiveerd. Daarom voerde ik gisteren nog overleg met Vlaams minister van Mobiliteit Lydia Peeters.

Een belangrijk element is de versterking van de gewestelijke verwerkingscentra. *(De micro wordt afgesloten wegens overschrijding van de spreektijd)*

De **voorzitter**: De spreektijdbeperking geldt ook voor de regering, mevrouw de minister.

04.03 **Joris Vandenbroucke** (sp.a): Haar inzet voor de trajectcontroles siert de minister, maar ik zal de exacte timing zeer nauw blijven opvolgen. Ik begrijp dat er heel wat stappen nodig zijn, maar ik reken alleszins op een snelle implementering. Verkeersveiligheid is nu eenmaal zeer belangrijk.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van Yngvild Ingels aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De chaos op de luchthaven" (55001237P)

05.01 **Yngvild Ingels** (N-VA): Afgelopen zondag slibde de aankomsthal van Brussels Airport snel vol ten gevolge van de controle van het Passenger Locator Form (PLF) door de federale politie. Voor

Formulaire de Localisation du Passager par la police fédérale. Pour nos concitoyens qui s'étaient comportés très prudemment dans une zone rouge ou orange, une telle arrivée a certainement eu l'effet d'une douche froide. Cette situation n'est pas non plus favorable à l'adhésion de la population aux mesures de lutte contre le covid.

de burger die zich heel voorzichtig had gedragen in een rode of oranje zone, was een dergelijke thuiskomst zeker een koude douche. Een en ander is ook niet goed voor het maatschappelijk draagvlak voor de covidmaatregelen.

Quels dysfonctionnements ont donné lieu à cette situation? Quels étaient les accords avec les compagnies aériennes? Le fait de contrôler les voyageurs à l'embarquement et à l'arrivée à destination ne constitue-t-il pas un double emploi? Quels étaient les accords avec l'exploitant de l'aéroport, la BAC, notamment en matière de gestion des foules? Quelle était la mission de la police? Comment s'est déroulée la communication entre toutes les parties concernées? Une distinction a-t-elle été établie entre les personnes provenant d'une zone rouge et celles provenant d'une zone orange? Que va entreprendre la ministre pour éviter pareilles situations à l'avenir?

Wat is er fout gelopen? Wat waren de afspraken met de carriers? Leveren wij geen dubbel werk, met zowel een controle bij het inschepen als bij de aankomst? Wat waren de afspraken met luchthavenexploitant BAC, onder andere inzake *crowd control*? Welke opdracht had de politie? Hoe verliep de communicatie tussen alle betrokken partijen? Was er een onderscheid tussen mensen uit een rode of een oranje zone? Wat zal de minister doen om dergelijke toestanden in de toekomst te vermijden?

05.02 **Annelies Verlinden**, ministre *(en néerlandais)*: La situation qui s'est produite à l'aéroport était inappropriée et nuit effectivement à l'assise sociale des mesures prises. Le problème n'a duré qu'une demi-heure, même si c'est évidemment encore une demi-heure de trop.

05.02 Minister **Annelies Verlinden** *(Nederlands)*: Wat we onlangs op de luchthaven hebben gezien, is geen goede zaak en schaadt inderdaad het maatschappelijk draagvlak. Het probleem heeft slechts een half uur geduurd, al is dat natuurlijk nog een half uur te veel.

La police aéroportuaire coopère déjà depuis quelques semaines avec BAC pour la réalisation des contrôles du PLF, mais également de la présentation d'un résultat de test négatif pour les non-résidents. Les passagers tant au sein qu'en dehors de la zone Schengen sont aujourd'hui contrôlés. Étant donné qu'il s'agit d'une nouvelle procédure, nous avons adressé un courrier à BAC pour nous enquérir des modalités d'organisation, et des concertations ont bien sûr été organisées. Des préparatifs avaient donc été pris en vue de mener à bien les nombreux contrôles et d'éviter de longues files d'attente, mais dimanche soir, certains schémas de vol ont été modifiés, avec pour résultat l'atterrissage simultané d'un grand nombre de passagers. Contact a été pris avec BAC et une réunion a été organisée avec la police aéroportuaire pour déterminer la cause de cette situation. Il en a découlé des mesures, telles que des bureaux supplémentaires pour augmenter la capacité de contrôle des PLF. Il a été convenu avec les compagnies aériennes qu'elles opéreraient également un contrôle avant l'embarquement. Un nouveau contrôle à l'arrivée à Bruxelles constitue une mesure de sécurité supplémentaire. Les passagers en provenance d'une zone orange ou rouge sont difficiles à scinder à l'arrivée. Avec les accords opérationnels actuels, nous pensons

De luchtvaartpolitie werkt al enkele weken samen met BAC rond het PLF en het voorleggen van een negatief testresultaat voor niet-inwoners. Zowel passagiers binnen als buiten de Schengenzone worden nu gecontroleerd. Omdat dit een nieuwe werkwijze is, hebben we BAC aangeschreven om te vragen hoe zij een en ander zou organiseren. Daarover werd er natuurlijk ook overlegd. Men was dan ook voorbereid om behoorlijk te controleren en lange files te vermijden, maar zondagavond zijn een aantal vluchtschema's gewijzigd, waardoor veel mensen tegelijkertijd zijn geland. Daarop is contact opgenomen met BAC en is er vergaderd met de luchtvaartpolitie over de oorzaak. Hieruit zijn er maatregelen voortgesproten, zoals extra bureaus om meer PLF's te kunnen controleren. Met de carriers is afgesproken dat zij ook moeten controleren voordat de mensen op het vliegtuig stappen. Een nieuwe controle bij aankomst in Brussel is dan een extra veiligheid. Mensen uit een rode en oranje zone zijn moeilijk te splitsen bij aankomst. Met de huidige operationele afspraken denken we dergelijke situaties voortaan te kunnen vermijden.

pouvoir éviter de telles situations à l'avenir.

Présidente: Eliane Tillieux

05.03 **Yngvild Ingels** (N-VA): Il me semble qu'il existe de meilleures façons de conclure des accords qu'en échangeant des courriers, à plus forte raison lorsqu'il s'agit d'accords qui entrent déjà en vigueur quelques jours plus tard. Selon nos informations, il n'y avait qu'un seul vol qui avait atterri une demi-heure plus tôt. Peut-on dès lors parler de grandes modifications du schéma des vols? Je ne suis pas vraiment rassurée par ceux qui m'affirment que cette situation ne se reproduira plus.

L'incident est clos.

06 Question de Séverine de Laveleye à Thomas Dermine (Relance, Investissements stratégiques et Politique scientifique) sur "Le plan de relance" (55001236P)

06.01 **Séverine de Laveleye** (Ecolo-Groen): À l'allure actuelle, nous dépasserons un réchauffement de 2° par rapport à 1990 – seuil au-delà duquel les catastrophes climatiques deviendront ingérables. Le redéploiement économique post-covid est une opportunité et l'engagement du gouvernement pour une relance levier d'une transition juste est appréciable. L'UE nous impose que minimum 37 % du budget de la relance soit consacré à des investissements verts. Le trilogue européen a confirmé ce seuil et relevé les critères pour les 63 % restants.

Il ne s'agit pas d'avoir des investissements orientés vers la transition et d'autres relevant du "*business as usual*". Un manque de cohérence serait fatal par rapport aux objectifs de réduction de gaz à effet de serre.

Quelles balises ont-elles été formulées par le trilogue concernant les projets admissibles dans notre plan de relance, sur le climat et l'environnement? Quels sont les critères transversaux pour l'analyse des projets liés à ce plan? Quelles garanties nous donnez-vous que chaque projet belge permette le changement de cap souhaité?

06.02 **Thomas Dermine**, secrétaire d'État *(en français)*: Ce gouvernement respecte pleinement les Accords de Paris et notamment la trajectoire de moins 55 % à l'horizon 2030, visant à limiter le réchauffement climatique. Le plan de relance vise à

Voorzitster: Eliane Tillieux

05.03 **Yngvild Ingels** (N-VA): Er lijken mij toch betere manieren om afspraken te maken dan via brieven, zeker wanneer het gaat over afspraken die al een paar dagen later in werking treden. Volgens onze informatie was er maar één vlucht die een halfuur vroeger was geland dan voorzien. Dat zijn toch geen grote wijzigingen van het vluchtschema! Ik ben niet echt gerustgesteld dat deze situatie zich niet meer kan voordoen.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van Séverine de Laveleye aan Thomas Dermine (Relance, Strategische Investeringen en Wetenschapsbeleid) over "Het relanceplan" (55001236P)

06.01 **Séverine de Laveleye** (Ecolo-Groen): Bij ongewijzigd beleid zal de aarde in vergelijking met de situatie in 1990 met meer dan 2°C opwarmen. Boven die drempelwaarde zullen de klimaatrampen onbeheersbaar worden. De economische relance na de coronacrisis is een opportuniteit en het is een goede zaak dat de regering de relance als een hefboom voor een rechtvaardige transitie zal gebruiken. De EU verplicht ons ertoe om minimaal 37 % van de middelen voor de relance voor groene investeringen te oormerken. Tijdens de Europese trialoog heeft men dat percentage bevestigd en de criteria voor de overblijvende 63 % verscherpt.

Het is niet de bedoeling om aan de ene kant in de transitie en aan de andere kant in business as usual te investeren. Een gebrek aan coherentie zou fataal zijn voor het behalen van de doelstellingen inzake het terugdringen van de uitstoot van broeikasgassen.

Welke krijtlijnen inzake het klimaat en het milieu werden er tijdens de trialoog getrokken met betrekking tot de projecten die in ons relanceplan opgenomen mogen worden? Welke transversale criteria worden er gehanteerd voor de analyse van de projecten in dat plan? Hoe garandeert u ons dat de gewenste koerswijziging met het Belgische relanceplan ingezet kan worden?

06.02 Staatssecretaris **Thomas Dermine** *(Frans)*: Deze regering houdt zich ten volle aan het Akkoord van Parijs en meer bepaald aan het traject om tegen 2030 de uitstoot met 55 % te verminderen en zo de impact van de klimaatopwarming te

accélérer la transition vers une économie résiliente et apte à atteindre les objectifs définis dans ces Accords.

beperken. Het relanceplan beoogt de transitie naar een veerkrachtige economie die in staat is de in dit akkoord bepaalde doelstellingen te bereiken te versnellen.

Vous l'avez dit, 37 % du Fonds de relance européen seront alloués à des projets *green*, selon des critères clairement définis par la Commission. Pour les 63 % non labellisés verts, une série de balises sont définies par la Commission et nous les appliquons strictement. Le principe fondamental est celui du *Do no harm*, c'est-à-dire qu'un projet ne peut avoir un objectif contraire à la réduction des émissions de CO_2.

Zoals u al zei, zal 37 % van de middelen van het Europese herstelfonds gealloceerd worden voor projecten die als groen aangemerkt worden, volgens criteria die duidelijk door de Europese Commissie bepaald werden. Voor de 63 % die niet voor dusdanig gelabelde projecten bestemd is, werd er door de Europese Commissie een aantal principes gedefinieerd, die wij nauwgezet toepassen. *Do no harm* is daarbij het basisprincipe. Het komt erop neer dat de doelstelling van een bepaald project niet in strijd mag zijn met de vermindering van de CO_2-emissies.

La volonté du gouvernement et de l'ensemble des parties impliquées dans le plan de relance est de transformer durablement la société.

De regering en alle partijen die bij het relanceplan betrokken zijn, willen de maatschappij op een duurzame manier omvormen.

06.03 **Séverine de Laveleye** (Ecolo-Groen): Le dérèglement climatique et l'effondrement des écosystèmes sont la crise majeure à laquelle l'humanité est confrontée. La crise du covid est une catastrophe, mais aussi un signal de ce qui nous attend si nous continuons à négliger la crise environnementale.

06.03 **Séverine de Laveleye** (Ecolo-Groen): De klimaatverandering en de teloorgang van de ecosystemen vormen de grote crisis waarmee de mensheid geconfronteerd wordt. De coronacrisis is een ramp, maar ook een voorproefje van wat ons verder te wachten staat als we de ogen blijven sluiten voor de milieucrisis.

Le redéploiement que vous préparez est une opportunité sans pareille de changer de cap. Nous ne voulons pas retourner à la normale. Chacun des projets de ce plan doit contribuer à une transition juste ou, en tout cas, qui ne lui porte pas préjudice. Nous comptons sur vous pour tendre vers une cohérence maximale pour le climat et l'environnement, au bénéfice de chacun.

De relance die u voorbereidt is een ongekende kans om een nieuwe koers te gaan varen. We willen niet terug naar het oude normaal. Elk project in het kader van het relanceplan moet bijdragen aan een billijke transitie of die toch in ieder geval niet in de weg staan. We rekenen op u om werk te maken van een maximale coherentie voor het klimaat en het milieu, ten behoeve van iedereen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Question de Dries Van Langenhove à Sarah Schlitz (Égalité des genres et Égalité des chances) sur "Les subsides octroyés au Collectif contre l'Islamophobie en Belgique (CCIB)" (55001229P)

07 Vraag van Dries Van Langenhove aan Sarah Schlitz (Gendergelijkheid en Kansengelijkheid) over "De subsidies voor het Collectief tegen Islamofobie in België (CTIB)" (55001229P)

07.01 **Dries Van Langenhove** (VB): Le gouvernement français a dissous le CCIF, Collectif Contre L'Islamophobie, accusé de complicité dans la décapitation, l'année dernière, de l'enseignant Samuel Paty. Sous couvert de lutte contre l'islamophobie, cette organisation œuvre, en réalité, pour l'islamisation de l'Europe. Le CCIF a une variante belge, le CCIB. En Belgique pourtant cette organisation n'est non seulement pas interdite, mais elle reçoit même des subventions! Les liens entre cette organisation et Ecolo sont nombreux. Hajib El

07.01 **Dries Van Langenhove** (VB): Het CCIF of het Collectif Contre L'Islamophobie is door de Franse overheid ontbonden wegens medeplichtigheid aan de onthoofding van de leraar Samuel Paty vorig jaar. Deze organisatie strijdt zogenaamd tegen islamofobie maar ijvert in werkelijkheid voor de islamisering van Europa. Het CCIF heeft een Belgische variant, het CCIB. In ons land wordt deze organisatie niet alleen niet verboden, ze wordt zelfs gesubsidieerd! Er zijn heel wat linken tussen deze organisatie en Ecolo. CCIB-

Hajjaji, administrateur du CCIB, est chef de groupe Ecolo au conseil communal de Verviers. Farida Tahar, une autre administratrice, est même sénatrice Ecolo.

Quand Ecolo procédera-t-il enfin à un grand nettoyage dans ses rangs et expulsera-t-il les extrémistes musulmans? La secrétaire d'État coupera-t-elle les subventions allouées à des organisations djihadistes interdites à l'étranger?

07.02 **Sarah Schlitz**, secrétaire d'État *(en néerlandais)*: Le CCIB est une ASBL qui lutte contre l'islamophobie. L'islamophobie constitue un phénomène croissant. En 2019, Unia a traité 336 dossiers de discrimination sur la base de la foi. Pas moins de 86 % de ces dossiers relevaient de l'islamophobie, s'agissant principalement d'insultes proférées à l'égard de femmes portant le voile.

L'action du CCIB s'inscrit dans le cadre de la politique contre la discrimination et il s'agit d'un partenaire national et international légitime. Les 20 000 euros de subventions de projet ont été octroyés à l'issue d'une procédure transparente et objective par le gouvernement précédent, alors que Mme Muylle était ministre pour l'Égalité des chances. Nous avons repris les dossiers de subsides lors de notre entrée en fonction et ils ont été publiés au *Moniteur belge.*

J'ai rencontré des membres du CCIB voici quelques jours encore en vue d'une coopération constructive. Le contexte français n'est pas d'application en Belgique. Je n'ai aucunement l'intention de considérer toute organisation islamique comme une menace potentielle pour la sécurité. Nous venons encore de voir, aux États-Unis, où peut mener la polarisation.

Monsieur Van Langenhove, vos insinuations à l'égard du CCIB ne sont pas fondées. Cessez votre chasse aux sorcières.

07.03 **Dries Van Langenhove** (VB): Si l'on en croit la secrétaire d'État, il n'y a donc aucune raison d'associer le CCIB au CCIF. Leurs logos sont pourtant identiques. *(M. Van Langenhove montre les deux logos)* Il s'agit en fait de deux organisations identiques. Le pendant français a été interdit pour cause de terrorisme islamique et de complicité dans la décapitation d'un enseignant, alors que la variante belge bénéficie de subsides. C'est inacceptable. De telles organisations ne méritent pas que l'on y consacre des deniers publics!

L'incident est clos.

bestuurslid Hajib El Hajjaji is Ecolo-fractievoorzitter in de gemeenteraad van Verviers. Een ander bestuurslid, Farida Tahar, is zelfs Ecolo-senatrice.

Wanneer zal Ecolo eindelijk eens grote kuis houden in zijn rangen en de moslimextremisten buitenzetten? Zal de staatssecretaris stoppen met het subsidiëren van jihadistische organisaties die in het buitenland verboden zijn?

07.02 Staatssecretaris **Sarah Schlitz** *(Nederlands)*: Het CCIB is een Belgische vzw die strijdt tegen islamofobie. Islamofobie is een groeiend probleem, in 2019 behandelde Unia 336 dossiers over discriminatie op grond van geloof. Liefst 86 % daarvan ging over islamofobie, vooral vrouwen die worden uitgescholden omdat ze een hoofddoek dragen.

Het CCIB schrijft zich in het Belgische antidiscriminatiebeleid in en is een legitieme nationale en internationale partner. De 20.000 euro aan projectsubsidie is toegekend na een transparante en objectieve procedure onder de vorige regering, met minister Muylle als minister van Gelijke Kansen. Wij hebben de subsidiedossiers overgenomen bij ons aantreden en ze zijn gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Ik heb het CCIB enkele dagen geleden nog ontmoet met het oog op een constructieve samenwerking. De Franse context is niet van toepassing op België. Ik ben absoluut niet van plan om elke islamitische organisatie als een potentieel veiligheidsrisico te beschouwen. We hebben in de VS weer eens gezien waartoe polarisering kan leiden.

Mijnheer Van Langenhove, uw insinuaties tegenover het CCIB zijn ongefundeerd. Laat dit het einde van uw klopjacht zijn.

07.03 **Dries Van Langenhove** (VB): Volgens de staatssecretaris is er dus geen enkele reden om het CCIB te associëren met het CCIF. De logo's van het CCIF en het CCIB zijn nochtans volledig identiek. *(De heer Van Langenhove toont beide logo's)* Het zijn gewoon dezelfde organisaties. De Franse variant is verboden wegens moslimterrorisme en wegens medeplichtigheid aan de onthoofding van een leerkracht, terwijl de Belgische variant wordt gesubsidieerd. Dat is onaanvaardbaar. Dergelijke organisaties verdienen ons belastinggeld niet!

Het incident is gesloten.

Interpellations

08 Interpellations jointes de
- Peter De Roover à Eva De Bleeker (Budget et Protection des consommateurs) sur "La violation du devoir de discrétion" (55000061I)
- Catherine Fonck à Eva De Bleeker (Budget et Protection des consommateurs) sur "La divulgation via Twitter du prix et des quantités de vaccins contre le covid-19" (55000062I)
- Barbara Pas à Eva De Bleeker (Budget et Protection des consommateurs) sur "La publication des prix des vaccins" (55000067I)
- Sofie Merckx à Eva De Bleeker (Budget et Protection des consommateurs) sur "Le retrait du tweet révélant le prix des vaccins contre le covid-19" (55000073I)

08.01 **Peter De Roover** (N-VA): Avant les vacances de Noël, au terme d'une – très longue – séance plénière, nous avons pris connaissance d'un tweet publié par la secrétaire d'État De Bleeker; un message toutefois supprimé aussi vite qu'il avait été publié. Il contenait un tableau de données extrêmement détaillées. Le nombre de vaccins commandé et le prix par vaccin y était précisé pour chacune des marques de vaccin commandée par l'UE. J'ai adressé, du reste, aussi une interpellation au ministre Vandenbroucke. Il est, en effet, apparu qu'il y avait eu un contact à ce sujet entre le cabinet de la secrétaire d'État et celui du ministre Vandenbroucke.

Mon interpellation est dictée par le souci de préserver la réputation de la Belgique. Ces propos peuvent peut-être paraître étranges dans la bouche d'un membre de la N-VA, mais aussi longtemps que nous ferons partie de ce pays, nous sommes également victime de l'éventuel préjudice causé à la Belgique.

En réponse à une question, le ministre néerlandais de la Santé publique a affirmé aux députés de son pays que l'ensemble des membres du gouvernement de tous les États membres étaient tenus à un devoir de confidentialité s'agissant des conventions d'achat. Cette confidentialité est fondée sur une clause du contrat conclu entre la Commission européenne et les producteurs.

De son côté, la secrétaire d'État s'est défendue en déclarant qu'elle avait voulu être transparente mais qu'elle l'avait peut-être été un peu trop.

Sur quels éléments le tableau diffusé dans le tweet se fondait-il en réalité? D'où provenaient

Interpellaties

08 Samengevoegde interpellaties van
- Peter De Roover aan Eva De Bleeker (Begroting en Consumentenbescherming) over "De schending van de geheimhoudingsplicht" (55000061I)
- Catherine Fonck aan Eva De Bleeker (Begroting en Consumentenbescherming) over "De tweet over de prijs van de coronavaccins en de bestelde hoeveelheden" (55000062I)
- Barbara Pas aan Eva De Bleeker (Begroting en Consumentenbescherming) over "Het openbaar maken van de prijzen van de vaccins" (55000067I)
- Sofie Merckx aan Eva De Bleeker (Begroting en Consumentenbescherming) over "Haar ingetrokken tweet met de kostprijs van de COVID-19-vaccins" (55000073I)

08.01 **Peter De Roover** (N-VA): Voor het kerstreces werden wij aan het einde van een – heel lange – Kamerzitting plots geconfronteerd met een tweet van staatssecretaris De Bleeker. De tweet was echter even snel weer verdwenen. Hij bevatte een tabel met heel gedetailleerde gegevens. Van alle binnen de Europese context bestelde vaccins werd per merk aangegeven hoeveel vaccins er werden van besteld en wat de kostprijs per vaccin was. Ik heb trouwens ook een interpellatie aan minister Vandenbroucke ingediend. Het is immers gebleken dat er in dit verband contact is geweest tussen het kabinet van de staatssecretaris en dat van minister Vandenbroucke.

Mijn interpellatie is ingegeven uit een bekommernis voor de reputatie van dit land. Dit klinkt misschien vreemd uit de mond van een N-VA'er, maar zolang wij er nog deel van uitmaken, zijn wij mee het slachtoffer van de reputatieschade die België kan oplopen.

De Nederlandse minister van Volksgezondheid antwoordde aan de Tweede Kamer dat alle regeringsleden van alle lidstaten gebonden zijn aan een geheimhoudingsplicht over de aankoopovereenkomsten. De geheimhoudingsplicht is gebaseerd op een clausule in het contract tussen de Europese Commissie en de producenten.

De staatssecretaris van haar kant verdedigde zich en zei dat ze transparant wilde zijn, maar misschien "toch iets té transparant was geweest".

Waarop was de tabel in de tweet nu eigenlijk gebaseerd? Waar precies heeft de staatssecretaris

précisément les données dont disposait la secrétaire d'État? Dans quelle mesure ces chiffres étaient-ils corrects?

Même si le tweet a été rapidement retiré, le mal était fait. Qu'entendait précisément la secrétaire d'État en déclarant qu'elle avait été "trop" transparente? Dans quelle mesure a-t-elle effectivement enfreint les règles convenues en matière de transparence?

Quels ont été les contacts à ce sujet avec le cabinet du ministre Vandenbroucke? Quel a été le message précis transmis par celui-ci, lequel a finalement entraîné le retrait du tweet?

Quelle est la possible incidence d'une violation de l'obligation de confidentialité? Je comprends que les entreprises pharmaceutiques ne souhaitent pas nuire à leur réputation, qu'elles ne demanderont pas de dédommagements et que les vaccins seront heureusement livrés malgré tout, mais quelles conséquences aurait pu avoir le tweet en question?

La secrétaire d'État admet-elle explicitement, aujourd'hui, qu'elle a enfreint les règles de confidentialité dans ce dossier?

08.02 **Catherine Fonck** (cdH): Ce débat n'aurait jamais dû avoir lieu! Pas à cause de votre tweet, mais parce que, face à la gravité de la pandémie que nous traversons, la transparence aurait dû être totale sur les prix et sur les clauses de responsabilité en cas d'effets secondaires. Ce gouvernement répète, comme le précédent, que cette transparence n'est pas possible parce que vous avez accepté des clauses de confidentialité.

Depuis des mois, je réclame de la transparence, essentielle pour obtenir la confiance des citoyens. Le gouvernement se retranche derrière ces clauses de confidentialité, sans jamais en donner connaissance.

J'ai trouvé votre tweet très intéressant et je suis déçue que vous l'ayez retiré. C'est l'information qu'on nous avait refusée au nom de la confidentialité! Je ne peux pas croire que vous ne connaissiez pas cette clause et le contenu des contrats.

Votre tweet pose la question de l'existence de ces clauses. Si elles existent, je ne peux imaginer que vous n'en ayez pas été informée. Si elles n'existent pas, je ne comprends pas les refus de transparence du ministre de la Santé. Pour répondre à cette question, vous devez fournir les dispositions du

haar gegevens gehaald? Hoe correct waren die cijfers?

Ook al werd de tweet snel weer ingetrokken, het kwaad was al geschied. Wat bedoelde de staatssecretaris precies met de uitspraak dat ze té transparant was geweest? In welke mate heeft ze de afgesproken transparantieregels effectief geschonden?

Welke contacten zijn er ter zake geweest met het kabinet van minister Vandenbroucke? Wat heeft zijn kabinet exact meegedeeld dat uiteindelijk aanleiding gaf tot het verwijderen van de tweet?

Wat is de mogelijke impact van het schenden van de geheimhoudingsplicht? Ik begrijp dat de farmaceutische bedrijven hun reputatie niet willen schaden, dat ze geen schadevergoeding zullen vragen en dat de vaccins gelukkig alsnog geleverd zullen worden, maar tot wat had deze tweet allemaal kunnen leiden?

Geeft de staatssecretaris vandaag expliciet toe dat ze in dezen de regels van vertrouwelijkheid geschonden heeft?

08.02 **Catherine Fonck** (cdH): Dit debat had nooit mogen plaatsvinden; niet wegens uw tweet, maar omdat er in het licht van de ernst van de pandemie die we doormaken volledige transparantie geboden had moeten worden op het stuk van de prijzen en de aansprakelijkheidsclausules voor het geval dat er zich bijwerkingen zouden voordoen. Deze regering herhaalt net als de vorige dat die transparantie niet geboden kan worden, aangezien u geheimhoudingsclausules aanvaard hebt.

Al maanden eis ik transparantie. Dat is essentieel om het vertrouwen van de burgers te winnen. De regering verschanst zich achter die geheimhoudingsclausules, zonder ons daar ooit over in te lichten.

Ik vond uw tweet zeer interessant en ik ben teleurgesteld omdat u hem verwijderd hebt. Dat is informatie die men ons niet wilde geven in naam van de vertrouwelijkheid! Ik kan niet geloven dat u niet van die clausule en van de inhoud van de contracten op de hoogte was.

Uw tweet roept vragen op over het bestaan van die clausules. Als ze bestaan, kan ik me niet voorstellen dat u er niet van op de hoogte was. Als ze niet bestaan, begrijp ik niet waarom de minister van Volksgezondheid weigert transparant te zijn over de cijfers. Om die vragen te kunnen beantwoorden

contrat qui contiennent les clauses de confidentialité. Nous devons vérifier leur existence et leur portée.

Dans d'autres pays européens, des informations sont disponibles sur les prix. Quelles sont ces clauses qui ne cessent d'être invoquées mais que nous n'avons jamais vues et que vous n'avez jamais montrées?

Je m'interroge également sur les conséquences financières. Pourquoi avez-vous retiré votre tweet? Qui vous a demandé de le faire?

Vous avez comptabilisé le budget total des vaccins. Pour le vaccin CureVac, vous prévoyez 5,8 millions tandis que le ministre de la Santé n'en prévoit que 2,9. Pourquoi y a-t-il une telle différence? Confirmez-vous que vos chiffres sont corrects? Le comité chargé d'examiner les prix des vaccins avait des interrogations sur ce vaccin.

08.03 **Barbara Pas** (VB): La secrétaire d'État se souviendra sans doute encore longtemps de la discussion de son premier budget. En particulier la nuit du 17 au 18 décembre, où elle a diffusé un tweet avec un tableau interdit mentionnant les prix des vaccins contre le coronavirus. Le tweet a été retiré peu de temps après, mais le mal était fait. La secrétaire d'État est venue fournir des explications, dans cet hémicycle, en alléguant la transparence et la précipitation, mais la chronologie détaillée n'a pratiquement pas été abordée. Afin de mettre un terme à la discussion relative aux budgets pour les vaccins, elle a demandé le coût des vaccins au cabinet du ministre de la Santé publique. Qui a fourni ces chiffres? La secrétaire d'État a-t-elle indiqué ce qu'elle comptait en faire? Qui lui a demandé de retirer son tweet? Les informations étaient couvertes par la clause de confidentialité. Quelles sont les sanctions potentielles en cas d'infractions? Est-il exact que les entreprises pharmaceutiques peuvent assigner la Belgique en justice? Selon la commissaire européenne Kyriakides, le tweet peut compliquer les négociations qui sont en cours avec deux entreprises pharmaceutiques. Des problèmes se sont-ils posés? Certains prix mentionnés dans le tableau ont-ils été modifiés?

08.04 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(en néerlandais)*: Avec son *tweet*, la secrétaire d'État a peut-être sans le vouloir apporté un peu de transparence dans un dossier important. Il est étrange que la N-VA, soutenue à cet égard par le Vlaams Belang, la rappelle à l'ordre devant nous, ces deux partis réclamant précisément de la transparence. La

moet u de bepalingen van de overeenkomst met de geheimhoudingsclausules overleggen. We moeten het bestaan en de reikwijdte ervan verifiëren.

In andere Europese landen zijn gegevens over de prijzen beschikbaar. Wat zijn toch die clausules die voortdurend worden ingeroepen, maar die we nooit hebben gezien en die u nooit hebt laten zien?

Ik vraag me ook af wat de financiële gevolgen zijn. Waarom hebt u uw tweet verwijderd? Wie heeft u gevraagd dat te doen?

U hebt de totale kosten voor de vaccins begroot. Van het CureVac-vaccin hebt u de kosten voor 5,8 miljoen dosissen opgenomen in de begroting, terwijl dat er voor de minister van Volksgezondheid slechts 2,9 miljoen zijn. Vanwaar dat verschil? Bevestigt u dat uw cijfers correct zijn? Het adviescomité dat de vaccinprijzen moet controleren had vragen bij dit vaccin.

08.03 **Barbara Pas** (VB): De staatssecretaris zal zich ongetwijfeld de bespreking van haar eerste begroting nog lang herinneren. Zeker de nacht van 17 op 18 december, waarin ze een tweet met een verboden tabel met prijzen van de coronavaccins de wereld had ingestuurd. De tweet werd kort daarna verwijderd, maar het kwaad was geschied. De staatssecretaris kwam hier een uitleg geven over transparantie en voortvarendheid, maar de gedetailleerde chronologie kwam nauwelijks aan bod. Om een einde te maken aan de discussie over de budgetten voor de vaccins vroeg ze de kostprijs van de vaccins op aan het kabinet van de minister van Volksgezondheid. Wie bezorgde die cijfers? Gaf de staatssecretaris aan wat ze er mee zou doen? Wie zei haar de tweet weer te verwijderen? De informatie maakte deel uit van de geheimhoudingsclausule. Wat zijn de potentiële sancties bij inbreuken? Klopt het dat de farmabedrijven België voor de rechter kunnen dagen? Volgens de EU-commisaris Kyriakides kan de tweet de lopende onderhandelingen met twee farmabedrijven bemoeilijken. Zijn er problemen geweest? Werden er prijzen uit de tabel aangepast?

08.04 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(Nederlands)*: Met haar tweet zorgde de staatssecretaris misschien onbedoeld voor een stukje transparantie in een belangrijk dossier. Het is eigenaardig dat N-VA, daarin gesteund door Vlaams Belang, haar hier op het matje roept, aangezien zij net om transparantie vroegen. Transparantie is niet het

transparence n'est pas le problème mais la solution. L'erreur est d'avoir supprimé le tweet.

(En français) Les jours suivants la publication du tweet, Test Achats vous a félicité. Des chroniques sont parues dans les journaux. Ceux qui se battent pour un accès universel du vaccin partout dans le monde, comme Médecins Sans Frontières, ont salué votre geste.

(En néerlandais) Transparence signifie que le contribuable a le droit de savoir ce qu'il advient de ses impôts. Bien que la publicité de l'administration constitue un principe de base, cette information ne pouvait apparemment pas être divulguée. Grâce à cette transparence, nous savons toutefois à présent que les vaccins produits par Moderna et Pfizer sont nettement plus chers que celui produit par AstraZeneca. Contrairement à ce que pensent d'autres parlementaires, ces informations renforcent précisément notre position. La pression de l'opinion publique en faveur de médicaments accessibles améliore notre position de négociation. Il est scandaleux, par ailleurs, que cette pandémie génère des bénéfices, alors que la technologie n'est pas partagée. Si Pfizer publiait son processus de production, le vaccin pourrait être produit dans le monde entier.

Qui a demandé à la secrétaire d'État de retirer son tweet et pour quelles raisons? Comment justifie-t-elle que la population finance une part substantielle des investissements publics, mais ne peut pas connaître le prix des vaccins? Quels sont, en outre, les prix des vaccins qu'elle a publiés?

08.05 **Eva De Bleeker**, secrétaire d'État *(en néerlandais)*: Je retrace la chronologie des faits. Le mercredi soir, l'opposition a demandé si le coût des vaccins était bien inscrit au budget. J'ai dès lors demandé des informations au cabinet de la Santé publique et je les ai reçues. Ces informations comportaient également un tableau. Sur la base de ces informations, j'ai confirmé qu'un budget était prévu et précisé les modalités.

Après le débat de la nuit du mercredi au jeudi et afin de conférer un maximum de transparence, de clarté et de certitudes, le tableau des prix des vaccins a été posté sur Twitter le jeudi après-midi. Le cabinet de la Santé publique a ensuite contacté mon cabinet et le tableau a été enlevé de Twitter.

Je comprends que des questions se posent quant à l'inscription de clauses de confidentialité dans les contrats conclus avec les entreprises pharmaceutiques et dès lors aussi quant à la

probleem, maar de oplossing. De fout is dat de tweet werd verwijderd.

(Frans) In de dagen na de publicatie van de tweet heeft Test Aankoop u gefeliciteerd. In de kranten werden er columns gepubliceerd. Degenen die strijden voor een universele en wereldwijde toegang tot het vaccin, zoals Artsen zonder Grenzen, hebben uw gebaar toegejuicht.

(Nederlands) Transparantie betekent dat de burger het recht heeft om te weten wat er met zijn belastinggeld gebeurt. Hoewel openbaarheid van bestuur een basisbeginsel is, mocht die informatie blijkbaar niet worden gegeven. Door voor transparantie te zorgen, weten we nu echter wel dat de vaccins van Moderna en Pfizer veel meer kosten dan dat van AstraZeneca. In tegenstelling tot wat andere parlementsleden menen, staan we hierdoor net sterker. De druk van de publieke opinie voor toegankelijke geneesmiddelen verbetert onze onderhandelingspositie. Het is bovendien wraakroepend dat door deze pandemie winst wordt gemaakt, terwijl de technologie niet wordt gedeeld. Als Pfizer zijn productieproces zou vrijgeven, dan kan het vaccin overal ter wereld worden geproduceerd.

Wie heeft de staatssecretaris gevraagd om haar tweet te verwijderen en waarom? Hoe verantwoordt ze het feit dat de bevolking een heel groot deel van de publieke investeringen draagt, terwijl de prijs van de vaccins niet mag worden gecommuniceerd? Welke prijzen van de vaccins heeft ze overigens gebruikt?

08.05 Staatssecretaris **Eva De Bleeker** *(Nederlands)*: Ik geef de chronologie van de feiten. Op woensdagochtend vroeg de oppositie of de kostprijs voor de vaccins wel was opgenomen in de begroting. Ik heb daarop informatie gevraagd aan het kabinet Volksgezondheid en gekregen. In die informatie zat ook een tabel. Op basis van die informatie heb ik bevestigd dat er in een budget werd voorzien en op welke wijze.

Na het debat woensdagnacht en om maximale transparantie, duidelijkheid en zekerheid te geven, werd de tabel met de kostprijs van de vaccins donderdagnamiddag op Twitter geplaatst. Het kabinet Volksgezondheid contacteerde mijn kabinet, waarop de tabel verwijderd werd.

Ik begrijp dat er vragen rijzen over het bestaan van geheimhoudingsclausules in contracten met de farmabedrijven en dus ook over de verbreking ervan. Ik begrijp ook de vragen naar de juistheid

violation de ces clauses. Je comprends également que des questions soient posées quant à l'exactitude des chiffres. Je ne puis y répondre. Je ne puis que me référer aux réponses que j'ai données la nuit du mercredi au jeudi en séance plénière.

van de cijfers. Ik kan op die vragen niet antwoorden. Ik kan alleen verwijzen naar het antwoord dat ik woensdagnacht in de plenaire vergadering heb gegeven.

Ni la Commission européenne, ni aucun producteur de vaccins n'a pris contact avec moi à la suite de cet incident. La présidente de la Commission européenne y a bel et bien fait brièvement allusion en marge d'un entretien avec le premier ministre au sujet du Brexit. Il semble que ce fait n'aura aucune incidence sur les contrats actuels ou à venir.

Ik werd niet gecontacteerd door de Europese Commissie, noch door een producent van de vaccins naar aanleiding van dit incident. De voorzitster van de Europese Commissie heeft er wel kort op gealludeerd in de marge van een gesprek met de eerste minister over de Brexit. Het ziet er naar uit dat er geen impact zal zijn, noch op de huidige contracten, noch op nieuwe.

Le gouvernement et moi-même n'avons connaissance d'aucune action juridique, mise en demeure ou demande de dédommagement ou de préparatifs en ce sens. Nos vaccins ont été livrés et la campagne de vaccination a commencé, au même titre que dans d'autres pays.

De regering en ikzelf hebben geen enkel signaal ontvangen van rechtszaken, ingebrekestellingen of vragen tot schadevergoeding of van een voorbereiding hiervan. Onze vaccins zijn geleverd en de vaccinatiecampagne is begonnen, net als in andere landen.

J'ai échauffé les esprits au lieu de les apaiser, et je voudrais m'en excuser.

Ik wilde rust brengen, maar ik heb commotie veroorzaakt. Daar wil ik mij voor verontschuldigen.

(En français) Le ministre de la Santé a déjà répondu à la question sur le CureVac à la fin de l'an passé. La conférence interministérielle de la Santé a décidé d'acheter 2,9 millions de doses de CureVac. C'est le chiffre correct.

(Frans) De minister van Volksgezondheid heeft eind vorig jaar al geantwoord op de vraag over CureVac. De Interministeriële Conferentie Volksgezondheid heeft beslist om 2,9 miljoen doses van het CureVac-vaccin aan te kopen. Dat cijfer klopt.

(En néerlandais) La transparence est une valeur-clé dans ma politique et mon approche de la politique. Je tendrai toujours à la transparence la plus totale.

(Nederlands) Transparantie is een kernwaarde in mijn beleid en in hoe ik aan politiek wil doen. Ik zal altijd proberen zo transparant mogelijk te zijn.

08.06 **Peter De Roover** (N-VA): Les réponses de la secrétaire d'État sont brèves. Nous aussi, nous sommes partisans de la transparence, et avec le sp.a, nous avons pris une initiative parlementaire, adoptée pendant cette législature, visant à transmettre les informations concernant de tels contrats à la commission de la Santé et de l'Égalité des chances par l'intermédiaire de la Cour des comptes.

08.06 **Peter De Roover** (N-VA): De antwoorden van de staatssecretaris zijn erg kort. Wij houden ook van transparantie en wij hebben samen met de sp.a een wetgevend initiatief genomen dat in deze zittingperiode werd goedgekeurd, om de commissie Gezondheid en Gelijke Kansen informatie te bezorgen over dergelijke contracten via het Rekenhof.

Nous proposons d'organiser cette transparence tout en respectant l'État de droit et les accords contractuels. L'origine du débat était l'utilisation des provisions, par définition peu transparentes.

Wij stellen voor die transparantie te organiseren met respect voor de rechtsstaat en voor contractuele afspraken. De oorzaak van het debat was het gebruik van provisies, die bij uitstek niet transparant zijn.

La secrétaire d'État ne nous dit pas avec qui elle a eu un contact téléphonique, ni de qui elle tient cette information, tableau compris. Elle ne nous apprend pas davantage qui lui a donné l'ordre de retirer le tableau de Twitter. M. le ministre Vandenbroucke nous en dira peut-être plus.

De staatssecretaris vertelt ons niet met wie ze telefonisch contact heeft gehad en wie de informatie, inclusief de tabel, aan haar heeft bezorgd. Ze zegt ook niet wie haar de opdracht heeft gegeven om de tabel van Twitter weg te halen. Wellicht horen we dat van

minister Vandenbroucke.

La secrétaire d'État n'a pas dit grand chose, hormis qu'elle n'est pas à même de répondre aux questions. En disant juste ça, elle admet implicitement avoir commis une grave erreur, qu'elle n'est pas prête à refaire. Si aujourd'hui, elle tient à respecter les clauses de confidentialité, cela signifie qu'elle ne l'a pas fait à l'époque et qu'elle était en tort de ne pas l'avoir fait. Il s'agit là d'un fait grave.

De staatssecretaris heeft niet veel gezegd, maar wel dat ze niet kan antwoorden op de vragen. Daarmee geeft ze impliciet toe dat ze heel zwaar in de fout is gegaan en dat ze niet van plan is die fout nog een keer te maken. Als ze vandaag de geheimhoudingsclausules wel volgt, dan betekent dat dat ze dat toen ten onrechte niet heeft gedaan. Dat is een ernstig feit.

Il est logique qu'il n'y ait aucun signe de procès ni aucune demande de dédommagement parce que les personnes concernées craignent précisément de porter l'affaire sur la place publique. La secrétaire d'État fait son *mea-culpa* et ses excuses l'honorent. Le débat se poursuivra avec le ministre Vandenbroucke. La transparence est importante mais la secrétaire d'État n'a pas eu l'attitude que l'on peut l'attendre d'une personne occupant sa fonction dans ces circonstances. Son image en ressort ternie comme celle du gouvernement.

Er zijn geen signalen van rechtszaken of eisen tot schadevergoeding en dat is logisch want de betrokkenen schuwen net het publieke forum. De staatssecretaris bekent schuld en haar excuses sieren haar. Het debat gaat verder met minister Vandenbroucke. Transparantie is belangrijk, maar de staatssecretaris heeft zich niet opgesteld zoals van iemand in haar functie in die omstandigheden mag worden verwacht. Dat is een smet op haar blazoen en ook op dat van de regering.

08.07 **Catherine Fonck** (cdH): Refusez-vous bien de nous fournir les clauses de confidentialité? Alors que, ce midi, j'ai entendu le premier ministre nous expliquer la transparence, la démocratie, le contrôle parlementaire!

08.07 **Catherine Fonck** (cdH): Weigert u nu werkelijk om ons de geheimhoudingsclausules te bezorgen? Vanmiddag heb ik de eerste minister ons nochtans het belang van transparantie, democratie en parlementaire controle horen uitleggen!

Vous vous réfugiez derrière ce contrat et ses clauses de confidentialité et, en plus, vous refusez de fournir non le contenu du contrat mais les clauses de confidentialité, rendant le Parlement incapable de contrôler la véracité de vos propos.

U verschuilt zich achter dat contract en de erin opgenomen geheimhoudingsclausules en bovendien weigert u om niet de inhoud van het contract, maar de geheimhoudingsclausules over te maken, waardoor het Parlement de waarachtigheid van uw uitspraken niet kan controleren.

Demain, n'importe quel ministre pourra invoquer le caractère secret d'une clause pour en cacher le contenu et, pire, pourra faire semblant qu'il existe une clause alors qu'il n'en serait rien!

In de toekomst zal gelijk welke minister zich op een geheime clausule kunnen beroepen om de inhoud ervan te verdoezelen en, erger nog, kunnen doen alsof er zo een clausule bestaat, terwijl dat misschien niet eens het geval is!

Madame la secrétaire d'État, je ne peux imaginer que vous refusiez que le Parlement puisse vérifier l'existence même des clauses. Vous, ou le ministre Vandenbroucke, peu importe.

Mevrouw de Staatssecretaris, ik kan me niet inbeelden dat u het Parlement ervan zou weerhouden na te gaan of die clausules wel bestaan. U of minister Vandenbroucke, dat komt op hetzelfde neer.

J'avais apprécié votre transparence. Mais, maintenant, votre refus de fournir les clauses de confidentialité ne nous permet pas de vérifier si vous avez violé des clauses ou si on pourrait être plus transparent comme d'autres pays européens.

Ik stelde uw transparantie op prijs. Maar nu kunnen wij als gevolg van uw weigering om de geheimhoudingsclausules te verstrekken niet nagaan of u bepaalde clausules geschonden hebt of dat we meer transparantie aan de dag zouden kunnen leggen, zoals een aantal andere Europese landen.

Votre pirouette politique est inacceptable pour les citoyens, a fortiori en cette période grave de pandémie. Je constate notre faible efficacité et notre retard à vacciner. Il y aurait beaucoup à dire sur les négociations avec les fabricants et sur la répartition des vaccins entre les États européens. Je ne vais pas faire un lien avec ce dont on parle mais j'examinerai le point.

Uw politieke ommezwaai is onaanvaardbaar voor de burgers, zeker in deze moeilijke coronaperiode. Ik stel vast dat de efficiëntie te wensen overlaat en dat de vaccinatie te traag gaat. Er valt heel wat te zeggen over de onderhandelingen met de producenten en over de verdeling van de vaccins tussen de EU-lidstaten. Ik zal geen link leggen met hetgeen we nu bespreken, maar ik zal me zeker over dat punt buigen.

Vous vous asseyez sur le minimum de transparence que vous auriez dû accorder au Parlement, à savoir vérifier l'existence des clauses et leur objet: les prix et les clauses de non-responsabilité en cas d'effets secondaires.

U trekt zich niets aan van de minimale transparantie die u het Parlement zou moeten bieden, namelijk de mogelijkheid om het bestaan en het voorwerp van die clausules te verifiëren: de prijzen en de niet-aansprakelijkheidsclausules in geval van bijwerkingen.

Je dépose une motion et demande au gouvernement de nous fournir l'ensemble des clauses de confidentialité.

Ik dien een motie in en verzoek de regering ons alle geheimhoudingsclausules te bezorgen.

08.08 **Barbara Pas** (VB): La secrétaire d'État entend faire preuve d'une transparence maximale à l'avenir, mais a manqué une occasion de le démontrer en ne répondant pas à ma série de questions concrètes.

08.08 **Barbara Pas** (VB): De staatssecretaris wil in de toekomst zo transparant mogelijk zijn, maar zij heeft wel een kans gemist door mijn reeks met concrete vragen niet te beantwoorden.

Lors des discussions budgétaires, elle a répondu vaguement que des documents ont été transmis, mais sans mentionner par qui ils l'ont été. Je suppose qu'il s'agit des mêmes personnes que celles qui ont par la suite demandé de retirer le tweet. Osons espérer que nous l'apprendrons dans un instant du ministre Vandenbroucke.

Tijdens de begrotingsbesprekingen heeft zij flou geantwoord dat er documenten werden bezorgd, maar ze heeft niet vermeld door wie. Ik neem aan dat het om dezelfde personen gaat die nadien vroegen om de tweet te verwijderen. Hopelijk vernemen wij dat zo dadelijk van minister Vandenbroucke.

La secrétaire d'État refuse d'admettre qu'une violation de l'obligation de confidentialité a bien été commise. Elle s'excuse pour l'émoi qu'elle a suscité, mais pas pour sa bourde. Elle l'a néanmoins reconnue implicitement, en déclarant aujourd'hui ne pas pouvoir répondre à un grand nombre de questions.

De staatssecretaris krijgt het niet over haar lippen dat er wel degelijk een schending van de geheimhoudingsplicht is geweest. Zij excuseert zich voor de commotie, maar niet voor haar blunder. Impliciet heeft zij het echter wel toegegeven door vandaag te zeggen dat zij niet kan antwoorden op een groot aantal vragen.

Nous avons déjà assisté à de nombreuses bourdes du gouvernement précédent et du gouvernement actuel dans le cadre de la gestion de la crise du coronavirus. En termes de bourdes, Mme De Block a encore quelques longueurs d'avance sur la secrétaire d'État. Sa seule bourde ne se remarque pas outre mesure parmi toutes les autres.

Wij hebben al heel veel blunders gezien van de vorige en de huidige regering bij de corona-aanpak. Mevrouw De Block heeft inzake blunders nog straatlengtes voorsprong op de staatssecretaris. Haar ene blunder valt echt niet extra op tussen alle andere blunders.

Elle peut également être rassurée, sachant que de très nombreux politiciens libéraux défaillants – comme Turtelboom, Moerman et Pinxten – se sont vu octroyer un emploi de fin de carrière lucratif ou un poste en or. Elle ne risque pas non plus de décevoir ses électeurs, vu qu'elle n'en avait aucun.

Zij mag ook gerust zijn omdat heel wat falende liberale politici – zoals Turtelboom, Moerman en Pinxten – een lucratieve uitloopbaan of een topjob hebben gekregen. Ook haar kiezers zal zij niet ontgoochelen, want zij had er geen.

08.09 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB): C'est donc bien un ministre socialiste qui a demandé à une libérale de garder secrets les contrats et de respecter la confidentialité: il fallait le souligner. Votre geste a été salué par tous ceux qui luttent pour l'accessibilité des médicaments, il ne faut pas le regretter. Nous continuerons à nous battre. Nombreux sont ceux qui n'ont pas accès au vaccin. Si les technologies étaient partagées, on pourrait en finir avec cette pandémie.

(En néerlandais) Il est inadmissible de ne pas pouvoir connaître le prix payé pour les vaccins. Certains partis tiennent un double discours. Ils rappellent la secrétaire d'État à l'ordre tout en affirmant défendre le citoyen, mais dans le même temps, ils ménagent les grosses firmes pharmaceutiques. L'État a payé les recherches et les vaccins aussi par anticipation et il doit, qui plus est, assumer la responsabilité de certains effets secondaires. Dans cette affaire, le secteur privé ne prend aucun risque et, pour assurer son monopole, il refuse même que le prix soit divulgué. Dans un marché libre, le prix est une donnée publique. Le secteur privé refuse que l'on puisse calculer les bénéfices qu'il engrange grâce à cette pandémie. De plus, dès lors qu'il n'accepte pas de partager sa technologie, le monde entier doit attendre la production de vaccins par quelques entreprises pour mettre un terme à la pandémie. Nous luttons pour que les médicaments soient considérés comme un bien public. L'industrie pharmaceutique peut être partie prenante, mais en jouant cartes sur table.

Motions

La **présidente**: En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une première motion de recommandation a été déposée par M. Peter De Roover et est libellée comme suit:
"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de M. Peter De Roover et Mmes Catherine Fonck, Barbara Pas et Sofie Merckx
et la réponse de la secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord,

- ayant entendu le vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique lors du débat d'actualité du 16 décembre 2020 en

08.09 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB): Het is dus wel degelijk een socialistische minister die aan een liberale staatssecretaris gevraagd heeft om de contracten geheim te houden en de vertrouwelijkheid in acht te nemen: het is belangrijk dat te onderstrepen. Wat u gedaan hebt, oogstte bijval bij al wie inspanningen levert om de toegankelijkheid van geneesmiddelen te verbeteren. U hoeft daarvan geen spijt te hebben. Wij zullen de strijd voortzetten. Velen hebben geen toegang tot het vaccin. Indien de technologieën gedeeld zouden worden, zouden we komaf kunnen maken met deze pandemie.

(Nederlands) Het is niet uit te leggen dat wij niet mogen weten hoeveel men voor de vaccins moet betalen. Sommige partijen hanteren een dubbel discours. Ze roepen de staatsecretaris op het matje terwijl ze zeggen de burger te verdedigen, maar tegelijk bewijzen zij ook *big pharma* lippendienst. De Staat heeft het onderzoek betaald en vooraf ook de vaccins, en moet bovendien de verantwoordelijkheid voor bepaalde nevenwerkingen nemen. De privésector draagt hier geen risico en wil zelfs dat de prijs geheim blijft met het oog op een monopoliepositie. In een vrije markt komt de prijs op tafel. De privésector wil niet dat men kan berekenen hoeveel winst er gemaakt wordt met deze pandemie. Tevens wil hij zijn technologie niet delen, waardoor de hele wereld moet wachten op enkele bedrijven om een einde te maken aan de pandemie. Wij vechten voor medicatie als een publiek goed. De farmaceutische industrie mag daar een rol in spelen, maar dan wel met de kaarten op tafel.

Moties

De **voorzitster**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Peter De Roover en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heer Peter De Roover en de dames Catherine Fonck, Barbara Pas en Sofie Merckx
en het antwoord van de staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie, belast met de Noordzee,
- gehoord hebbende de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid tijdens het actuadebat van 16 december 2020 in de

commission de la Santé publique et de l'Égalité des chances;
- ayant entendu le vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et la secrétaire d'État au Budget en séance plénière du 17 décembre 2020;
- vu la publication et le retrait du tweet de la secrétaire d'État au Budget sur le prix des vaccins contre le coronavirus et les quantités commandées;

- vu le préjudice d'atteinte à l'image de notre pays en tant que partenaire des entreprises;
- vu la méfiance que peut susciter cette atteinte à l'image chez nos partenaires européens;

demande au gouvernement
- de veiller à ce que les informations confidentielles soient traitées de manière professionnelle au sein du gouvernement;
- de respecter les règles de l'État de droit et les obligations conventionnelles contractées;
- de toujours se conformer à tous les accords pris dans le cadre d'une initiative européenne et ainsi de ne pas nuire à la réputation de notre pays en tant que partenaire fiable de l'Union européenne;
- de toujours assurer une transparence totale sur les contrats conclus pour autant que cela soit contractuellement possible."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par Mme Catherine Fonck et est libellée comme suit:
"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de M. Peter De Roover et Mmes Catherine Fonck, Barbara Pas et Sofie Merckx
et la réponse de la secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord,

demande au gouvernement
- de lui fournir l'ensemble des clauses de confidentialité contenues dans les accords relatifs aux vaccins afin de lui permettre d'évaluer, d'une part, si ces clauses ont été violées par la secrétaire d'État et, d'autre part, si elles justifiaient les refus par le gouvernement de fournir à la Chambre différentes informations concernant le contenu de ces accords."

Une troisième motion de recommandation a été déposée par Mme Sofie Merckx et est libellée comme suit:
"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de M. Peter De Roover et Mmes Catherine Fonck, Barbara Pas et Sofie Merckx

commissie Gezondheid en Gelijke Kansen;

- gehoord hebbende de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en de staatsecretaris van begroting tijdens de plenaire vergadering van 17 december 2020;
- gelet op het verschijnen en het terugtrekken van de tweet van de staatsecretaris van Begroting over de prijs van de coronavaccins en de bestelde hoeveelheden;
- gelet op de imagoschade van dit land als betrouwbare partner van de bedrijfswereld;
- gelet op het wantrouwen dat hieruit kan voortvloeien bij onze Europese partners;

verzoekt de regering
- er over te waken dat er binnen de regering professioneel wordt omgegaan met vertrouwelijke informatie;
- zich te houden aan de regels van de rechtstaat en aan aangegane contractuele verplichtingen;
- zich steeds aan alle afspraken te houden binnen het kader van een Europees initiatief, zodoende de reputatie van dit land als betrouwbare Europese partner niet te schaden;
- steeds volledige transparantie te garanderen over aangegane contracten, tot zover dit contractueel mogelijk is."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Catherine Fonck en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heer Peter De Roover en de dames Catherine Fonck, Barbara Pas en Sofie Merckx
en het antwoord van de staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie, belast met de Noordzee,

verzoekt de regering
- haar alle geheimhoudingsclausules in de overeenkomsten met betrekking tot de vaccins te bezorgen, zodat ze enerzijds kan evalueren of die clausules door de staatssecretaris werden geschonden en anderzijds of de weigeringen van de regering om verschillende gegevens met betrekking tot de inhoud van die overeenkomsten op grond van die clausules gegrond waren."

Een derde motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Sofie Merckx en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heer Peter De Roover en de dames Catherine Fonck, Barbara Pas en Sofie Merckx

et la réponse de la secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord,

- considérant que les contrats relatifs aux vaccins contre la covid-19 ne sont pas transparents, que le gouvernement belge et la Commission européenne refusent aux membres du Parlement tout droit de regard sur les contrats et que cet état de fait est contraire à leur devoir de justification;
- considérant que les citoyens supportent une très grande partie des investissements publics en matière de recherche, de développement et d'extension de la capacité de production ainsi que le risque financier;
- considérant que la Commission européenne maintient sa stratégie de réduction des risques en transférant le risque d'investissement d'une grande entreprise aux pouvoirs publics;
- considérant que les citoyens sont victimes d'un manque total de transparence puisqu'il ne leur est pas permis de connaître le prix qu'ils paient précisément pour les vaccins;
- considérant que la transparence permettrait d'abaisser les prix puisque les pouvoirs publics pourraient ainsi négocier une réduction du prix;
- considérant qu'il ressort d'un sondage réalisé par Sciensano auprès de la population sur la politique de la Belgique en matière de covid-19 qu'il est essentiel que la politique de vaccination fasse l'objet d'une transparence totale;

demande au gouvernement
- de faire preuve d'une transparence totale et d'autoriser la consultation des documents originaux relatifs aux conventions de livraison de vaccins contre la covid-19 conclues entre la Commission européenne, les États membres et les producteurs;
- de faire toute la clarté sur les responsabilités juridiques, les investissements publics, les prix totaux des vaccins et les recettes engrangées par les producteurs des vaccins."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Maggie De Block et Melissa Depraetere et MM. Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre et Servais Verherstraeten.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

09 Interpellations jointes de
- Peter De Roover à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Votre intervention ou vos interventions envers la secrétaire d'État au Budget sur les prix des vaccins contre le covid-19" (55000063I)
- Barbara Pas à Frank Vandenbroucke (VPM

en het antwoord van de staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie, belast met de Noordzee,
- overwegende dat de contracten inzake de COVID-19-vaccins niet transparant zijn, dat de Belgische regering en de Europese Commissie parlementsleden elk inzicht in de contracten weigert, en dat dat gegeven haaks staat op hun verantwoordingsplicht;
- overwegende dat de bevolking een zeer groot deel van de publieke investeringen in het onderzoek, de ontwikkeling, de uitbreiding van de productiecapaciteit en het financieel risico draagt;

- overwegende dat de Europese Commissie een 'de-risk'-strategie aanhoudt, d.w.z het overhevelen van het investeringsrisico van het grootbedrijf naar de overheid;
- overwegende dat de bevolking door een totaal gebrek aan transparantie weerhouden wordt om te weten welke prijs ze precies betaalt voor de vaccins;
- overwegende dat transparantie moet zorgen voor lagere prijzen aangezien overheden op die manier de prijs naar beneden kunnen onderhandelen;
- overwegende dat uit een bevraging van Sciensano bij de bevolking over het Belgische COVID-19-beleid blijkt dat volledige transparantie in het vaccinatiebeleid essentieel is;

verzoekt de regering
- om volledige transparantie te brengen en inzage te geven in de originele documenten betreffende de COVID-19-vaccinovereenkomsten tussen de Europese Commissie, de lidstaten en de producenten;
- om volledige duidelijkheid te verschaffen over de aansprakelijkheid, de publieke investeringen, de totale prijzen van de vaccins, en de inkomsten voor de vaccinproducenten."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Maggie De Block en Melissa Depraetere en de heren Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre et Servais Verherstraeten.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

09 Samengevoegde interpellaties van
- Peter De Roover aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Uw tussenkomst of uw tussenkomsten t.a.v. de staatssecretaris voor Begroting over de prijzen van de COVID-19-vaccins" (55000063I)
- Barbara Pas aan Frank Vandenbroucke (VEM

Affaires sociales et Santé publique) sur "La publication des prix des vaccins" (55000068I)
- Sofie Merckx à Frank Vandenbroucke (VPM Affaires sociales et Santé publique) sur "Son (ses) intervention(s) à l'égard de Mme De Bleeker sur les prix des vaccins contre le covid-19" (55000074I)

09.01 **Peter De Roover** (N-VA): Le ministre a suivi attentivement, je ne dois donc plus ébaucher le contexte de mon interpellation au sujet de la communication qui est intervenue. Mais manifestement, il n'est plus possible de répondre à plusieurs questions pertinentes. Nous ne manquerons pas d'écouter attentivement sa réponse à ce sujet.

Le ministre m'a sidéré au cours de ladite nuit. Il a affirmé, et ses propos figurent au compte rendu, qu'il ne pouvait pas parler au nom d'autres personnes au sujet de leurs tweets ou de leurs communications et qu'il fallait s'adresser à Mme De Bleeker elle-même. Je l'ai fait. Le ministre a ensuite déclaré, alors que j'insistais, qu'il devrait se concerter avec Mme De Bleeker à ce sujet.

Nous apprenons à présent que le ministre s'est concerté avec Mme De Bleeker et que ces contacts avaient eu lieu à ce moment-là. Ajoutons pour être tout à fait clairs que cabinet et ministre sont deux éléments indissociables.

Le ministre a donné alors l'impression de tomber des nues, alors qu'il a lui-même fait disparaître le tweet. Il n'est pas correct de communiquer de la sorte au sein d'un Parlement. Il n'aurait pas dû abandonner ainsi sa jeune collègue.

La vérité finit toujours par émerger. Je suis content que nous ayons attendu deux semaines pour cette interpellation, sans quoi cette information se serait peut-être perdue.

Le ministre a manifestement mal informé la Chambre ce soir-là. Tout le monde n'est pas ou ne veut pas être aussi transparent que Mme De Bleeker. Informer correctement et immédiatement le Parlement est un principe sacré. Le ministre n'a pas pris ses responsabilités à ce moment-là.

Lui ou son cabinet dispose-t-il des prix des différents vaccins possibles contre la covid qui ont été achetés par l'intermédiaire de l'UE? Quel organisme public lui a fourni ces informations? Lui ont-elles été fournies sous le couvert d'une obligation de secret? La secrétaire d'État De Bleeker a-t-elle reçu du cabinet du ministre les informations sur la base desquelles ce tableau a été

Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Het openbaar maken van vaccinprijzen" (55000068I)
- Sofie Merckx aan Frank Vandenbroucke (VEM Sociale Zaken en Volksgezondheid) over "Zijn tussenkomst(en) t.a.v. Eva De Bleeker over de prijzen van de COVID-19-vaccins" (55000074I)

09.01 **Peter De Roover** (N-VA): De minister heeft aandachtig gevolgd, dus ik moet mijn interpellatie over de communicatie niet meer inleiden. Nu blijkt dat een aantal pertinente vragen niet meer kan worden beantwoord. We zullen zeker ook zijn antwoord hierop aandachtig beluisteren.

De minister heeft mij bedonderd tijdens die nacht. Ik citeer uit het verslag: "Ik kan niet spreken in naam van andere mensen over hun tweets of mededelingen. U zult uw vraag aan mevrouw De Bleeker zelf moeten stellen". Dat heb ik gedaan. Later zei de minister, toen ik aandrong: "Ik zou moeten overleggen met mevrouw De Bleeker hierover".

Nu vernemen we dat de minister met mevrouw De Bleeker heeft overlegd, dat die contacten op dat ogenblik hadden plaatsgevonden; waarbij voor alle duidelijkheid kabinet en minister ondeelbaar zijn.

De minister heeft toen de indruk gewekt dat hij uit de lucht viel, terwijl hij zelf de tweet uit de lucht heeft geschoten. Dat is geen correcte manier van communiceren in een Parlement. Hij had zijn jonge collega niet zo in de steek mogen laten.

De waarheid komt altijd boven. Ik ben blij dat we twee weken met deze interpellatie hebben gewacht. Anders zou die informatie misschien wel verloren zijn gegaan.

De minister heeft de Kamer die avond manifest verkeerd geïnformeerd. Niet iedereen is of wil even transparant zijn als mevrouw De Bleeker. Het correct en meteen informeren van het Parlement is een heilig principe. De minister heeft toen zijn verantwoordelijkheid niet genomen.

Beschikt hij of zijn kabinet over de prijzen van de verschillende mogelijke covidvaccins waarop via de EU werd ingeschreven? Welke overheidsinstelling bezorgde hem die informatie? Werd deze aan hem bezorgd in het kader van een geheimhoudingsplicht? Ontving staatssecretaris De Bleeker de informatie op basis waarvan die tabel werd opgesteld van zijn kabinet? Werd die

établi? Ces informations ont-elles été correctement reprises dans le tweet? Dans l'affirmative, le cabinet du ministre a-t-il l'habitude de fournir de telles informations à un(e) secrétaire d'État? Cela est-il conforme aux accords en vigueur entre le ministre et l'organe qui lui a fourni ces informations? Comment et quand précisément ces informations ont-elles été transmises au cabinet de la secrétaire d'État?

Quelle a été la teneur des échanges entre le ministre, son cabinet et celui de la secrétaire d'État et/ou cette dernière en personne le 17 décembre 2020 à la suite du tweet dévoilant le prix unitaire des vaccins? Qu'a-t-il dit à Mme De Bleeker? Lui a-t-il demandé de retirer son tweet? Pourquoi? Pourquoi a-t-il estimé que ce tweet ne pouvait pas rester? Le tweet de la secrétaire d'État violait-il des accords contractuels dont le ministre avait connaissance? Mme De Bleeker connaissait-elle ces accords? Le ministre l'a-t-il informée de ce devoir de confidentialité? Dans la négative, pourquoi? Le cas échéant, quels accords la secrétaire d'État a-t-elle enfreints? Quelles auraient pu être les conséquences de ce tweet? Les prix et le tableau sont-ils encore d'actualité?

S'il s'agit réellement d'un fait divers, comme le prétend la secrétaire d'État, pourquoi le ministre a-t-il demandé le retrait de ce tweet? Le ministre offre-t-il une transparence suffisante à l'opinion publique? S'il s'agit d'une futilité, quelles autres informations pourront à l'avenir être communiquées au public et au Parlement? Le ministre estime-t-il aussi que cette affaire a fortement terni la réputation de notre pays?

09.02 **Barbara Pas** (VB): La discussion actuelle porte sur les clauses contractuelles à observer et sur les conséquences juridiques concrètes ainsi que sur les responsabilités en cas de violation du devoir de discrétion. Je présume que le ministre peut confirmer que la secrétaire d'État a contacté son cabinet pour demander les prix des vaccins? L'a-t-elle fait le mercredi dans le cadre des discussions budgétaires? A-t-elle également précisé pour quelle raison elle souhaitait recevoir ces informations? Le ministre savait-il, en communiquant les chiffres, que ceux-si seraient rendus publics? Dans ce cas, n'y a-t-il pas eu complicité de tiers dans la rupture de contrat et la responsabilité du cabinet du ministre n'est-elle pas, dès lors, plus importante?

La secrétaire d'État De Bleeker vient de nous dire que c'est le cabinet du ministre Vandenbroucke qui lui a demandé de retirer son tweet. Pourquoi? Les

informatie correct overgenomen in de tweet? Indien ja, is het gebruikelijk dat zijn kabinet dergelijke informatie bezorgt aan een staatssecretaris? Is dat in overeenstemming met de afspraken die gelden tussen de minister en de instantie die hem deze informatie heeft bezorgd? Hoe en wanneer werd die informatie concreet naar het kabinet van de staatssecretaris gestuurd?

Wat is er gezegd tussen de minister en zijn kabinet, en het kabinet en/of de staatssecretaris op 17 december 2020 naar aanleiding van de tweet met de prijzen per vaccin? Wat heeft hij gezegd tegen staatssecretaris De Bleeker? Vroeg hij haar om de tweet te verwijderen? Waarom? Waarom vond hij die tweet niet kunnen? Heeft de staatssecretaris met de tweet contractuele afspraken geschonden waarvan de minister weet heeft? Was zij van die afspraken op de hoogte? Heeft de minister haar geïnformeerd over die vertrouwelijkheid? Indien niet, waarom niet? Welke afspraken heeft de staatssecretaris in voorkomend geval geschonden? Welke gevolgen had het plaatsen van die tweet desgevallend kunnen hebben? Kloppen de prijzen en de tabel nog?

Als het hier werkelijk om een fait divers gaat, zoals de staatssecretaris beweert, waarom heeft de minister dan gevraagd om de tweet terug te trekken? Biedt de minister de publieke opinie wel voldoende transparantie? Als dit toch om een fait divers zou gaan, welke andere informatie kan men dan in de toekomst vrijgeven ten behoeve van het publiek en het Parlement? Vindt de minister ook dat ons land hierdoor ernstige reputatieschade heeft opgelopen?

09.02 **Barbara Pas** (VB): In de huidige discussie gaat het over de na te leven clausules in contracten en over de concrete juridische gevolgen en aansprakelijkheid bij schending van de geheimhoudingsplicht. Ik neem aan dat de minister kan bevestigen dat de staatssecretaris zijn kabinet heeft gecontacteerd om de prijzen van de vaccins op te vragen? Deed ze dit op woensdag in het raam van de begrotingsbesprekingen? Zei ze ook waarom ze die informatie wilde krijgen? Wist de minister bij het doorgeven van die cijfers dat ze publiek zouden worden gemaakt? Is er in dat geval dan geen sprake van een derde medeplichtigheid aan contractbreuk en een grote verantwoordelijkheid van het kabinet van de minister?

Staatssecretaris De Bleeker zei net dat het kabinet van de minister haar vroeg die tweet te verwijderen. Waarom? Viel de informatie in de tweet onder een

informations divulguées dans le tweet étaient-elles couvertes par une clause de confidentialité? Quelles sont les sanctions éventuelles en cas d'infractions à cette clause? Le ministre est-il, à l'instar de la secrétaire d'État, dans l'impossibilité d'y répondre? Y a-t-il eu des réactions d'autres pays concernés par ce contrat? Dans l'affirmative, lesquelles?

geheimhoudingsclausule? Wat zijn de eventuele sanctiemaatregelen voor inbreuken op die clausule? Kan de minister daarop niet antwoorden, net als de staatssecretaris? Zijn er reacties geweest van andere landen die betrokken zijn bij dat contract? Welke?

09.03 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(en néerlandais)*: La secrétaire d'État, Mme De Bleeker, vient de confirmer que le ministre ou son cabinet a demandé à ce que le tweet soit supprimé. Un ministre socialiste défend par là même le secret pratiqué par le *big pharma*, alors que le point 2 du Plan pilules du s.pa concerne précisément la limitation des contrats secrets et la garantie de transparence.

09.03 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(Nederlands)*: Staatssecretaris De Bleeker heeft net bevestigd dat de minister of zijn kabinet heeft gevraagd om de tweet te verwijderen. Een socialistische minister verdedigt zo de geheimhouding van *big pharma*, terwijl punt twee van het Pillenplan van de s.pa precies gaat over het beperken van geheime contracten en het garanderen van transparantie.

Dans le cas qui nous occupe, le prix a été divulgué puis à nouveau rendu secret. Lorsque nous avons pris connaissance des prix, la question s'est posée de savoir pourquoi un vaccin coûtait 1,78 euro et un autre 18 euros par dose. Il a été demandé quels étaient les véritables coûts de production, car nous les avons financés. Il s'agit là tout de même d'une question pertinente, non?

Hier werd de prijs vrijgegeven en vervolgens weer verzwegen. Toen we de prijzen hebben gekregen, rees de vraag waarom één vaccin 1,78 euro kost en een ander 18 euro per dosis? Er werd gevraagd naar de echte productiekosten, want wij hebben dit alles gefinancierd. Dat is toch pertinent?

Pourquoi le ministre a-t-il demandé de retirer ce tweet? Comment justifie-t-il que la population doive supporter une part très importante des investissements publics, mais ne puisse pas savoir quel prix elle doit exactement payer? Comment explique-t-il la différence entre les 12 euros pour le vaccin Pfizer dans le tweet retiré et les 15,5 euros dont il est question dans les débats de la Commission européenne? Apparemment, le vaccin AstraZeneca pourrait devenir sensiblement plus cher à partir de juillet 2021. Le ministre en sait-il davantage à ce sujet? Pourquoi bloque-t-il la transparence? Va-t-il autoriser la consultation des documents, de même que les informations relatives à la responsabilité et aux investissements publics?

Waarom heeft de minister gevraagd om die tweet te verwijderen? Hoe verantwoordt hij dat de bevolking een zeer groot deel van de publieke investeringen draagt, maar niet mag weten welke prijs zij precies moet betalen? Hoe verklaart hij het verschil tussen de 12 euro voor het Pfizervaccin in de verwijderde tweet en de 15,5 euro waarvan sprake in de debatten van de Europese Commissie? Naar verluidt zou het AstraZenecavaccin flink duurder kunnen worden vanaf juli 2021. Wat weet de minister daar meer over? Waarom blokkeert hij de transparantie? Zal hij nog inzage geven in de documenten, samen met informatie over de aansprakelijkheid en de publieke investeringen?

Une part importante de l'Instrument européen d'aide d'urgence est consacrée aux contrats d'achat conclus avec les fabricants de vaccins. À combien s'élève notre contribution? Quelles sont les quotes-parts de fonds publics et d'investissements privés? Avons-nous subordonné notre contribution à des conditions? Le ministre défend-il le principe de la Commission européenne de transférer le risque d'investissement des entreprises vers l'autorité publique? Comment défend-il le fait que le vaccin ne sera pas disponible pour un cinquième de la population mondiale et qu'il deviendra même propriété privée alors que la population supporte le plus grand risque d'investissement?

Een groot deel van het Europese *Emergency Support Instrument* gaat naar de aankoopovereenkomsten met vaccinproducenten. Hoeveel bedraagt onze bijdrage? Wat zijn de aandelen publiek geld en private investeringen? Hebben wij voorwaarden gesteld voor onze bijdrage? Verdedigt de minister het principe van de Europese Commissie om het investeringsrisico van de bedrijven naar de overheid te transfereren? Hoe verdedigt hij dat het vaccin voor een vijfde van de wereldbevolking niet beschikbaar zal zijn en dat dit überhaupt privé-eigendom wordt terwijl de bevolking het grootste investeringsrisico draagt?

09.04 **Frank Vandenbroucke**, ministre *(en néerlandais)*: En ma qualité de ministre de la Santé publique, je ne puis prendre des engagements au nom de l'État belge, tels que cette commande de vaccins, qu'après avoir reçu l'avis de l'Inspection des finances et l'accord de la secrétaire d'État au Budget. Le 30 novembre 2020, le SPF Santé publique a dès lors remis à ma cellule stratégique un dossier portant sur l'acquisition des vaccins contre la covid-19 en vue d'introduire une demande relative aux provisions nécessaires auprès de la secrétaire d'État au Budget. Cette demande comportait un tableau détaillant la structure du montant et mentionnant les prix unitaires ainsi que les quantités pouvant être commandées à chaque fournisseur, le tout pour justifier la provision demandée. La demande d'accord a été remise à la secrétaire d'État le 11 décembre 2020 et nous l'avons encore transmise le 16 décembre 2020 par courriel à la demande de sa cellule stratégique.

Le devoir de confidentialité n'est pas explicitement mentionné sur le tableau budgétaire contenant les informations relatives aux prix unitaires. Toutefois, les contrats conclus entre la Commission européenne et des tiers ne peuvent être publiés qu'avec l'autorisation de la Commission. La loi belge relative à la publicité de l'administration dispose également que cette publicité peut être refusée sur la base du principe de protection des relations internationales fédérales. C'est la Commission européenne qui conclut les contrats d'acquisition avec les entreprises concernées, tandis que les représentants nationaux siégeant au sein des organismes européens de décision et d'avis signent une clause de confidentialité. Le fonctionnaire dirigeant de l'AFMPS a signé cette clause et le gouvernement fédéral entend respecter ces obligations.

Je ne vais donc pas ouvrir le débat sur les prix ici. Nous pourrons mener ce débat dès que la crise aura été maîtrisée. La Commission européenne assurera également la transparence nécessaire plus tard, après les négociations.

Je confirme qu'un de mes collaborateurs a signalé à la secrétaire d'État au Budget, dès que possible après avoir vu le message, qu'il s'agissait d'informations confidentielles. Cela s'est fait sur la base de la loyauté observée au sein du gouvernement. Quant aux éventuelles conséquences pour la Belgique, je n'ai reçu aucune notification de la Commission européenne, et mes services n'ont reçu aucune notification des entreprises concernées.

Comme les 2,15 milliards d'euros prévus dans le

09.04 Minister **Frank Vandenbroucke** *(Nederlands)*: In mijn hoedanigheid kan ik namens de Belgische Staat verbintenissen zoals deze bestelling van vaccins slechts aangaan na advies van de Inspectie van Financiën en mits akkoord van de staatssecretaris van Begroting. Op 30 november 2020 bezorgde de FOD Volksgezondheid daartoe aan mijn beleidscel een dossier voor de aankoop van de COVID-19-vaccins, om zo een aanvraag bij de staatssecretaris van Begroting in te dienen voor de nodige provisies. In die aanvraag zat een tabel met de samenstelling van het bedrag, met eenheidsprijzen en met mogelijk te bestellen hoeveelheden per leverancier, ter verantwoording van de gevraagde provisie. De akkoordaanvraag werd op 11 december 2020 bezorgd aan de staatssecretaris en op verzoek van haar beleidscel nogmaals per mail verstuurd op 16 december 2020.

Bij de budgettaire tabel met de informatie over de eenheidsprijzen is de verplichte geheimhouding niet expliciet vermeld, maar contracten tussen de Europese Commissie en derden mogen slechts publiek worden gemaakt mits toestemming van de Commissie. Ook de Belgische wet op de openbaarheid van bestuur bepaalt dat op grond van federale internationale betrekkingen de openbaarheid van bestuur kan worden geweigerd. De Europese Commissie sluit aankoopcontracten met de firma's, de nationale vertegenwoordigers in de Europese beslissings- en adviesorganen hebben een vertrouwelijkheidsclausule ondertekend. De leidende ambtenaar van het FAGG heeft die clausule ondertekend. De federale regering wil die verplichtingen naleven.

Ik zal hier dus niet het debat openen over de prijzen. Nadat de crisis is bestreden, kunnen we dat debat voeren. Ook de Europese Commissie zal later de nodige transparantie geven, na de onderhandelingen.

Ik bevestig dat een van mijn medewerkers de staatssecretaris van Begroting er zo snel mogelijk na het zien van het bericht op heeft gewezen dat het om vertrouwelijke informatie ging. Dat gebeurde op basis van de loyauteit binnen de regering. Wat eventuele gevolgen voor België betreft, heb ik geen melding gekregen van de Europese Commissie, mijn diensten ontvingen ook geen melding van de betrokken ondernemingen.

Omdat de 2,15 miljard euro die binnen het

cadre de l'instrument d'aide d'urgence de l'UE pour les vaccins se sont révélés insuffisants, un montant supplémentaire de 750 millions d'euros a été demandé aux États membres. La Belgique a contribué à concurrence de 25 millions d'euros. Ce financement a servi aux contrats d'achat anticipé. Les autorités, par l'intermédiaire de la Commission européenne, ont repris le risque de production des fabricants. En effet, nous leur demandons de commencer la production dès que possible, sans autorisation de mise sur le marché. Le préfinancement comporte donc également un partage des risques. Le risque inhérent à la recherche scientifique continue évidemment à reposer sur les entreprises.

Emergency Support Instrument van de EU was gereserveerd voor de vaccins, onvoldoende bleek, werd er bijkomend 750 miljoen euro gevraagd aan de lidstaten. België heeft 25 miljoen euro bijgedragen. Deze financiering diende voor de *advance purchase agreements*. De overheden, via de Europese Commissie, hebben het productierisico van de productenten overgenomen. Wij vragen immers om zo snel mogelijk te beginnen produceren, zonder dat er een marktoelating is. In de voorfinanciering zit dus ook een risicodeling. Het risico eigen aan het wetenschappelijk onderzoek blijft uiteraard bij de ondernemingen.

La disponibilité des vaccins pour toute la population mondiale constitue un enjeu de taille. Le programme COVAX de l'OMS doit permettre que de grands groupes de la population aient accès aux différents vaccins. 190 pays participent au programme COVAX. Au moins 1,3 milliard de doses, financées par des donateurs, seront fournies à 92 pays qui répondent aux conditions pour prendre part au programme COVAX. La Belgique et l'UE y apportent leur soutien. Un débat sera tenu afin de permettre les dons en nature de vaccins, pour que les groupes plus défavorisés y aient rapidement accès. Au sein de l'Europe, il existe également des mécanismes de solidarité vis-à-vis des pays voisins ayant une moindre capacité économique.

De beschikbaarheid van de vaccins voor de hele wereldbevolking is een belangrijk issue. Het COVAX-programma van de WHO moet het mogelijk maken grote groepen van mensen toegang te geven tot de verschillende vaccins. Er nemen 190 landen deel aan COVAX. Minstens 1,3 miljard doses, gefinancierd door donateurs, worden bezorgd aan 92 landen die aan de voorwaarden voldoen om aan COVAX deel te nemen. België en de EU ondersteunen dit mee. Er zal worden gedebatteerd om giften in natura van vaccins mogelijk te maken, opdat armere bevolkingsgroepen snel toegang zouden krijgen. Ook binnen Europa zijn er solidariteitsmechanismen tegenover buurlanden met minder economische draagkracht.

09.05 **Peter De Roover** (N-VA): Il est frappant que le ministre Vandenbroucke renonce aujourd'hui à sa volubilité. Il cherche apparemment à éviter les risques en répondant sèchement et brièvement et en s'en tenant strictement à son texte. Il dit qu'il n'a pas reçu de notification de la Commission et que ses services n'en ont pas reçu des producteurs. Ces mots-là semblent avoir été choisis minutieusement. Il est clair, en tout état de cause, que la secrétaire d'État a violé une clause de confidentialité contre la volonté du gouvernement. Quant à l'atteinte à la réputation qui en résulte, le ministre n'en a pas parlé.

09.05 **Peter De Roover** (N-VA): Het is opvallend dat minister Vandenbroucke zijn breedsprakigheid achterwege laat vandaag. Blijkbaar wil hij risico's vermijden door kort en afgemeten te antwoorden en zich aan zijn tekst te houden. Hij zegt dat hij zelf geen melding heeft ontvangen van de Commissie en zijn diensten niet van de producenten. Dat lijken nauwkeurig uitgedokterde woorden. Duidelijk is in elk geval dat de staatssecretaris een vertrouwelijkheidsclausule heeft geschonden tegen de wil van de regering. Wat de reputatieschade daarvan is, heeft de minister niet gezegd.

Je reste également dans le brouillard quant à la question de savoir pourquoi, le 17 décembre, le ministre a fait l'ignorant et feint de ne pas être intervenu. Je déposerai une motion sur ce point qui ne me paraît tout de même pas anodin. Je constate qu'en l'occurrence un membre socialiste du gouvernement a imposé le silence à un membre libéral. S'agissant des *big pharma*, l'on s'attendrait plutôt à ce que les libéraux musèlent les socialistes.

Ik blijf ook in het ongewisse over waarom de minister zich op 17 december van de domme hield en deed alsof hij niet tussenbeide was gekomen. Ik zal daarover een motie indienen, want dat is toch geen klein feit. Ik stel vast dat een socialist in de regering een liberaal het zwijgen heeft opgelegd. Als het over *big pharma* gaat, zou men net verwachten dat de liberalen de socialisten intomen.

Le manque de transparence dont fait preuve le

Het gebrek aan transparantie van de minister heeft

ministre a déjà nui au Parlement auparavant. La Commission d'accès aux documents administratifs a confirmé à Mme Gijbels et à Mme Depoorter que le refus de transmettre des informations au Parlement est contraire à la Constitution, sauf dans des dossiers exceptionnels. Aussi demandons-nous au ministre de leur fournir les informations demandées de Sciensano et de l'AFMPS.

09.06 **Barbara Pas** (VB): Une première demande d'accord a été soumise le 11 décembre 2020, une seconde par e-mail le mercredi 16 décembre, alors que la discussion sur le budget était en cours. Est-il habituel qu'une demande d'accord soit introduite deux fois, ou cela s'est-il fait le mercredi à la demande explicite de la secrétaire d'État?

Le ministre n'a pas fourni de réponse quant aux éventuelles conséquences pour notre pays du tweet de la secrétaire d'État. Y a-t-il eu des réactions d'autres pays? Il ne s'agit pas seulement de la Commission européenne. En effet, ce gouvernement, qui tient tellement à l'UE et aux accords européens, a déçu un grand nombre de partenaires européens. Le fait qu'un vice-premier ministre puisse simplement mettre en doute la qualité des vaccins dans d'autres pays, comme nous l'avons déjà mentionné aujourd'hui, ne donne pas non plus une impression de fiabilité. Le tweet de la secrétaire d'État n'a peut-être pas de conséquences juridiques, mais il nuit à notre fiabilité. Pas plus que la secrétaire d'État, ce ministre n'a déçu ses électeurs, puisqu'il n'en a pas.

09.07 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(en néerlandais)*: Normalement, les négociations ont lieu lorsqu'un médicament est mis sur le marché, mais dans ce dossier, l'information est gardée secrète. Aujourd'hui, le Parlement entier semble défendre ce secret. Le ministre affirme que la transparence sera garantie après la crise mais nous avons besoin de cette transparence pour sortir de la crise. Ce n'est que de cette manière que nous pourrons réaliser un accès universel aux vaccins pour toute la population. Je m'attendais à ce qu'un ministre socialiste défende les faibles et l'accès universel, mais à la place, il déclare que tout sera négocié à un stade ultérieur.

Motions

La **présidente**: En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une première motion de recommandation a été déposée par M. Peter De Roover et est libellée comme suit:

het Parlement al eerder geschaad. Zo hebben mevrouw Gijbels en mevrouw Depoorter de bevestiging gekregen van de Commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten dat de weigering om informatie aan het Parlement te bezorgen, in strijd is met de Grondwet, tenzij in zeer uitzonderlijke zaken. Wij verzoeken de minister dus om hun de gevraagde informatie van Sciensano en het FAGG te bezorgen.

09.06 **Barbara Pas** (VB): Een eerste akkoordaanvraag kwam op 11 december 2020, een tweede per mail op woensdag 16 december, toen de begrotingsbespreking hier bezig was. Is het standaard dat een akkoordaanvraag twee keer wordt ingediend of is dat die woensdag nog op expliciete vraag van de staatssecretaris gebeurd?

De minister heeft geen antwoord gegeven over de mogelijke gevolgen voor ons land als gevolg van de tweet van de staatssecretaris. Waren er reacties van andere landen? Het gaat niet alleen over de Europese Commissie. Deze regering, die hoog oploopt met de EU en de Europese afspraken, heeft immers een groot aantal Europese partners teleurgesteld. Dat een vicepremier zomaar de kwaliteit van de vaccins in andere landen ter discussie kan stellen, zoals wij eerder vandaag aankaartten, creëert al ook geen betrouwbare indruk. De tweet van de staatssecretaris heeft misschien geen juridische gevolgen, hij tast wel onze betrouwbaarheid aan. Net zo min als de staatssecretaris heeft deze ministers zijn kiezers teleurgesteld: hij heeft er immers geen.

09.07 **Sofie Merckx** (PVDA-PTB) *(Nederlands)*: Normaal gezien wordt er onderhandeld als er een medicijn op de markt komt, maar nu wordt die informatie geheim gehouden. Het hele Parlement verdedigt nu die geheimhouding. De minister zegt nu dat de transparantie er na de crisis zal komen. Wij hebben die transparantie echter nodig om uit de crisis te geraken. Enkel zo kunnen we een universele toegang krijgen tot de vaccins voor de hele bevolking. Ik had verwacht dat een socialistische minister zou opkomen voor de zwakkeren en voor de universele toegang, maar in plaats daarvan zegt hij dat alles later zal worden besproken.

Moties

De **voorzitster**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Peter De Roover en luidt als volgt:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de M. Peter De Roover et de Mmes Barbara Pas et Sofie Merckx
et la réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
- ayant entendu le vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique durant le débat d'actualité du 16 décembre 2020 en commission de la Santé et de l'Égalité des chances;
- ayant entendu le vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et la secrétaire d'État au Budget durant la séance plénière du 17 décembre 2020;
- eu égard au fait qu'il est apparu entre-temps que lors de cette déclaration du 17 décembre 2020, le vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique a fourni des informations inexactes à la Chambre, une pratique blâmable et qui doit être fermement condamnée;
- eu égard à la publication et au retrait du tweet de la secrétaire d'État au Budget concernant le prix des vaccins contre le coronavirus et les quantités commandées;
- eu égard à la dégradation de l'image de marque de la Belgique en tant que partenaire fiable de l'industrie;
- eu égard à la méfiance qui pourrait en résulter auprès de nos partenaires européens;

demande au gouvernement
- de toujours informer rapidement, correctement et précisément le Parlement et d'éviter impérativement toute déclaration inexacte comme celle faite le 17 décembre 2020 par le vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique;
- de toujours garantir la transparence complète sur les contrats signés, dans les limites des clauses contractuelles;
- de veiller à ce que les membres du gouvernement gèrent de manière professionnelle les informations confidentielles et à ce que celles-ci soient exclusivement communiquées aux personnes compétentes;
- de toujours respecter l'ensemble des accords conclus dans le cadre de l'initiative européenne, afin de ne pas nuire à la réputation de partenaire européen fiable de ce pays;
- d'organiser la concertation avec le secteur concerné afin de permettre la poursuite du développement de la Flandre et de la Wallonie en tant que régions avec une forte présence du secteur pharmaceutique;
- de partager, si le contrat l'autorise, la clause ayant trait à la confidentialité des prix des vaccins."

Une deuxième motion de recommandation a été

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heer Peter De Roover en de dames Barbara Pas en Sofie Merckx
en het antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
- gehoord hebbende de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid tijdens het actuadebat van 16 december 2020 in de commissie Gezondheid en Gelijke Kansen;
- gehoord hebbende de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en de staatsecretaris van begroting tijdens de plenaire vergadering van 17 december 2020;
- gelet op het feit dat ondertussen gebleken is dat de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid met die verklaring van 17 december 2020 de Kamer van volksvertegenwoordigers onjuist heeft ingelicht, wat laakbaar is en sterk veroordeeld moet worden;
- gelet op het verschijnen en het terugtrekken van de tweet van de staatsecretaris van Begroting over de prijs van de coronavaccins en de bestelde hoeveelheden;
- gelet op de imagoschade van dit land ais betrouwbare partner van de bedrijfswereld;

- gelet op het wantrouwen dat hieruit kan voortvloeien bij onze Europese partners;

verzoekt de regering
- het Parlement steeds snel, correct en accuraat in te lichten en onjuiste verklaringen als deze van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 december 2020 ten stelligste te vermijden;

- steeds volledige transparantie te garanderen over aangegane contracten, tot zover dit contractueel mogelijk is;
- er over te waken dat er binnen de regering professioneel wordt omgegaan met vertrouwelijke informatie en dat deze enkel in handen komt van bevoegden;

- zich steeds aan alle afspraken te houden binnen het kader van een Europees initiatief, zodoende de reputatie van dit land ais betrouwbare Europese partner niet te schaden;
- in overleg te treden met de betrokken sector opdat Vlaanderen en Wallonië zich verder kunnen ontwikkelen als regio's met een sterke aanwezigheid van de farmasector;

- de clausule betreffende vertrouwelijkheid van de prijzen van de vaccins te delen indien dit contractueel mogelijk is."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend

déposée par Mme Sofie Merckx et est libellée comme suit:

"La Chambre,

ayant entendu les interpellations de M. Peter De Roover et de Mmes Barbara Pas et Sofie Merckx et la réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

- considérant que les contrats relatifs aux vaccins contre la covid-19 ne sont pas transparents, que le gouvernement belge et la Commission européenne refusent aux membres du Parlement tout droit de regard sur les contrats et que cet état de fait est contraire à leur devoir de justification;
- considérant que les citoyens supportent une très grande partie des investissements publics en matière de recherche, de développement et d'extension de la capacité de production ainsi que le risque financier;
- considérant que la Commission européenne maintient sa stratégie de réduction des risques en transférant le risque d'investissement d'une grande entreprise aux pouvoirs publics;
- considérant que les citoyens sont victimes d'un manque total de transparence puisqu'il ne leur est pas permis de connaître le prix qu'ils paient précisément pour les vaccins;
- considérant que la transparence permettrait d'abaisser les prix puisque les pouvoirs publics pourraient ainsi négocier une réduction du prix;
- considérant qu'il ressort d'un sondage réalisé par Sciensano auprès de la population sur la politique de la Belgique en matière de covid-19 qu'il est essentiel que la politique de vaccination fasse l'objet d'une transparence totale;

demande au gouvernement

- de faire preuve d'une transparence totale et d'autoriser la consultation des documents originaux relatifs aux conventions de livraison de vaccins contre la covid-19 conclues entre la Commission européenne, les États membres et les producteurs;
- de faire toute la clarté sur les responsabilités juridiques, les investissements publics, les prix totaux des vaccins et les recettes engrangées par les producteurs des vaccins."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Maggie De Block et Melissa Depraetere et MM. Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre, Servais Verherstraeten et Kristof Calvo.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

09.08 **Maggie De Block** (Open Vld) *(en français)*: Nous allons demander l'urgence pour cette motion, puisque six chefs de groupe l'ont signée.

door mevrouw Sofie Merckx en luidt als volgt:

"De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heer Peter De Roover en de dames Barbara Pas en Sofie Merckx en het antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

- overwegende dat de contracten inzake de COVID-19-vaccins niet transparant zijn, dat de Belgische regering en de Europese Commissie parlementsleden elk inzicht in de contracten weigert, en dat dat gegeven haaks staat op hun verantwoordingsplicht;
- overwegende dat de bevolking een zeer groot deel van de publieke investeringen in het onderzoek, de ontwikkeling, de uitbreiding van de productiecapaciteit en het financieel risico draagt;
- overwegende dat de Europese Commissie een 'de-risk'-strategie aanhoudt, d.w.z het overhevelen van het investeringsrisico van het grootbedrijf naar de overheid;
- overwegende dat de bevolking door een totaal gebrek aan transparantie weerhouden wordt om te weten welke prijs ze precies betaalt voor de vaccins;
- overwegende dat transparantie moet zorgen voor lagere prijzen aangezien overheden op die manier de prijs naar beneden kunnen onderhandelen;
- overwegende dat uit een bevraging van Sciensano bij de bevolking over het Belgische COVID-19-beleid blijkt dat volledige transparantie in het vaccinatiebeleid essentieel is;

verzoekt de regering

- om volledige transparantie te brengen en inzage te geven in de originele documenten betreffende de COVID-19-vaccinovereenkomsten tussen de Europese Commissie, de lidstaten en de producenten;
- om volledige duidelijkheid te verschaffen over de aansprakelijkheid, de publieke investeringen, de totale prijzen van de vaccins, en de inkomsten voor de vaccinproducenten."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Maggie De Block en Melissa Depraetere en de heren Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre, Servais Verherstraeten en Kristof Calvo.

Over de moties zal later worden gestemd.

09.08 **Maggie De Block** (Open Vld) *(Frans)*: We zullen voor deze motie de urgentie vragen aangezien die door zes fractieleiders ondertekend werd.

La **présidente**: L'urgence vaut-elle également pour la précédente motion?

09.09 **Maggie De Block** (Open Vld) *(en français)*: Oui.

La **présidente**: La discussion est close.

10 Interpellations jointes de
- Ortwin Depoortere à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les faits criminels commis à Bruxelles à la Saint-Sylvestre" (55000065I)
- Jean-Marie Dedecker à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre" (55000071I)
- Sigrid Goethals à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre à Bruxelles" (55000072I)

10.01 **Ortwin Depoortere** (VB): Ce que nous vivons à chaque fois la veille du Nouvel An à Bruxelles, ce ne sont pas des fêtes de fin d'année hors de contrôle, il ne s'agit même pas de criminalité urbaine ordinaire, mais de violentes émeutes d'allochtones non intégrés. Il faut oser soulever le problème afin de le résoudre. Tout le monde savait que de tels faits allaient se produire. La police s'est préparée au mieux, mais en vain.

D'après ce que j'ai pu lire dans les médias, il y a eu 55 incidents où du mobilier urbain a été incendié, les ambulances ont dû intervenir 75 fois, 3 bus, 2 trams et 2 arrêts de tram ont été détruits, 18 voitures et 2 scooters ont brûlé, la police a dû intervenir 528 fois et 209 personnes ont été arrêtées.

Il ne s'agit nullement de faits divers ou d'une nuit calme. Si la sphère politique bruxelloise ne s'accorde pas sur une approche ferme, il est grand temps que la ministre fédérale de l'Intérieur y mette de l'ordre.

L'année a été difficile pour la police. Les policiers sont de plus en plus souvent accusés de racisme et doivent faire respecter des mesures corona nébuleuses et inadaptées. Ils peuvent à peine se défendre contre les violences qu'ils subissent. Ils ne sont pas soutenus par la classe politique. La ministre doit s'assurer que la police bénéficie cette année des moyens, de la confiance et du soutien qu'elle mérite.

De **voorzitster**: Geldt de urgentie ook voor de vorige motie?

09.09 **Maggie De Block** (Open Vld) *(Frans)*: Ja.

De **voorzitster**: De bespreking is gesloten.

10 Samengevoegde interpellaties van
- Ortwin Depoortere aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "De gepleegde criminele feiten in Brussel op oudejaarsavond" (55000065I)
- Jean-Marie Dedecker aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Nieuwjaarsrellen" (55000071I)
- Sigrid Goethals aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "Oudejaarsrellen in Brussel" (55000072I)

10.01 **Ortwin Depoortere** (VB): Wat wij telkens meemaken tijdens de nieuwjaarsnacht in Brussel, zijn geen uit de hand lopende nieuwjaarsfeestjes, het gaat zelfs niet om gewone straatcriminaliteit, maar het gaat om gewelddadige rellen door niet-geïntegreerde allochtonen. Men moet het probleem durven te benoemen om het te kunnen aanpakken. Iedereen wist dat dit zou gebeuren. De politie heeft zich zo goed mogelijk voorbereid, maar dat mocht niet baten.

Op basis van wat ik in de media gelezen heb, kom ik op een totaal van 55 keer brandend straatmeubilair, ziekenwagens die 75 keer moesten uitrukken, 3 bussen, 2 trams en 2 tramhaltes werden vernield, 18 wagens en 2 scooters gingen in vlammen op, de politie moest 528 keer uitrukken en er werden 209 mensen gearresteerd.

Dat zijn allerminst faits divers of een rustige nacht. Als de Brusselse politiek het niet eens raakt over een harde aanpak, dan wordt het hoog tijd dat de federale minister van Binnenlandse Zaken orde op zaken stelt.

Het is een moeilijk jaar geweest voor de politie. Zij worden meer en meer beschuldigd van racisme en moeten verwarrende en ongepaste coronamaatregelen handhaven. Ze mogen zich amper verweren tegen het geweld waarmee ze geconfronteerd worden. Ze worden niet gesteund door de politiek. De minister moet ervoor zorgen dat de politie dit jaar wel de middelen, het vertrouwen en de steun krijgt die ze verdient.

Le problème de la criminalité ne se limite pas à la nuit de la Saint-Sylvestre, mais constitue un problème structurel dans de nombreuses villes. Il doit être combattu comme tel. En tant que directrice des opérations, la ministre se doit d'élaborer un plan d'action en concertation avec ses homologues bruxellois.

Il faut impérativement appliquer une politique mûrement réfléchie qui ose anticiper la prévisibilité des criminels et des fauteurs de troubles. À Bruxelles, les quartiers et les places problématiques doivent être dotés de dispositifs de reconnaissance automatique des plaques d'immatriculation et équipés de caméra de surveillance.

Il nous faut une politique répressive sévère et efficace. Les chefs des bandes urbaines sont connus et doivent être ciblés et arrêtés.

Les policiers ont peur d'être poursuivis eux-mêmes s'ils se défendent. C'est inacceptable. Faites en sorte qu'ils bénéficient d'une protection juridique suffisante. La peur doit changer de camp.

La ministre peut-elle confirmer les faits? Comment évalue-t-elle l'approche adoptée par les zones de police bruxelloises? La procédure de justice accélérée sera-t-elle appliquée aux auteurs arrêtés? La ville ou la commune se constituera-t-elle partie civile pour les dommages causés au domaine public?

10.02 **Jean-Marie Dedecker** (INDEP): J'ai une interpellation pour le ministre de la Justice et une autre pour la ministre de l'Intérieur, mais en réalité elles se recoupent. Je vais donc les joindre.

Il y a encore des certitudes dans ce pays. L'une d'entre elles concerne le feu d'artifice bruxellois qui, s'il ne peut être envoyé à la verticale, est dirigé horizontalement. Les politiciens locaux minimisent les pillages et les incendies, qu'ils qualifient d'incidents banals. Des ministres prêchent ensuite la tolérance zéro et affirment haut et fort que les auteurs seront punis et que la présence policière dans la rue doit être renforcée. Nous savons entre-temps comment la justice bruxelloise accélérée traite les multirécidivistes. Ils rentrent chez eux au plus vite.

Un flic bruxellois a écrit un superbe essai à ce sujet: *Noodkreten uit de hoofdstad*. Sortant du cadre du politiquement correct, il n'a cependant pas trouvé d'éditeur. Selon ce policier, toutes les bandes urbaines ont été identifiées et l'effectif policier suffit pour lutter contre la violence, mais le flic ordinaire a l'impression d'être abandonné par ses supérieurs et

Het criminaliteitsprobleem beperkt zich niet tot oudejaarsnacht, maar is in vele steden een structureel probleem dat een structurele aanpak vereist. De minister moet als sturende kracht een plan van aanpak uitwerken in verleg met haar Brusselse collega's.

Er is nood aan een doordacht beleid dat durft te anticiperen op de voorspelbaarheid van criminelen en relschoppers. Er moet automatische kentekenherkenning en cameratoezicht komen in problematische wijken en pleinen in Brussel.

Er is nood aan een hard en doeltreffend repressief beleid. De leiders van de straatbendes zijn bekend en moeten geviseerd en opgepakt worden.

Politieagenten zijn bang om zelf vervolgd te worden als ze zich verdedigen. Dat zou niet mogen. Zorg voor voldoende juridische bescherming. De angst moet van kamp veranderen.

Kan de minister de feiten bevestigen? Hoe evalueert ze de aanpak van de Brusselse politiezones? Wordt er snelrecht toegepast voor de opgepakte daders? Zal de stad of de gemeente zich burgerlijke partij stellen voor de schade die werd aangericht aan het openbaar domein?

10.02 **Jean-Marie Dedecker** (ONAFH): Ik heb een interpellatie voor de minister van Justitie en één voor de minister van Binnenlandse Zaken, maar in feite lopen beide door mekaar. Ik zal ze bundelen.

Er zijn nog zekerheden in het land. Een daarvan is het Brusselse vuurwerk, indien niet verticaal, dan horizontaal. Er zijn ook nog zekerheden over de reacties. Plaatselijke politici minimaliseren de plunderingen en brandstichtingen en noemen het standaardincidenten. Vervolgens prediken ministers nultolerantie en roepen ze dat de daders bestraft zullen worden en dat er meer blauw op straat moet komen. Ondertussen weten we hoe het Brusselse snelrecht omspringt met de draaideurcriminelen. Ze komen zo snel mogelijk weer thuis.

Een Brusselse straatflik schreef hierover een fantastisch essay: *Noodkreten uit de hoofdstad*. Aangezien het niet politiek correct zou zijn, werd er echter geen uitgever gevonden. Volgens de agent werden alle stadsbendes in kaart gebracht en is er genoeg blauw op straat om het geweld aan te pakken, maar voelt de gewone flik zich in de steek

il est déconcerté par le manque de poursuites engagées et par la clémence des peines prononcées. De son côté, la direction de la police recherche surtout l'approbation de responsables politiques démissionnaires qui ne veulent pas contrarier leur public électoral d'origine allochtone. Le policier bruxellois écrit, en outre, que l'un des principaux problèmes de la capitale se situe au niveau du parquet, censé sanctionner les auteurs. Du côté du parquet francophone, l'impunité est reine. En attendant, les rues fourmillent de jeunes d'origine étrangère, connus pour plus de 20 faits délictueux, mais qui toutes peines confondues, ne totalisent même pas une semaine de prison. Les relations entre les policiers et la majeure partie de la magistrature bruxelloise sont complètement pourries. En attendant, des policiers doivent se soumettre au contrôle tatillon d'organisations telles que le Comité P et l'Inspection générale. Depuis trois ans, le ministre de la Justice déclare que les violences commises contre les policiers ne peuvent pas être classées sans suite, mais jusqu'à présent rien n'a quasi bougé.

gelaten door zijn oversten, het gebrek aan vervolging en de ontoereikende straffen. De politieleiding hunkert vooral naar de goedkeuring van wegkijkende politici die hun allochtone kiespubliek niet voor het hoofd willen stoten. Het parket, dat de daders moet bestraffen, is een van de grootste problemen van de hoofdstad, schrijft de Brusselse agent nog. Bij het Franstalige parket is de straffeloosheid troef. Ondertussen loopt de straat vol met jongeren van vreemde origine die gekend zijn voor meer dan 20 feiten maar allen samen nog geen week hebben vastgezeten. De relatie tussen politiemensen en het overgrote deel van de Brusselse magistratuur is totaal verzuurd. Ondertussen worden politieagenten met een vergrootglas gecontroleerd door organisaties zoals het Comité P en de Algemene Inspectie. De minister van Justitie zegt al drie jaar dat geweld tegen de politie niet geseponeerd mag worden, maar tot nog toe is er quasi niets gebeurd.

Je m'en tiendrai là pour les extraits de l'essai précité, mais j'en transmettrai un exemplaire à la ministre.

Ik zal niet verder citeren uit het essay, maar ik zal de minister een exemplaar bezorgen.

10.03 **Sigrid Goethals** (N-VA): Ces dernières années, les forces de l'ordre bruxelloises attendent le réveillon de la Saint-Sylvestre avec appréhension. La question n'est pas de savoir s'il y aura des incidents, mais combien. Malgré le couvre-feu fixé à 22 h à Bruxelles, la police a dû procéder cette année encore à 528 interventions. Le feu a été bouté à plus de 25 véhicules et à du mobilier urbain. Trois incendies domestiques se sont également déclarés. Par ailleurs, 3 bus, 2 trams et 2 arrêts de tram ont été endommagés. Dans la plupart des villes européennes, à l'exception de Strasbourg, aucun fait notable n'a pourtant été commis. Cette situation ne saurait et ne pourrait être banalisée. Pour pouvoir intervenir rapidement et efficacement, les zones de police bruxelloises avaient heureusement mis en place cette année, pour le soir et la nuit de la Saint-Sylvestre, une unité de commandement. Le commissaire de la zone de police de Bruxelles Midi parle néanmoins de cette Saint-Sylvestre comme d'une nuit "beaucoup plus calme que les autres années". Voilà qui me paraît effrayant. Il est hors de question d'accepter un jour de telles situations.

10.03 **Sigrid Goethals** (N-VA): De jongste jaren wachten de Brusselse ordediensten oudejaarsnacht met een bang hart af. De vraag is niet of, maar hoeveel incidenten er zullen plaatsvinden. Ondanks de Brusselse avondklok van 22.00 uur moest de politie ook dit jaar 528 interventies uitvoeren. Meer dan 25 voertuigen en veel straatmeubilair werden in brand gestoken. Er waren ook 3 woningbranden. Daarnaast werden 3 bussen, 2 trams en 2 tramhaltes beschadigd. In de meeste Europese steden – uitgezonderd Straatsburg – werden nochtans geen noemenswaardige feiten gepleegd. Dat kan en mag niet gebanaliseerd worden. Om snel en efficiënt te kunnen optreden, werkten de Brusselse politiezones op oudejaarsavond en -nacht dit jaar gelukkig met een eenheid van commando. Toch spreekt de commissaris van de politiezone Brussel Zuid over een veel rustiger oudejaarsnacht dan andere jaren. Ik vind dat verschrikkelijk. We mogen dat nooit aanvaarden.

Combien d'interventions et d'arrestations ont-elles été réalisées? Combien de procès-verbaux ont-ils été établis? Des violences ont-elles été commises à l'égard des services de secours et des forces de l'ordre? La ministre s'est-elle constituée partie

Hoeveel interventies en arrestaties werden er verricht? Hoeveel pv's werden er opgesteld? Was er geweld tegen hulp- en ordediensten? Heeft de minister zich burgerlijke partij gesteld? Wie zal voor de vernielingen opdraaien? Hoe wordt de eenheid

civile? Qui paiera les dégradations? Comment évalue-t-on l'unité de commandement qui a été mise en place?

10.04 **Annelies Verlinden**, ministre *(en néerlandais)*: La période de fin d'année et la nuit du Nouvel An ont été moins chargées que les années précédentes. Ce n'est pas parce que le chef de corps a fait cette remarque qu'il ne prend pas au sérieux les incidents survenus. Le fait que la charge de travail des policiers bruxellois ait été moins importante que les autres années est probablement dû au couvre-feu.

Un certain nombre d'incidents se sont produits. Dans la région de Bruxelles-Capitale, le 101 a enregistré 528 appels qui n'étaient pas tous liés à des faits de violence ou au coronavirus. Chaque incident est un incident de trop et il est inacceptable d'incendier des voitures ou de détruire du mobilier urbain. Il n'est jamais justifié d'abîmer délibérément du patrimoine privé ou public, pas même pour des motifs de frustration liée aux mesures sanitaires. Il est de notre devoir d'y apporter une réponse ferme. Contrairement à ce que d'aucuns prétendent au sein de cette assemblée, je n'ai trouvé personne qui banalise les faits ou qui considère que la situation n'est pas grave.

On peut toujours s'apitoyer mais la prévention demeure très importante dans notre approche. De nombreuses initiatives ont déjà été prises même si elles doivent encore être améliorées, renforcées et approfondies. Il y a entre la police et les jeunes un fossé trop profond qu'il faut combler.

Nous devons aussi faire évoluer l'idée que nos concitoyens se font de la police. Nous devons à cette fin mettre sur pied une approche par groupes cibles. Chaque habitant de ce pays doit savoir que la violence à l'encontre de la police et des services de secours ne sera jamais acceptée. Nous avons déjà pris diverses initiatives pour réprimer plus sévèrement de telles violences.

À côté de la prévention, la répression aussi est importante. Il faut d'abord que la police soit équipée d'un équipement solide et de moyens modernes. Les 50 millions d'euros supplémentaires investis dans la police par ce gouvernement montrent qu'il a confiance en elle et la soutient. Placer des caméras pour suivre des individus est une suggestion étonnante de la part d'un membre d'un parti qui s'oppose à l'utilisation de drones et de certaines autres techniques de contrôle au nom du respect de la vie privée. J'aimerais beaucoup que vous m'expliquiez pourquoi les uns auraient droit au respect de leur vie privée et pas les autres.

van commando geëvalueerd?

10.04 Minister **Annelies Verlinden** *(Nederlands)*: De eindejaarsperiode en de oudejaarsnacht waren minder druk dan de voorbije jaren. Het is niet omdat de korpschef daarop wijst, dat hij de incidenten niet ernstig neemt. Dat het minder druk was, heeft wellicht vooral met de avondklok te maken.

Er waren een aantal incidenten. Er waren in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 528 oproepen naar 101 die niet allemaal geweld- of coronagerelateerd waren. Elk incident is er een te veel en auto's in brand steken of straatmeubilair vernielen is verwerpelijk. Opzettelijk schade berokkenen aan privaat of publiek patrimonium is nooit goed te praten, ook niet vanuit de frustratie over de coronamaatregelen. Het is onze plicht er kordaat tegen op te treden. In tegenstelling tot wat sommigen hier beweren, heb ik niemand gevonden die de feiten banaliseert of de situatie niet ernstig vond.

Men kan er meewarig over doen, maar preventie blijft in onze aanpak heel belangrijk. Er zijn al heel wat initiatieven, maar ze moeten verbeterd, versterkt en verdiept worden. De afstand tussen de politie en de jongeren moet kleiner.

We moeten ook werken aan een mentaliteitsverandering bij de burgers ten opzichte van de politie. We moeten daartoe een doelgroepenbenadering op poten zetten. Iedere inwoner van dit land moet weten dat geweld tegen de politie en de hulpdiensten nooit aanvaard zal worden. We hebben al diverse initiatieven genomen om dergelijk geweld strenger aan te pakken.

Naast preventie is ook repressie belangrijk. Enerzijds moet de politie beschikken over een degelijke uitrusting en over moderne middelen. De 50 miljoen extra die deze regering in de politie investeert, toont dat ze de politie vertrouwt en ondersteunt. Camera's plaatsen om individuen te volgen, vind ik een merkwaardige suggestie van iemand uit een partij die zich verzet tegen het gebruik van drones en bepaalde andere controletechnieken om privacyredenen. Ik hoor graag of privacy met twee maten en twee gewichten moet worden toegekend.

La mise en œuvre de moyens techniques nécessite le respect du principe de proportionnalité et des droits fondamentaux.

Technische middelen moeten proportioneel en met respect voor grondrechten worden ingezet.

Par ailleurs, la formation des policiers doit rester à un niveau suffisant. Nous continuons à investir dans ce domaine et nous adaptons les formations à une réalité en mutation constante.

Anderzijds moet de politie goed opgeleid zijn en blijven. We blijven erin investeren en passen de opleidingen aan de veranderende realiteit aan.

La police doit également être bien organisée. Le commandement Gold revêt une importance toute particulière à cet égard et fait l'objet d'une évaluation et d'une amélioration continues.

De politie moet ook goed georganiseerd zijn. Het Gold-commando is in die context heel belangrijk en het wordt voortdurend geëvalueerd en verbeterd.

Les poursuites et le suivi donné par le ministère public et par les tribunaux constituent bien entendu la pierre angulaire de toute politique de contrôle. Sur ce plan, je fais entièrement confiance à mon collègue Van Quickenborne.

Het sluitstuk van de handhaving is uiteraard de vervolging en de opvolging door het openbaar ministerie en door de rechtbanken. Ik reken daarvoor, in het volste vertrouwen, op mijn collega Van Quickenborne.

Je ne puis pas garantir qu'il n'y aura plus d'incidents et je pense que personne ne pourrait donner de telles garanties. Nous pouvons seulement promettre que nous mettons tout en œuvre pour pouvoir intervenir avec fermeté.

Ik kan niet garanderen dat er in de toekomst geen incidenten meer zullen zijn en ik neem aan dat niemand dat zou kunnen. We kunnen alleen garanderen dat we er alles aan doen om kordaat op te treden.

La police et les forces de l'ordre étaient bien préparées aux incidents qui ont émaillé la nuit de la Saint Sylvestre à Bruxelles. L'ensemble des services impliqués étaient présents au Centre de crise, qui a utilisé des moyens de haute technologie pour transmettre très rapidement des informations aux autres services.

Op oudejaarsavond in Brussel waren de politie en de ordediensten goed voorbereid. Alle betrokken diensten waren aanwezig in het crisiscentrum, dat hoogtechnologische middelen inzette om informatie heel snel aan andere diensten door te geven.

Sous l'unité de commandement, 560 policiers supplémentaires ont été mobilisés en vue du maintien de l'ordre. Bien entendu, l'évaluation indiquera si des enseignements pour l'avenir doivent être tirés de cette période de la Saint-Sylvestre. La structure Gold avec unité de commandement est également utilisée pour d'autres événements de grande envergure en Région de Bruxelles-Capitale. Il ressort de la première évaluation de ces événements et de la nuit du nouvel an que cette structure permet une intervention policière rapide et coordonnée, ce qui constitue précisément notre objectif. Par le biais du Centre de crise multidisciplinaire, la police, les services de secours médicaux urgents et les pompiers ont été présents toute la journée et toute la nuit afin de veiller à ce que le maintien de l'ordre se déroule de la meilleure façon possible, sous la direction des autorités administratives et judiciaires.

Onder de eenheid van commando werden 560 extra politiemensen ingezet voor de ordehandhaving. Uiteraard zal de evaluatie uitwijzen of men uit deze oudejaarsperiode lessen moet trekken voor de toekomst. De Gold-structuur met eenheid van commando wordt ook gebruikt voor andere grootschalige evenementen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Uit de eerste evaluatie van die evenementen en oudejaarsavond blijkt dat die structuur een snelle en gecoördineerde politie-interventie toelaat en precies dat willen we bereiken. Via het multidisciplinaire crisiscentrum waren politie, dringende medische hulpverlening en brandweer de hele dag en nacht aanwezig om de ordehandhaving zo goed mogelijk te laten verlopen, onder leiding van de bestuurlijke en gerechtelijke overheden.

Les coûts des dommages aux 25 véhicules incendiés et au mobilier urbain n'ont pas encore fait l'objet d'une estimation complète. Nous devons agir

De kosten van de schade aan de 25 in brand gestoken voertuigen en aan het straatmeubilair zijn nog niet helemaal geraamd. We moeten deze feiten

avec fermeté contre ces faits et en assurer un suivi efficace. En ce qui concerne les interpellations, 188 personnes ont été arrêtées administrativement et 28 personnes judiciairement. L'année dernière, 185 personnes ont fait l'objet d'une arrestation administrative et 26 d'une arrestation judiciaire. Divers procès-verbaux judiciaires ont été établis. Il s'agissait, à cet égard, d'infractions telles que des dégradations et le jet d'objets. Ces chiffres incluent également 101 interventions non liées à ces incidents spécifiques.

kordaat aanpakken en degelijk opvolgen. Er werden 188 personen bestuurlijk en 28 personen gerechtelijk aangehouden. Vorig jaar werden 185 personen bestuurlijk en 26 personen gerechtelijk aangehouden. Diverse gerechtelijke processen-verbaal werden opgesteld. Het ging daarbij om inbreuken zoals vernieling en het gooien van voorwerpen. In die cijfers zitten ook 101-interventies die niet gelinkt zijn aan die specifieke incidenten.

Au cours de la nuit en question, 237 personnes ont été verbalisées pour infraction aux règles en matière de lutte contre le coronavirus. Le procureur du Roi réservera les suites qui s'imposent à ces dossiers. Six personnes ont été déférées au parquet. Je renvoie à mon collègue de la Justice pour ce qui est de la décision judiciaire définitive en la matière.

Er werden in die nacht 237 personen geverbaliseerd wegens inbreuken op de coronamaatregelen. De procureur des Konings zal daaraan het gepaste gevolg moeten geven. Zes personen werden voorgeleid. Wat betreft de definitieve gerechtelijke beslissing in die dossiers, moet verwijs ik naar mijn collega van Justitie.

Deux agents de la police locale ont été légèrement blessés, aucune hospitalisation n'a été nécessaire. Dans les dossiers relatifs à des violences à l'égard de policiers, nous examinerons au cas par cas s'il s'indique de se constituer partie civile, en accord avec l'agent concerné, et ce, tant pour la police locale que pour la police fédérale. La constitution de partie civile ne doit pas ralentir les procédures.

Twee politieagenten van de lokale politie werden lichtgewond, niemand werd gehospitaliseerd. In dossiers met geweld tegen de politie zullen we geval per geval bekijken of burgerlijkepartijstelling adequaat is, in samenspraak met de betrokken politieman of -vrouw en zowel voor de lokale politie als voor de federale. De burgerlijkepartijstelling hoeft niet tot vertraging te leiden.

Il apparaîtra au cours de l'enquête menée sur ces troubles, dans le cadre des poursuites, si les incidents étaient ou non organisés. Je constate avec étonnement qu'il est tout simplement fait état ici, et ce de manière peu nuancée, de bandes connues de longue date du parquet.

Uit verder onderzoek van die incidenten zal in het kader van de vervolging moeten blijken of ze al dan niet georganiseerd waren. Ik stel met verrassing vast dat hier zonder meer en vrij ongenuanceerd wordt gewezen op bendes die al jarenlang bekend zijn bij het parket.

L'enquête nous apprendra si, le soir de la Saint-Sylvestre, il s'agissait de faits organisés. C'est de manière assez peu nuancée qu'on parle en l'occurrence de bandes urbaines connues. Toute accusation doit reposer sur la constatation de faits, conformément aux principes de l'État de droit. Or les premières constatations ne vont pas dans ce sens. Il semble plutôt qu'un jeu du chat et de la souris ait été mené par de petits groupes sur l'ensemble du territoire bruxellois.

Uit het onderzoek zal moeten blijken of het op oudejaarsnacht om georganiseerde feiten ging. Er wordt vrij ongenuanceerd verwezen naar bekende straatbendes. Men kan echter geen beschuldigingen uiten voor de feiten zijn vastgesteld. Ook dat hoort bij een rechtsstaat. De eerste vaststellingen wijzen niet in die richting. Het ging eerder om kat- en muisspelletjes van kleine groepjes over het hele Brusselse grondgebied.

Les échanges d'informations entre fauteurs de trouble par le biais des réseaux sociaux font l'objet de vérifications proactives et pas seulement le soir de la Saint-Sylvestre. Ces informations ont été suivies en temps réel, ce qui a permis à la police de se rendre très rapidement sur les lieux. De ce fait, les incidents ont pu être maîtrisés rapidement.

Er wordt heel proactief nagegaan of de herrieschoppers via sociale media informatie uitwisselen en niet alleen op oudejaarsavond. Die realtime informatie werd gevolgd en liet de politie toe om snel ter plaatse te gaan. Daardoor werden de incidenten snel beheerst.

Les premières évaluations indiquent que l'approche coordonnée et multidisciplinaire a bien fonctionné.

Uit de eerste evaluaties blijkt dat de gecoördineerde en multidisciplinaire aanpak goed heeft gewerkt. Er

Nous examinerons si le dispositif et la méthodologie peuvent être encore adaptés et améliorés dans le futur. Lors d'une visite le 24 décembre 2020, j'ai pu constater que l'on avait effectivement mis en œuvre les modifications du dispositif décidées en 2019.

zal worden uitgemaakt of het dispositief en de werkwijze in de toekomst aangepast en verbeterd kunnen worden. Bij een bezoek op 24 december 2020 heb ik vastgesteld dat men de veranderingen aan het dispositief van 2019 wel degelijk heeft geïmplementeerd.

Je souhaiterais mettre en garde M. Depoortere contre des attentes irréalistes concernant davantage de présence policière dans les rues. Même un doublement du dispositif et du déploiement policier ne permettrait pas d'éviter complètement les comportements abusifs. Il n'existe pas de solution magique pour empêcher à tout moment toute forme de violence.

Ik wil de heer Depoortere behoeden voor onrealistische verwachtingen inzake meer blauw op straat. Zelfs bij een verdubbeling van het dispositief en van de politionele inzet, kan wangedrag nooit volledig worden voorkomen. Er is geen magische oplossing om elke vorm van geweld te allen tijde onmogelijk te maken.

Dans mon exposé d'orientation politique, j'ai déjà formulé certaines propositions pour veiller à ce que nous puissions nous attaquer au problème de la violence à l'encontre des forces de l'ordre et améliorer la relation entre les jeunes et la police. Nous devons en effet absolument investir dans la confiance et le respect mutuel. Je continuerai à m'y employer sans relâche dans les prochaines semaines et les prochains mois, et j'ai l'intention de soutenir toutes les initiatives et tous les projets en ce sens.

In mijn beleidsverklaring heb ik een aantal voorstellen geformuleerd om ervoor te zorgen dat wij geweld tegen de politie kunnen aanpakken en de relatie tussen jongeren en politie kunnen verbeteren. Wij moeten immers absoluut inzetten op vertrouwen en wederzijds respect. Ik zal daaraan de komende weken en maanden gestaag verder werken en mijn schouders mee zetten onder alle initiatieven en projecten die dat ondersteunen.

10.05 **Ortwin Depoortere** (VB): Si nos questions sont prévisibles, ce n'est pas parce que nous prenons plaisir à les poser dans cet hémicycle, mais parce que le hasard veut que ces faits sont survenus dans notre capitale.

10.05 **Ortwin Depoortere** (VB): De voorspelbaarheid van onze vragen is er niet omdat wij het fijn vinden om ze hier te stellen, maar wel omdat die feiten nu eenmaal in onze hoofdstad zijn gebeurd.

Sur le volet prévention, la ministre nous ressert le mantra selon lequel il faut combler le fossé entre les jeunes et la police. Inutile d'organiser des palabres. Il faut impérativement en revenir à une approche plus dure et répressive. Le volet prévention ne doit pas être entièrement abandonné, mais le plateau de la balance penche aujourd'hui trop du côté de la prévention.

Qua preventie haalt de minister nogmaals de mantra boven dat de afstand tussen jongeren en politie moet worden verkleind. Er is geen nood aan theekransjes. Wij moeten echter absoluut terug naar een repressieve, hardere aanpak. Het preventieve deel moet niet volledig verdwijnen, maar de slinger is vandaag te veel doorgeslagen.

Libérer le jour même ou au plus tard le lendemain de jeunes criminels arrêtés est totalement inefficace. Cela démotive les policiers et ne garantit pas la sécurité à Bruxelles et dans d'autres grandes villes.

Het feit dat opgepakte jonge criminelen dezelfde dag of hoogstens de dag erna terug worden vrijgelaten, is dweilen met de kraan open. Dat is demotiverend voor onze politiediensten en is geen garantie voor veiligheid in Brussel en andere grootsteden.

La ministre tente de semer la discorde entre moi et mon président de parti, mais il y a une énorme différence entre déployer des drones pour surveiller des fêtes de famille à l'heure de la pandémie et installer des caméras de surveillance à des endroits où la criminalité est très présente, comme il en existe malheureusement beaucoup à Bruxelles.

De minister probeert een wig te drijven tussen mij en mijn partijvoorzitter, maar er is toch een zeer groot verschil tussen het inzetten van drones om familiefeestjes in coronatijden te observeren en het inzetten van camerabeelden op criminaliteitsgevoelige plaatsen, zoals er helaas vrij veel zijn in Brussel.

Je n'ai pas dit que la ministre n'investirait pas de moyens dans notre police et nos services de sécurité. J'ai seulement dit qu'elle devait constamment faire preuve de vigilance à cet égard. Les 50 millions d'euros d'investissements annoncés ne suffiront pas à mettre un terme à la criminalité dans les grandes villes.

Ik heb niet gezegd dat de minister geen middelen in onze politie en veiligheidsdiensten zou steken. Ik heb enkel gezegd dat zij ter zake voortdurend waakzaam moet blijven. De aangekondigde 50 miljoen euro aan investeringen zal niet voldoende zijn om de criminaliteit in de grootsteden een halt toe te roepen.

Soit dit en passant, j'ai commencé mon interpellation en adressant des remerciements explicites à nos services de police et de sécurité et à nos secouristes, qui doivent effectuer leur travail dans des conditions parfois extrêmement difficiles.

Tussen haakjes, ik ben mijn interpellatie begonnen met het uitdrukkelijk bedanken van onze politiediensten, veiligheiddiensten en hulpverleners, die hun werk in soms zeer moeilijke omstandigheden moeten verrichten.

Il n'existe pas de solution miracle. Mais j'espère pouvoir compter sur une volonté politique suffisante pour mettre fin à la criminalité. Ce n'est possible qu'à condition que la ministre entretienne une bonne collaboration avec son collègue de la Justice: la police, le parquet et les tribunaux doivent soutenir solidairement leurs politiques réciproques.

Er is geen magische oplossing. Ik verwacht wel dat er voldoende politieke wil is om de criminaliteit een halt toe te roepen. Dat kan alleen als de minister goed samenwerkt met haar collega van Justitie: politie, parket en rechtbanken moeten elkaars beleid solidair ondersteunen.

Je ne dépose pas encore de motion car je voudrais d'abord entendre la réponse du ministre de la Justice à l'interpellation de Mme Bury.

Ik dien nu nog geen motie in, omdat ik eerst het antwoord van de minister van Justitie op de interpellatie van mevrouw Bury wil aanhoren.

10.06 **Jean-Marie Dedecker** (INDEP): Je suis déçu par le flou artistique et les nombreuses généralités caractérisant cette réponse.

10.06 **Jean-Marie Dedecker** (ONAFH): Ik ben ontgoocheld door de *flou artistique* en de vele algemeenheden in het antwoord.

Il n'est pas question d'une amélioration: la ministre n'est pas responsable de la politique menée précédemment, mais le gouvernement assume bien la responsabilité de la poursuite de cette politique et de son éventuelle amélioration.

Er is geen sprake van beterschap: de minister is niet verantwoordelijk voor het vorige beleid, maar de regering is wel verantwoordelijk voor de voortzetting van dat beleid of voor het eventueel verbeteren ervan.

Bon nombre de policiers sont désespérés. Il ne s'agit pas de renforcer les effectifs, il faut du bon matériel. La ministre de l'Intérieur et la direction de la police sont payées pour trouver une solution magique. La ministre affirme que des solutions existent. Il est vrai que ce qui s'est produit à Bruxelles une fois de plus aurait pu être évité par les hommes politiques locaux, qui doivent enfin prendre leurs responsabilités au lieu de continuer à choyer la population. Il y a unité de commandement dans les sept zones de police bruxelloises. J'espère qu'à l'avenir celles-ci fusionneront effectivement.

Vele politiemensen zijn radeloos. Er zijn niet meer manschappen nodig, er is goed materiaal nodig. De minister van Binnenlandse Zaken en de politietop worden betaald om een magische oplossing uit hun hoed te toveren. De minister zegt dat er oplossingen zijn. Inderdaad, wat er nu weer in Brussel is gebeurd, zou kunnen worden vermeden door de lokale politici, die eindelijk eens hun verantwoordelijkheid moeten nemen in plaats van de bevolking te blijven pamperen. Er is eenheid van bevel in de zeven Brusselse politiezones. Ik hoop dat ze in de toekomst effectief zullen samensmelten.

Je souhaite surtout connaître le nombre de condamnations prononcées ainsi que le volume de peines purgées et d'amendes payées l'année dernière. En réalité toutefois, personne ne doit payer. En Suisse, la loi dispose que toute personne participant activement à des troubles ou à des actes de violence est responsable des dommages causés. Toute personne qui réclame une telle

Ik wil vooral het aantal veroordelingen, de hoeveelheid uitgezeten straffen en de hoeveelheid betaalde boetes van vorig jaar kennen. In de realiteit moet echter niemand betalen. In Zwitserland zegt de wet dat iedereen die actief deelneemt aan rellen of aan geweldpleging, verantwoordelijk is voor de daardoor veroorzaakte schade. Wie hier daartoe oproept, wordt weggezet

mesure dans notre pays est taxée de xénophobe ou de raciste.

Il n'a pas encore été précisé explicitement que pas moins de 90 % des fauteurs de troubles sont des jeunes d'origine nord-africaine. Cette réalité ne peut en aucun cas être révélée parce qu'il s'agirait de "profilage ethnique". Voilà comment on maintient en place des comportements criminels à profil ethnique. J'attends d'une ministre qu'elle ait un sens plus aigu de la réalité.

Une fois de plus, les policiers veulent principalement des moyens efficaces. Leurs exigences sont plutôt limitées: utilisation de caméras corporelles, de chiens policiers et d'armes telles que des *flash balls* et des *tasers*.

Il y a trois mois, le ministre de la Justice a déclaré qu'il fallait appliquer la tolérance zéro. L'ex-ministre de la Justice avait tenu les mêmes propos en 2017. À l'époque, il avait également déjà parlé d'infractions commises à l'égard de la police. Rien n'a changé depuis lors. Or, c'est ça qu'il faut changer!

10.07 **Sigrid Goethals** (N-VA): J'aurai l'occasion de reposer les questions restées sans réponse à la ministre au sein de la commission compétente.

Le flegme de la ministre m'inquiète au plus haut point, car le soir de la Saint-Sylvestre, la police a été visée par des feux d'artifice à deux endroits distincts. Il aurait pu y avoir des morts.

Il faut crever l'abcès pour éviter la contagion. Les services de police et de maintien de l'ordre méritent mieux que cela.

Motions

La **présidente**: En conclusion de cette discussion la motion suivante a été déposée.

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Maggie De Block et Melissa Depraetere en MM. Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre, Servais Verherstraeten et Kristof Calvo.

Le vote sur la motion aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

11 Interpellations jointes de
- Katleen Bury à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre" (55000066I)
- Kristien Van Vaerenbergh à Vincent

als xenofoob of racistisch.

Het is nog niet expliciet dat het bij de relschoppers voor liefst 90 % gaat om jongeren van Noord-Afrikaanse origine. Dat mag zeker niet luidop worden gezegd, want dat heet dan 'etnisch profileren'. En op die manier wordt dat etnisch geprofileerd crimineel gedrag gewoon in stand gehouden. Ik verwacht van een minister meer realiteitszin.

Nogmaals, de politiemensen willen vooral degelijk materiaal. Hun eisen zijn eerder beperkt: inzetten van bodycamera's, van politiehonden en van wapens als flash-ballgeweren en tasers.

Drie maanden geleden zei de minister van Justitie dat een nultolerantie moet worden gehanteerd. Voormalig minister van Justitie zei in 2017 net hetzelfde. Hij had het toen ook al over overtredingen ten opzichte van de politie. Er is sindsdien niets veranderd en net dàt moet veranderen!

10.07 **Sigrid Goethals** (N-VA): Over de onbeantwoorde vragen kan ik de minister nog aanspreken in de bevoegde commissie.

De kalmte van de minister verontrust mij ten zeerste, want de politie werd op oudejaarsavond op twee verschillende plaatsen bestookt met vuurwerk. Er hadden daarbij doden kunnen vallen.

Zachte heelmeesters maken stinkende wonden. Onze politie- en ordediensten verdienen meer dan dat.

Motie

De **voorzitster**: Tot besluit van deze bespreking werd volgende motie ingediend.

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Maggie De Block en Melissa Depraetere en de heren Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre, Servais Verherstraeten en Kristof Calvo.

Over de motie zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

11 Samengevoegde interpellaties van
- Katleen Bury aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Nieuwjaarsrellen" (55000066I)
- Kristien Van Vaerenbergh aan Vincent

Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre à Bruxelles" (55000069I)
- Jean-Marie Dedecker à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre" (55000070I)

11.01 **Katleen Bury** (VB): Il est tout de même navrant de devoir interpeller chaque année le ou la ministre compétent(e) à propos de faits survenus la nuit de la Saint-Sylvestre. En répétant laconiquement à deux reprises ne pas comprendre où se situe en réalité le problème, la ministre Verlinden donne l'impression d'accepter les faits avec résignation. Ses références à la nécessité de combler le fossé entre la police et cette racaille sonnent creux à mes oreilles. Face à l'usage de bombes incendiaires dans le métro et aux incendies de voitures, la prévention a, en effet, clairement montré ses limites. Je suis d'accord pour doter la police de moyens modernes. Surveiller quelques bandes urbaines est apparemment mis sur le même pied que déployer des drones pour survoler la maison de particuliers le soir de la Saint-Sylvestre.

Mme Verlinden n'observe aucune résignation dans les différents services concernés, alors que les médias relaient invariablement les appels à l'aide des syndicats de police qui voient des délinquants retrouver la liberté au lendemain de leur arrestation. De plus, au vu du laxisme qui règne au parquet bruxellois et des règles qui y sont appliquées, je n'aimerais pas y travailler. La différence entre les parquets néerlandophone et francophone est ici flagrante.

Nous constatons que nos statistiques, comparées à celles d'autres grandes villes européennes, sont extrêmement mauvaises en dépit du confinement et du couvre-feu. La ministre de l'Intérieur affirme qu'il n'y a pas de solution miracle. Néanmoins, les nombreuses initiatives que nous avons déjà prises au Parlement ont été systématiquement rejetées. Citons à cet égard les motions, toutes rejetées, sur la scission de l'arrondissement judiciaire de Hal-Vilvorde, sur l'instauration de peines plus lourdes pour les cas de violences contre des membres des services de secours, sur la législation en matière de conservation des données, et sur d'autres thèmes encore.

Combien de fauteurs de troubles ont-ils été placés en détention préventive? Combien ont été libérés ou libérés sous conditions? Je voudrais également obtenir des statistiques par nationalité des auteurs, car même si nous ne pouvons jamais le dire, 90 %

Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Oudejaarsrellen in Brussel" (55000069I)
- Jean-Marie Dedecker aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "Nieuwjaarsrellen" (55000070I)

11.01 **Katleen Bury** (VB): Het is toch schrijnend dat ik de bevoegde minister jaarlijks moet interpelleren over feiten die op oudejaar zijn gebeurd. Minister Verlinden lijkt dat wat gelaten te aanvaarden als ze tot tweemaal toe laconiek zegt niet goed te begrijpen wat het probleem eigenlijk is. Als ze spreekt over het verkleinen van de afstand tussen de politie en dat tuig, dan komt me dat allemaal heel wollig over. Als men brandbommen in metro's gebruikt en auto's in brand steekt, heeft het preventieve deel immers niet veel zin meer. Ik ga akkoord dat men aan de politie moderne middelen geeft. Het volgen van een aantal stadsbendes wordt blijkbaar gelijkgesteld met het inzetten van drones boven het huis van de mensen op oudejaar.

En als mevrouw Verlinden geen gelatenheid merkt bij alle betrokken diensten, verneem ik steevast in de media dat de politievakbonden om hulp schreeuwen, met mensen die ze een dag na hun arrestatie weer op straat zien lopen. Ik zou overigens niet graag in Brussel op het parket willen werken als ik weet welke laksheid daar heerst en welke regels ik er zou moeten volgen. We zien hier duidelijk een verschil tussen het Nederlandstalige en het Franstalige parket.

Een vergelijking met de cijfers van andere Europese grootsteden leert ons dat de cijfers bij ons, zelfs met een lockdown en een avondklok, erbarmelijk zijn. De minister van Binnenlandse Zaken zegt dat er geen magische oplossingen zijn, maar in het Parlement hebben we al heel wat initiatieven genomen die echter steevast worden weggestemd. Zo waren er de moties over de splitsing van het gerechtelijk arrondissement Halle-Vilvoorde, over strengere straffen bij daden tegen hulpverleners, over de dataretentiewetgeving… Allemaal weggestemd.

Hoeveel daders werden in voorlopige hechtenis genomen? Hoeveel werden er vrijgelaten, hoeveel onder voorwaarden? Ik wil ook de gegevens over de nationaliteit van de daders krijgen, want al mag dit inderdaad zo nooit worden gezegd, 90 % is wel

sont bel et bien d'origine allochtone.

Le ministre a-t-il connaissance d'interventions lors desquelles des services de secours auraient été attirés dans un piège et assiégés? Combien d'auteurs ont-ils été directement cités en Justice pour infraction aux règles anti-coronavirus? En cas de délits multiples et simultanés, doivent-ils comparaître pour chacun des faits?

Comment le ministre entend-il concrètement mettre fin à ces pratiques? Quel budget et quels effectifs supplémentaires prévoit-il à cet effet?

11.02 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): L'année dernière, j'étais déjà montée à la tribune pour interroger l'ex-ministre Geens sur ce même sujet. Je suis, moi aussi, profondément indignée. En dépit des mesures de lutte contre le covid-19 et en dépit du couvre-feu de 22 heures, 528 interventions ont été opérées et 25 véhicules ont été incendiés. Ces chiffres sont tout bonnement inadmissibles.

La Justice se doit, en tant que clé de voûte, d'être très réactive et la procédure judiciaire accélérée prévue dans l'accord de gouvernement est donc cruciale. J'entends toutefois par-là qu'il faut agir dans un délai de quelques jours et non quelques mois. C'est ce que prévoyait la loi qui a autrefois été adoptée, mais qui a par la suite été annulée par la Cour constitutionnelle. J'ai entre-temps déposé une proposition de loi fixant les mêmes délais, car il s'agit de la meilleure solution.

En commission, le ministre a déclaré explicitement "qu'il allait faire exécuter toutes les peines". Nous attendons avec impatience de voir s'il tiendra parole, à défaut de quoi le sentiment d'impunité serait encore renforcé.

Le ministre confirme-t-il les chiffres relatifs au nombre de personnes arrêtées? Combien de procès-verbaux ont-ils été dressés? Pour quels faits? Combien de personnes arrêtées avaient-elles commis une infraction aux règles corona? Combien de transactions ont-elles été établies? Quel en est le montant? Quelles ont été les infractions sanctionnées par une citation directe?

Combien de cas de violences visant les services de secours et les services d'ordre ont-ils été recensés? Parmi les 25 personnes ayant fait l'objet d'une arrestation judiciaire, combien sont encore détenues préventivement? Sous quelles conditions les autres ont-elles été libérées? Les personnes interceptées lors de *lockdown parties* interrompues sur la base de la procédure de comparution immédiate recevront-elles, comme c'est le cas à

degelijk van allochtone afkomst.

Heeft de minister weet van interventies waar hulpdiensten in de val werden gelokt en belaagd? Hoeveel daders werden rechtstreeks gedagvaard voor coronaovertredingen? Wordt men bij meerdere gelijktijdige vergrijpen voor alles gedagvaard?

Hoe wil de minister concreet een einde maken aan deze praktijken? In welk budget voorziet hij? Hoeveel extra personeel trekt hij daarvoor uit?

11.02 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Vorig jaar stond ik hier ook al om toenmalig minister Geens over hetzelfde te ondervragen. Ook ik ben enorm verontwaardigd. Ondanks de coronamaatregelen en ondanks de avondklok om 22 uur waren er 528 interventies en werden er 25 voertuigen in brand gestoken. Dat is zonder meer onaanvaardbaar.

Justitie moet als sluitstuk kort op de bal spelen en dus is het snelrecht uit de regeerverklaring cruciaal. Daaronder begrijp ik dan wel dat men actie onderneemt binnen een aantal dagen en niet maanden. Zo stond het ook in de wet die ooit is goedgekeurd, maar daarna vernietigd werd door het Grondwettelijk Hof. Ik heb intussen een wetsvoorstel ingediend dat dezelfde termijnen vastlegt, want dat is de beste oplossing.

In de commissie heeft de minister expliciet gezegd "dat hij alle straffen zou laten uitvoeren". We zijn benieuwd, want anders werkt men het gevoel van straffeloosheid net in de hand.

Kan de minister de cijfers over de gearresteerde personen bevestigen? Hoeveel pv's werden er opgesteld? Voor welke feiten? Hoeveel arrestanten werden betrapt op een overtreding van de coronaregels? In hoeveel gevallen werd een minnelijke schikking uitgeschreven? Voor welk bedrag? Wanneer heeft men rechtstreeks gedagvaard?

Hoeveel gevallen van geweld tegen de hulp- en ordediensten waren er? Hoeveel van de 25 personen die gerechtelijk zijn aangehouden, zitten nog in voorlopige hechtenis? Onder welke voorwaarden werden de anderen vrijgelaten? Krijgen personen op lockdownfeestjes die werden stilgelegd via de snelrechtprocedure, een dagvaarding om binnen de maand voor de rechtbank te verschijnen, zoals het geval is in

Anvers, une citation à comparaître au tribunal dans un délai d'un mois? Ces personnes ont-elles déjà aussi été assignées sur la base de la procédure de comparution immédiate? Dans la négative, quelles seront les dispositions prises par le ministre pour rendre cette procédure possible?

Antwerpen? Zijn die personen ook al gedagvaard via de snelrechtprocedure? Zo niet, hoe zal de minister dat mogelijk maken?

11.03 **Vincent Van Quickenborne**, ministre *(en néerlandais):* J'estime évidemment aussi qu'une telle criminalité récurrente à la Saint-Sylvestre est inacceptable. Et ces faits se répètent effectivement depuis de longues années, non seulement à Bruxelles mais aussi dans d'autres grandes villes de pays limitrophes. J'attire l'attention de Mme Van Vaerenbergh sur le fait que cela se produisait également déjà les nuits de Nouvel An à l'époque où le ministre de l'Intérieur était un collègue de son parti. La nuit du passage de 2017 à 2018, la police et les pompiers ont été caillassés et le feu a été bouté au commissariat de police de Haren.

11.03 Minister **Vincent Van Quickenborne** *(Nederlands)*: Uiteraard vind ook ik dergelijke terugkerende criminaliteit op oudejaarsavond onaanvaardbaar. En dit gebeurt inderdaad al vele jaren, niet alleen in Brussel, maar ook in andere grote steden in onze buurlanden. Ik wijs mevrouw Van Vaerenbergh erop dat dit zich ook al voordeed in de nieuwjaarsnachten toen haar partij de minister van Binnenlandse Zaken leverde. In de nacht van 2017 op 2018 werden politie en brandweer bekogeld met stenen en wou men zelfs het politiecommissariaat van Haren in brand steken.

Pour le reste, tenons-nous en aux faits: les procès-verbaux ne font pas état de troubles organisés mais bien d'incendies volontaires, de destructions et bien sûr d'infractions aux mesures de lutte contre le coronavirus, sans violences à l'égard de la police toutefois.

Laten we overigens bij de feiten blijven: de pv's wijzen niet op georganiseerde rellen, maar wel op brandstichtingen, op vernielingen en uiteraard ook op coronaovertredingen, evenwel zonder geweld tegen de politie.

J'espère que c'est dû, entre autres, à la tolérance zéro récemment décidée à l'égard des violences contre la police. Il est apparu lors des auditions de cet été que ni la police ni le parquet ne sont demandeurs d'une aggravation des peines. Ils ont toutefois demandé explicitement de mettre fin aux classements sans suite de tels faits.

Ik hoop dat de recentelijk besliste nultolerantie voor geweld tegen de politie hier voor iets tussenzit. Tijdens de hoorzittingen deze zomer bleek dat politie noch parket om een verzwaring van de straffen vraagt. Wel vroegen zij uitdrukkelijk om het seponeren van dergelijke feiten een halt toe te roepen.

Certains s'interrogent sur la différence entre les propos tenus par le ministre Geens en 2017 et notre politique actuelle. Nous prenons clairement des mesures concrètes. Nous avons modifié la circulaire en novembre. Les parquets ne peuvent plus classer sans suite en raison d'une pénurie de personnel. Les auteurs de violences contre la police seront personnellement confrontés au procureur et doivent être poursuivis selon la procédure accélérée. Les parquets doivent se conformer à ce principe. Les syndicats policiers ont salué ces décisions.

Men vraagt naar het verschil tussen wat minister Geens in 2017 vertelde en wat wij nu doen. Wij zetten duidelijk concrete stappen. Wij hebben in november de rondzendbrief aangepast. Seponeren wegens capaciteitstekort mag niet meer, wie geweld tegen de politie pleegt, wordt persoonlijk geconfronteerd met de procureur en een vervolging moet gebeuren volgens het snelrecht. De parketten moeten zich daaraan houden. De politievakbonden hebben deze beslissingen toegejuicht.

Les événements qui se sont produits pendant la nuit du réveillon du Nouvel An sont évidemment inacceptables. Nous ne permettrons pas aux auteurs des faits de s'emparer des rues. L'incendie volontaire en bande est passible de peines de trois à dix ans. Aucun suspect n'a été pris en flagrant délit pour incendie volontaire de véhicules ou de mobilier urbain. Des enquêtes sont actuellement en cours sur la base des images enregistrées par les

Wat er op oudejaarsnacht is gebeurd, is natuurlijk onaanvaardbaar. Wij zullen niet toestaan dat deze daders de straten overnemen. Op brandstichting in bendeverband staan er straffen van drie tot tien jaar. Er zijn geen verdachten op heterdaad betreft van brandstichting op voertuigen en straatmeubilair. Er lopen nu onderzoeken aan de hand van camerabeelden.

caméras.

La police de la Région de Bruxelles-Capitale a effectué 528 interventions, dont 59 pour l'usage de feux d'artifice. De nombreuses interventions étaient liées aux mesures de lutte contre le covid: 84 violations du couvre-feu et 75 violations de l'interdiction de rassemblement ont été enregistrées. Il a été mis fin à sept fêtes illégales. Pour ces infractions, 48 procès-verbaux ont été dressés. S'ajoutent à cela 184 arrestations administratives et 25 arrestations judiciaires, 7 comparutions devant le ministère public et 5 comparutions devant le juge d'instruction. Trois suspects ont été remis en liberté sous conditions et trois autres ont été arrêtés pour des faits de vol, de violence, un cas de violence sexuelle et des faits liés à la drogue. Les infractions aux mesures de lutte contre le coronavirus seront traitées conformément à la circulaire COL 6/2020 du Collège des procureurs généraux.

De politie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft 528 interventies gedaan, waarvan 59 voor het afsteken van vuurwerk. Veel interventies hielden verband met corona: er waren 84 overtredingen van de avondklok en 75 van het samenscholingsverbod. Er werden 7 illegale feestjes stilgelegd. Hiervoor werden 48 pv's opgesteld. Er waren 184 administratieve en 25 gerechtelijke aanhoudingen, 7 voorleidingen bij het parket, 5 bij de onderzoeksrechter. Er werden 3 verdachten vrijgelaten onder voorwaarden en 3 werden aangehouden wegens feiten van diefstal, geweld, één feit van seksueel geweld en drugsfeiten. De inbreuken op de coronamaatregelen worden afgehandeld conform de COL 6/2020 van het College van procureurs-generaal.

En 2019, près de 1 000 suspects ont été convoqués dans le cadre d'une procédure accélérée à Bruxelles. Cela représente 38 % de toutes les procédures accélérées dans notre pays, soit plus que dans les provinces de Flandre occidentale, de Flandre orientale et d'Anvers considérées globalement. J'aurais également préféré que la procédure soit mise en place en moins de deux mois, mais la loi visant à l'introduire à l'occasion de l'Euro 2000 a été annulée par la Cour constitutionnelle au motif que les droits de la défense ne pouvaient pas être garantis.

In 2019 werden bijna 1.000 verdachten in Brussel gedagvaard in snelrecht. Dat is 38 % van alle snelrechtszaken in ons land, meer dan West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen en Antwerpen samen. Ik zou ook graag zien dat op het sneller dan twee maanden kan, maar de wet waarmee we dat wilden invoeren naar aanleiding van het EK Voetbal in 2000, werd door het Grondwettelijk Hof vernietigd omdat de rechten van de verdediging niet konden worden gewaarborgd.

À partir de février 2021, des audiences de comparution immédiate se tiendront à Bruxelles 4 fois par semaine. Je suis convaincu qu'une politique de sanction immédiate peut faire toute la différence. Dans le Limbourg, le parquet prend ses décisions dans un délai de 5 semaines au lieu du délai de 45 semaines qui constitue la moyenne nationale. Ce système doit être étendu au reste du pays parce que c'est la solution. Une partie importante des 125 millions d'euros supplémentaires destinés à la Justice en 2021 doit donc être consacrée à la mise en place de tribunaux de procédure accélérée dans tout le pays.

Vanaf februari 2021 worden er in Brussel 4 keer per week snelrechtzittingen gehouden. Ik ben ervan overtuigd dat een lik-op-stukbeleid het verschil kan maken. In Limburg neemt het parket beslissingen binnen de 5 weken in plaats van binnen de 45 weken, het landelijke gemiddelde. Dat systeem moet uitgebreid worden naar de rest van het land, want dàt is de oplossing. Van de 125 miljoen euro extra voor Justitie in 2021 moet dan ook een significant deel naar de oprichting van snelrechtbanken gaan over heel het land.

Le texte de l'interpellation de M. Dedecker fait état d'un contraste important entre le parquet néerlandophone et le parquet francophone de Bruxelles. Il s'agit toutefois d'un sérieux malentendu. Bruxelles ne dispose que d'un seul parquet, d'un seul procureur bilingue et d'une seule politique.

In de tekst van de interpellatie van de heer Dedecker wordt gesproken over een groot contrast tussen het Nederlandstalig en het Franstalige parket in Brussel. Dat is echter een serieus misverstand. In Brussel is er maar één parket, één tweetalige procureur en één beleid.

La relation entre le parquet et la police se serait en

De relatie tussen parket en politie zou er volgens de

outre, selon M. Dedecker, totalement aigrie. J'ai déjà parlé à deux des six chefs de corps bruxellois. M. De Landsheer, de la zone de Bruxelles Midi et qui est originaire de Flandre orientale, a choisi Bruxelles à dessein et est très motivé. Le procureur s'est concerté avec les six chefs de corps à ma demande au sujet d'une meilleure coopération.

Il y a un déficit de capacité dans les centres fermés, mais ce problème n'est pas propre à Bruxelles et se pose aussi dans le reste du pays. Il est de la compétence des Communautés.

La solution pour prévenir ce type d'incidents réside dans une pluralité de facteurs, à commencer par un enseignement de qualité. Les jeunes qui ne terminent pas leur scolarité sont susceptibles de tomber dans la criminalité. Il faut par ailleurs plus d'emplois, des logements de qualité, de la propreté, le respect des règles et une politique répressive efficace. Je souhaite, de concert avec la ministre de l'Intérieur, faire souffler un vent nouveau.

Je n'ose pas vous promettre qu'il n'y aura plus d'incidents à Bruxelles la prochaine fois. Faire de grandes promesses de ce genre n'est pas sans danger. Quels ont été, par exemple, les résultats de la promesse de "nettoyer Molenbeek"?

La police et la justice font leur travail et nous leur en sommes très reconnaissants. Placer les six zones de police bruxelloises sous un commandement unique a été une bonne idée. Je pense personnellement que nous pourrions poursuivre sur la même ligne, mais je dois évidemment faire preuve de prudence lorsque je m'exprime au Parlement.

11.04 **Katleen Bury** (VB): Je n'ai pas obtenu de chiffres concernant l'origine, mais je ne m'attendais pas non plus à en recevoir. J'entends par ailleurs qu'il est plus grave de jeter des pierres que des cocktails molotov et qu'il ne s'agissait pas d'émeutes mais d'incidents causés par quelques individus isolés. Nous entendons en même temps que l'incendie volontaire en bande est passible de peines de 3 à 10 ans. Tous ces éléments de réponse sont pour le moins déroutants. Si la police est appelée à intervenir 528 fois pour des faits graves, peu m'importe qu'on les qualifie ou non d'émeutes. Ces incidents sont tout simplement inadmissibles.

Les parquets doivent appliquer la procédure judiciaire accélérée. Mais comment vont-ils le faire? Avec quel personnel? Qu'est-ce qu'une part significative des moyens? La réponse du ministre est vague et évasive. Il serait judicieux de ne pas

heer Dedecker bovendien helemaal verzuurd zijn. Ik heb al met twee van de zes Brusselse korpschefs gesproken. De heer De Landsheer van de zone Brussel-Zuid heeft als Oost-Vlaming bewust voor Brussel gekozen en is zeer gemotiveerd. Op mijn vraag heeft de procureur met de zes korpschefs overlegd over een betere samenwerking.

Er is een capaciteitstekort in de gesloten instelling, maar dat probleem is er niet alleen in Brussel, ook in de rest van het land is dat het geval. Dat is een zaak voor de Gemeenschappen.

De oplossing om dit soort incidenten te voorkomen, ligt in een veelheid aan factoren, te beginnen bij goed onderwijs. Jongeren die hun school niet afmaken, zijn vatbaar voor criminaliteit. Daarnaast moeten er meer jobs zijn, kwaliteitsvolle huisvesting, netheid, respect voor de regels en een goed handhavingsbeleid. Samen met de minister van Binnenlandse Zaken wil ik voor een nieuwe wind zorgen.

Dat er volgende keer geen incidenten meer zullen zijn in Brussel, durf ik niet te beloven. Dat soort grote uitspraken zijn gevaarlijk. Wat heeft bijvoorbeeld de belofte 'om Molenbeek op te kuisen', uiteindelijk opgeleverd?

Politie en gerecht doen hun werk, wij zijn hen bijzonder erkentelijk. Dat de zes Brusselse zones onder één commando opereerden, was een goede zaak. Wat mij betreft, kunnen we hierop verder gaan, maar ik moet natuurlijk opletten met wat ik zeg in het Parlement.

11.04 **Katleen Bury** (VB): Ik heb geen cijfers gekregen over de afkomst, maar dat had ik ook niet verwacht. Verder hoor ik dat stenen erger zijn dat molotovcocktails en dat het niet over rellen ging, maar over incidenten door enkelingen. Tegelijk horen we dat op brandstichting in bendeverband straffen van 3 tot 10 jaar staan. Dat is nogal verwarrend allemaal. Als de politie 528 keer moet uitrukken voor zware feiten, maakt het mij niet uit of men het rellen noemt of niet. Het kan eenvoudigweg niet door de beugel.

De parketten moeten snelrecht toepassen. Maar hoe gaan ze dat doen? Met welk personeel? Wat is een significant deel van de middelen? Het antwoord van de minister is wollig en vaag. Het zou een goed idee zijn om onze motie niet weg te stemmen.

rejeter notre motion.

Il me plaît également d'entendre dire qu'une partie de la solution réside dans l'enseignement et le logement. C'est tout à fait vrai. Transférons dès lors l'ensemble des compétences vers les régions, de telle sorte qu'une politique globale puisse enfin être menée.

11.05 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): Le ministre prétend devant cette assemblée qu'il ne s'agissait pas réellement d'émeutes. Appelons-les dès lors des incidents ou des délits. Des délits d'un nombre important puisque 25 voitures ont été incendiées et plus de 500 interventions ont eu lieu. Si les familles politiques bruxelloises continuent d'ignorer les faits et que la justice n'apporte pas de réponse ferme, ce phénomène se répétera à chaque nouvelle année.

Dans son exposé d'orientation politique, le ministre s'est engagé explicitement à ce que les peines soient exécutées. Nous vérifierons avec attention s'il peut en réalité tenir ces belles promesses.

Fait personnel

11.06 **Jean-Marie Dedecker** (INDEP): Je demande la parole pour un fait personnel. Le ministre m'a cité nommément.

J'invite la ministre à consulter la définition du mot 'échauffourée' dans le dictionnaire. Il s'agit d'une courte bagarre de rue. Je suppose qu'incendier des véhicules, détruire du mobilier urbain et bouter le feu à des poubelles sortent largement du cadre de cette définition.

Si le ministre tient toutes ses promesses, il comblera d'aise tout le monde.

Motions

La **présidente**: En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Kathleen Bury et M. Ortwin Depoortere et est libellée comme suit:
"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de Mmes Kathleen Bury et Kristien Van Vaerenbergh et de M. Jean-Marie Dedecker
et la réponse du vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Mer du Nord,
- vu les graves émeutes et les violences qui ont eu lieu à Bruxelles dans la nuit du 31 décembre 2020

Ik hoor ook graag zeggen dat een deel van de oplossing bij onderwijs en huisvesting ligt. Dat klopt als een bus. Laat ons dus alle bevoegdheden naar de regio's overhevelen, zodat er eindelijk een totaalbeleid kan worden gevoerd.

11.05 **Kristien Van Vaerenbergh** (N-VA): De minister zegt hier dat het eigenlijk geen rellen waren. Laten we het dan incidenten noemen of misdrijven. Veel misdrijven weliswaar, want er werden 25 wagens in brand gestoken en er vonden meer dan 500 interventies plaats. Als de Brusselse politiek blijft wegkijken en het gerecht er geen streng gevolg aan geeft, dan zal dit fenomeen zich bij elke jaarwisseling blijven herhalen.

In zijn beleidsverklaring beloofde de minister expliciet dat de straffen effectief uitgevoerd zullen worden. Wij zullen aandachtig nagaan of hij die grote woorden in de praktijk kan waarmaken.

Persoonlijk feit

11.06 **Jean-Marie Dedecker** (ONAFH): Ik vraag het woord voor een persoonlijk feit. De minister heeft expliciet naar mij verwezen.

De minister moet eens in het woordenboek opzoeken wat relletjes betekenen. Het is een opstootje op straat. Ik vermoed dat auto's in brand steken, straatmeubilair vernielen en vuilnisbakken in brand steken zelfs meer zijn dan dat.

Als de minister verder uitvoert wat hij hier allemaal belooft, dan zal iedereen uiteindelijk zeer tevreden zijn.

Moties

De **voorzitster**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Kathleen Bury en de heer Ortwin Depoorter en luidt als volgt:
"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de dames Kathleen Bury en Kristien Van Vaerenbergh en de heer Jean-Marie Dedecker
en het antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Noordzee,
- gelet op de zware rellen en geweldplegingen in Brussel tijdens de nacht van 31 december 2020 op

au 1er janvier 2021, au cours desquelles la police a dû intervenir à 528 reprises; vingt voitures, deux scooters et cinquante-cinq pièces de mobilier urbain ont été incendiés, et trois bus, deux trams et deux arrêts de tram de la société des transports bruxelloise STIB ont été attaqués;
- vu le fait que ces actes de "violence de la Saint-Sylvestre" sont un phénomène annuel récurrent dans la capitale;
- vu le fait qu'il y a eu de nombreuses interventions de la police mais pratiquement aucune arrestation;
- constatant que des violences à l'égard de la police et des services d'urgence sont commises tous les jours à Bruxelles et dans d'autres grandes villes;

demande au gouvernement
- de fournir à la police et aux parquets les moyens nécessaires afin d'apporter une réponse ferme à ce type d'explosions de violence;
- de prendre les mesures nécessaires afin d'éviter que ces violences récurrentes au moment de la Saint-Sylvestre ne se reproduisent à l'avenir;
- d'ajouter des sprays au poivre et des gilets anti-perforation à l'équipement de base des travailleurs des services de secours (comme les ambulanciers et les pompiers);
- outre de meilleurs vêtements de protection, de permettre le recours à des caméras corporelles par les forces de police;
- de procéder à une évaluation de la loi sur la fonction de police (article 37) de sorte que les policiers puissent intervenir plus fermement afin de maintenir l'ordre public."

Une motion pure et simple a été déposée par Mmes Maggie De Block et Melissa Depraetere et MM. Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre et Servais Verherstraeten.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

11.07 **Maggie De Block** (Open Vld): Je demande l'urgence pour la motion.

La **présidente**: La discussion est close.

12 Poursuites éventuelles à charge d'un membre

Par lettre du 8 décembre 2020, le procureur général près la cour d'appel de Liège a communiqué des documents afin de mettre la Chambre en mesure d'autoriser éventuellement des poursuites à charge de l'un de nos collègues en application de l'article 59 de la Constitution.

Conformément à l'article 160 du Règlement, les documents sont renvoyés à la commission des Poursuites.

1 januari 2021, waarbij de politie 528 maal diende uit te rukken, 20 wagens, 2 scooters en 55 stuks straatmeubilair werden in brand gestoken, en waarbij drie bussen, twee trams en twee tramhaltes van de Brusselse vervoersmaatschappij MIVB werden aangevallen;
- gelet op het feit dat dit zware 'Oudejaarsgeweld' in de hoofdstad een jaarlijks wederkerend fenomeen is;
- gelet op het feit dat er heel wat interventies door de politie waren, maar nauwelijks arrestaties;
- uit de vaststelling dat geweld tegen politie- en hulpdiensten dagelijks kost zijn in Brussel en andere grootsteden;

verzoekt de regering
- politie en parketten de nodige middelen te geven om dit soort van uitbarstingen van geweld hard aan te pakken;
- de nodige maatregelen te nemen om herhaling van dit wederkerende oudejaarsgeweld in de toekomst te voorkomen;
- bij de basisuitrusting van hulpverleners (zoals ambulanciers en brandweerlui) ook pepperspray en steekwerende vesten toe te voegen;

- om naast betere beschermingskledij, ook de invoering van bodycams mogelijk te maken voor politiediensten;
- werk te maken van een evaluatie van de wet op het politieambt (i.e. artikel 37) zodat politiemensen harder kunnen optreden bij handhaving van de orde."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Maggie De Block en Melissa Depraetere en de heren Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre et Servais Verherstraeten.

Over de moties zal later worden gestemd.

11.07 **Maggie De Block** (Open Vld): Ik vraag de urgentie voor de motie.

De **voorzitster**: De bespreking is gesloten.

12 Eventuele vervolgingen ten laste van een lid

Bij brief van 8 december 2020 zendt de procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik documenten over, om de Kamer in de mogelijkheid te stellen in toepassing van artikel 59 van de Grondwet eventuele vervolgingen ten laste van één onzer collega's toe te laten.

Overeenkomstig artikel 160 van het Reglement worden de documenten naar de commissie voor de Vervolgingen verzonden.

Pas d'observation? *(Non)*
Il en sera ainsi.

13 Renvoi d'amendements en commission

Les 16 mars, 3 juillet et 17 juillet 2020, l'avis a été demandé au Conseil d'État sur les amendements reçus sur la proposition de loi (Mme Eliane Tillieux, M. Patrick Prévot, Mmes Özlem Özen, Laurence Zanchetta et Mélissa Hanus, M. Jean-Marc Delizée et Mme Sophie Thémont) modifiant diverses dispositions législatives en vue d'assouplir les conditions pour recourir à l'interruption volontaire de grossesse, n°s 158/1 à 16.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 6 janvier 2021, je vous propose de renvoyer ces amendements à la commission de la Justice.

Pas d'observation? *(Non)*
Il en sera ainsi.

14 GCPC EUROPOL – Remplacement d'un membre effectif

Le groupe Ecolo-Groen m'a fait parvenir la candidature de M. Stefaan Van Hecke, en remplacement de Mme Jessika Soors, comme membre effectif du Groupe de contrôle parlementaire conjoint d'Europol.

Étant donné qu'il n'y a pas d'autres candidatures, il n'y a pas lieu à scrutin, conformément à l'article 157, n° 6, du Règlement, et je proclame le candidat élu en qualité de membre effectif du Groupe de contrôle parlementaire conjoint d'Europol.

15 Conseil d'État – Présentation d'un conseiller d'État francophone

Par courriel du 17 décembre 2020, le premier président du Conseil d'État porte à la connaissance de la Chambre qu'en son audience publique du 27 octobre 2020, l'assemblée générale de ce Conseil a procédé, conformément à l'article 70 des lois coordonnées sur le Conseil d'État, à l'établissement d'une liste de trois candidats pour une place vacante de conseiller d'État dans le groupe linguistique français, à la suite de l'admission à la retraite de Mme Diane Déom.

Ont été présentés par le Conseil d'État, sans unanimité toutefois:

Geen bezwaar? *(Nee)*
Aldus zal geschieden.

13 Verzending van amendementen naar een commissie

Op 16 maart 2020, 3 juli 2020 en 17 juli 2020 werd de Raad van State om advies verzocht over de amendementen ontvangen op het wetsvoorstel (mevrouw Eliane Tillieux, de heer Patrick Prévot, de dames Özlem Özen, Laurence Zanchetta en Mélissa Hanus, de heer Jean-Marc Delizée en mevrouw Sophie Thémont) tot wijziging van diverse wetsbepalingen teneinde de voorwaarden om tot een vrijwillige zwangerschapsafbreking over te gaan te versoepelen, nrs. 158/1 tot 16.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 6 januari 2021, stel ik u voor deze amendementen te verzenden naar de commissie voor de Justitie.

Geen bezwaar? *(Nee)*
Aldus wordt besloten.

14 GPC EUROPOL – Vervanging van een vast lid

De Ecolo-Groen-fractie heeft mij de kandidatuur bezorgd van de heer Stefaan Van Hecke ter vervanging van mevrouw Jessika Soors als vast lid van de Gezamenlijke parlementaire controlegroep Europol.

Aangezien er geen andere kandidaturen zijn, moet er, overeenkomstig artikel 157, nr. 6, van het Reglement, niet gestemd worden en verklaar ik de kandidaat verkozen als vast lid van de Gezamenlijke parlementaire controlegroep Europol.

15 Raad van State – Voordracht van een Franstalige staatsraad

Bij e-mail van 17 december 2020 deelt de eerste voorzitter van de Raad van State mede dat de algemene vergadering van die Raad ter openbare zitting van 27 oktober 2020, overeenkomstig artikel 70 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, overgegaan is tot het opmaken van een lijst van drie kandidaten voor een vacante betrekking van staatsraad in het Franstalig kader, als gevolg van de pensionering van mevrouw Diane Déom.

Werden door de Raad van State voorgedragen, evenwel zonder eenparigheid van stemmen:

Premier candidat: Mme Elisabeth Willemart, premier auditeur au Conseil d'État
Deuxième candidat: Mme Géraldine Rosoux, référendaire à la Cour constitutionnelle
Troisième candidat: M. Lionel Renders, auditeur au Conseil d'État.

La présentation n'étant pas unanime, la Chambre des représentants peut, conformément à l'article 70, § 1er, alinéa 8, des lois sur le Conseil d'État coordonnées le 12 janvier 1973, dans un délai ne pouvant dépasser trente jours à compter de la réception de cette présentation, soit confirmer la liste présentée par le Conseil d'État, soit présenter une autre liste de trois noms qui fait l'objet d'une motivation formelle.

La présentation éventuelle d'une autre liste par la Chambre doit se faire sur la base des candidatures reçues par le Conseil d'État.

Le délai dont dispose la Chambre pour présenter une autre liste ou pour confirmer la liste expire le 16 janvier 2021.

Les candidatures suivantes ont été introduites:
- M. Denis Delvaux, premier auditeur au Conseil d'État
- M. Damien Jans, avocat au barreau de Bruxelles
- M. Christophe Lepinois, avocat au barreau de Bruxelles
- Mme Valérie Michiels, premier auditeur au Conseil d'État
- M. Marc Oswald, premier auditeur au Conseil d'État
- M. Lionel Renders, auditeur au Conseil d'État
- Mme Géraldine Rosoux, référendaire à la Cour constitutionnelle
- Mme Joëlle Sautois, avocate au barreau de Bruxelles
- Mme Véronique Schmitz, auditeur au Conseil d'État
- Mme Elisabeth Willemart, premier auditeur au Conseil d'État.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 6 janvier 2021, je vous propose de transmettre la présentation du Conseil d'État ainsi que le curriculum vitae des candidats aux groupes politiques.

Pas d'observation? *(Non)*
Il en sera ainsi.

16 Naturalisations – Scrutin

Eerste kandidaat: mevrouw Elisabeth Willemart, eerste auditeur bij de Raad van State
Tweede kandidaat: mevrouw Géraldine Rosoux, referendaris bij het Grondwettelijk Hof
Derde kandidaat: de heer Lionel Renders, auditeur bij de Raad van State.

Aangezien de voordracht niet unaniem is, kan de Kamer van volksvertegenwoordigers, overeenkomstig artikel 70, § 1, achtste lid, van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, binnen een termijn van ten hoogste dertig dagen vanaf de ontvangst van de mededeling van deze voordracht, hetzij de door de Raad van State voorgedragen lijst bevestigen, hetzij een andere lijst met drie namen voordragen die uitdrukkelijk wordt gemotiveerd.

De eventuele voordracht van een andere lijst door de Kamer dient op grond van de door de Raad van State ontvangen kandidaturen te geschieden.

De termijn waarover de Kamer beschikt om een andere lijst voor te dragen of om de lijst te bevestigen, verstrijkt op 16 januari 2021.

De volgende kandidaturen werden ingediend:
- de heer Denis Delvaux, eerste auditeur bij de Raad van State
- de heer Damien Jans, advocaat bij de balie van Brussel
- de heer Christophe Lepinois, advocaat bij de balie van Brussel
- mevrouw Valérie Michiels, eerste auditeur bij de Raad van State
- de heer Marc Oswald, eerste auditeur bij de Raad van State
- de heer Lionel Renders, auditeur bij de Raad van State
- mevrouw Géraldine Rosoux, referendaris bij het Grondwettelijk Hof
- mevrouw Joëlle Sautois, advocaat bij de balie van Brussel
- mevrouw Véronique Schmitz, auditeur bij de Raad van State
- mevrouw Elisabeth Willemart, eerste auditeur bij de Raad van State.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 6 januari 2021 stel ik u voor de voordracht van de Raad van State en het curriculum vitae van de kandidaten aan de politieke fracties te bezorgen.

Geen bezwaar? *(Nee)*
Aldus wordt besloten.

16 Naturalisaties – Geheime stemming

La Chambre doit procéder au scrutin sur les naturalisations, n°s 1698/1 et 2.

Je vous propose de procéder à cette nomination au cours de la séance plénière du jeudi 21 janvier 2021.

Étant donné la difficulté d'organiser un scrutin secret dans l'hémicycle, je vous propose de suivre la procédure suivante:

- Les membres peuvent voter dès le vendredi 8 janvier 2021 jusqu'à jeudi 21 janvier 2021 à 14 h 00. Les bulletins de vote ainsi que les documents parlementaires sont à leur disposition au Secrétariat général.

Je rappelle que:
- seuls les membres peuvent recevoir le bulletin de vote, celui-ci doit être rempli sur place et déposé dans l'urne;
- la proposition de lois de naturalisation ne peut pas être signée;
- le membre qui n'entend pas accorder la naturalisation à un demandeur, biffera le nom de l'intéressé sur la liste qui lui a été remise;

- l'urne contenant les bulletins de vote sera ouverte au cours de la séance plénière du jeudi 21 janvier 2021.

Pas d'observation? *(Non)*
Il en sera ainsi.

17 Demande d'urgence émanant du gouvernement

Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi n° 1708/1 portant introduction d'une taxe annuelle sur les comptes-titres.

17.01 **Sammy Mahdi**, secrétaire d'État *(en néerlandais)*: Le 31 mars 2021 est le prochain point de référence pour la taxe annuelle sur les comptes-titres. Il est donc essentiel qu'à cette date, la législation ait été adoptée et publiée. C'est pourquoi nous demandons l'urgence.

La **présidente**: L'urgence est adoptée.

18 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

De Kamer dient over te gaan tot de geheime stemming over de naturalisaties, nrs. 1698/1 en 2.

Ik stel u voor over te gaan tot deze benoeming tijdens de plenaire vergadering van 21 januari 2021.

Gelet op de moeilijkheid om een geheime stemming te organiseren in het halfrond, stel ik u voor de volgende procedure te hanteren:

- De leden kunnen stemmen vanaf vrijdag 8 januari 2021 tot donderdag 21 januari 2021 om 14.00 uur De stembiljetten en de parlementaire stukken liggen ter beschikking in het Secretariaat-generaal.

Ik herinner eraan dat:
- enkel de leden het stembiljet in ontvangst kunnen nemen, het ter plaatse dienen in te vullen en in de stembus deponeren;
- het voorstel van naturalisatiewetten niet mag worden ondertekend;
- wanneer een lid gekant is tegen de naturalisatie van een aanvrager hij de naam van de belanghebbende schrapt op de lijst die hem werd bezorgd;
- de urne met de stembiljetten wordt geopend tijdens de plenaire vergadering van donderdag 21 januari 2021.

Geen bezwaar? *(Nee)*
Aldus wordt besloten.

17 Urgentieverzoek vanwege de regering

De regering heeft de urgentieverklaring gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp nr. 1708/1 houdende de invoering van een jaarlijkse taks op de effectenrekeningen.

17.01 Staatssecretaris **Sammy Mahdi** *(Nederlands)*: Het eerstvolgende referentietijdstip van de jaarlijkse taks op de effectenrekening is 31 maart 2021. Het is van wezenlijk belang dat de wetgeving dan reeds goedgekeurd en gepubliceerd werd. Daarom vragen wij de urgentie.

De **voorzitster**: De urgentie wordt aangenomen.

18 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considère la prise en considération de ces propositions comme acquise. Je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? *(Non)*
Il en sera ainsi.

Demande d'urgence

L'urgence est demandée pour la proposition de loi n° 1710/1 de M. Denis Ducarme et consorts modifiant certaines dispositions du Code de droit économique en ce qui concerne la prolongation de la période des soldes d'hiver 2021 en raison de la pandémie de COVID-19.

18.01 **Benoît Piedboeuf** (MR): Les stocks de nombreux commerces, qui ont été fermés à cause de la pandémie, étant beaucoup plus importants que les autres années, la présente proposition de loi vise à prolonger la période de soldes. Nous demandons l'urgence pour que cette proposition puisse être étudiée avant la fin de la période des soldes.

18.02 **Peter De Roover** (N-VA): Cette demande d'urgence, contrairement à la précédente, concerne effectivement une urgence. Nous la soutenons donc.

La **présidente**: L'urgence est adoptée.

19 Demande d'urgence – Motions

L'urgence a été demandée pour les motions qui ont été introduites à l'occasion des interpellations qui ont été épuisées dans la séance de ce jour.

19.01 **Catherine Fonck** (cdH): J'ai demandé tout à l'heure à la secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs qu'elle nous envoie les clauses de confidentialité. Si elle vous a fourni ces clauses, je peux laisser tomber ma motion.

La **présidente**: Avons-nous reçu quelque chose? Il semble que non.

19.02 **Catherine Fonck** (cdH): Alors c'est non. Espérons qu'elle le fasse d'ici une semaine.

La **présidente**: L'urgence est adoptée.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik de inoverwegingneming van deze voorstellen als aangenomen. Overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? *(Nee)*
Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoek

De urgentie wordt gevraagd voor het wetsvoorstel nr. 1710/1 van de heer Denis Ducarme c.s. tot wijziging van sommige bepalingen van het Wetboek van economisch recht, betreffende de verlenging van de wintersolden 2021 ingevolge de COVID-19-pandemie.

18.01 **Benoît Piedboeuf** (MR): Vele handelszaken die door de pandemie de deuren moesten sluiten, blijven met veel grotere stocks zitten dan in andere jaren. Het onderhavige wetsvoorstel strekt ertoe de koopjesperiode te verlengen. Wij vragen de urgentie, opdat dit voorstel nog vóór het einde van de solden kan worden besproken.

18.02 **Peter De Roover** (N-VA): In tegenstelling tot het voorgaande urgentieverzoek is hier wel degelijk echt sprake van een urgentie. Daarom steunen wij het urgentieverzoek.

De **voorzitster**: De urgentie wordt aangenomen.

19 Urgentieverzoek – Moties

De urgentie werd gevraagd voor de moties die werden ingediend naar aanleiding van de interpellaties die tijdens de plenaire vergadering van vandaag werden behandeld.

19.01 **Catherine Fonck** (cdH): Ik heb de staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming daarstraks gevraagd ons de geheimhoudingsclausules te bezorgen. Als ze u die clausules bezorgd heeft, kan ik mijn motie intrekken.

De **voorzitster**: Hebben we iets ontvangen? Blijkbaar niet.

19.02 **Catherine Fonck** (cdH): Dan is het neen. Ik hoop dat ze dat dan over een week doet.

De **voorzitster**: De urgentie wordt aangenomen.

Votes nominatifs

20 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Ellen Samyn sur "la reconnaissance officielle de la république d'Artsakh" (n° 57)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission des Relations Extérieures du 16 décembre 2020.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 57/1):
- une motion de recommandation a été déposée par Mme Ellen Samyn;
- une motion pure et simple a été déposée par M. Michel De Maegd.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

20.01 **Ellen Samyn** (VB): Le conflit militaire entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan semble s'être interrompu, mais ce n'est qu'une question de temps avant qu'il ne reprenne de plus belle. Le langage menaçant du président de l'Azerbaïdjan et du président turc Erdogan n'est pas de bon augure. Le statut international peu clair de la République d'Artsakh et la réticence de la communauté internationale vont amener l'Azerbaïdjan à poursuivre sa politique belligérante.

La Belgique pourrait jouer un rôle de pionnier en nouant des relations diplomatiques avec la République d'Artsakh. Nous plaidons même pour aller encore plus loin. Il existe suffisamment de raisons historiques et d'arguments de droit international pour reconnaître l'Artsakh comme un État indépendant, comme le Sénat français l'a fait. Cela serait une bonne chose non seulement pour la protection de la population civile concernée et du patrimoine arménien, mais aussi pour tous les Arméniens de la diaspora.

La **présidente**:

(Stemming/vote 1)		
Ja	89	Oui
Nee	30	Non
Onthoudingen	25	Abstentions
Totaal	144	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

Naamstemmingen

20 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Ellen Samyn over "de officiële erkenning van de republiek Artsach" (nr. 57)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen van 16 december 2020.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 57/1):
- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Ellen Samyn;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Michel De Maegd.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

20.01 **Ellen Samyn** (VB): Het militaire conflict tussen Armenië en Azerbeidzjan lijkt voorlopig bevroren, maar het is slechts een kwestie van tijd vooraleer het opnieuw in alle hevigheid zal oplaaien. De dreigende taal uit de monden van de president van Azerbeidzjan en van Erdogan voorspelt niet veel goeds. Door de onduidelijke internationale status van de Republiek Artsach en de terughoudendheid van de internationale gemeenschap zal Azerbeidzjan zijn agressiepolitiek voortzetten.

België zou een voortrekkersrol kunnen spelen door diplomatieke betrekkingen aan te knopen met de Republiek Artsach. Het mag voor ons zelfs een stapje verder gaan. Er zijn voldoende historische redenen en internationaalrechtelijke argumenten om Artsach, in navolging van de Franse Senaat, als een onafhankelijke staat te erkennen. Dat zou niet alleen goed zijn voor de bescherming van de getroffen burgerbevolking en het Armeense erfgoed, maar ook voor alle Armeniërs in de diaspora.

De **voorzitster**:

(Stemming/vote 1)		
Ja	89	Oui
Nee	30	Non
Onthoudingen	25	Abstentions
Totaal	144	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

21 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Ellen Samyn sur "l'aide humanitaire dans l'Artsakh" (n° 56)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission des Relations Extérieures du 16 décembre 2020.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 56/1):
- une motion de recommandation a été déposée par Mme Ellen Samyn;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Vicky Reynaert.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

21.01 **Ellen Samyn** (VB): Pendant la guerre, mais surtout depuis le cessez-le-feu entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan, les habitants d'Artsakh ont été soudain confrontés à une crise humanitaire et économique. Il semble que 5 000 personnes aient été tuées, dont des civils. Les dommages causés à l'infrastructure et les dégâts économiques sont considérables et la situation médicale est gravissime. Sans aide, les habitants d'Artsakh seront dans une situation désespérée. C'est pourquoi nous demandons au gouvernement de suivre l'exemple du gouvernement français en envoyant du matériel médical et de l'aide humanitaire et logistique directement dans la région.

La **présidente**:

(Stemming/vote 2)		
Ja	89	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	143	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

21 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Ellen Samyn over "de humanitaire hulp in Artsach" (nr. 56)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen van 16 december 2020.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 56/1):
- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Ellen Samyn;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Vicky Reynaert.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik die motie in stemming.

21.01 **Ellen Samyn** (VB): Tijdens de oorlog, maar zeker sinds het staakt-het-vuren tussen Armenië en Azerbeidzjan verzeilden de bewoners van Artsach in een humanitaire en economische crisis. Er zouden 5.000 mensen zijn omgekomen, waaronder ook burgerslachtoffers. De schade aan de infrastructuur en economie zijn groot en de medische situatie is zeer ernstig. Zonder hulp bevinden de inwoners van Artsach zich in een uitzichtloze situatie. Daarom vragen we de regering om in navolging van de Franse regering rechtstreeks medisch hulpmateriaal en humanitaire en logistieke steun naar de regio te sturen.

De **voorzitster**:

(Stemming/vote 2)		
Ja	89	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	143	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

22 Motions déposées en conclusion des interpellations de
- M. Peter De Roover sur "La violation du devoir de discrétion" (n° 61)
- Mme Catherine Fonck sur "La divulgation via Twitter du prix et des quantités de vaccins contre le covid-19" (n° 62)
- Mme Barbara Pas sur "La publication des prix des vaccins" (n° 67)
- Mme Sofie Merckx sur "Le retrait du tweet

22 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van
- de heer Peter De Roover over "De schending van de geheimhoudingsplicht" (nr. 61)
- mevrouw Catherine Fonck over "De tweet over de prijs van de coronavaccins en de bestelde hoeveelheden" (nr. 62)
- mevrouw Barbara Pas over "Het openbaar maken van de prijzen van de vaccins" (nr. 67)
- mevrouw Sofie Merckx over "Haar ingetrokken

révélant le prix des vaccins contre le covid-19" (n° 73)

Ces interpellations ont été développées en séance plénière du 7 janvier 2021.

Quatre motions ont été déposées:
- une première motion de recommandation a été déposée par M. Peter De Roover;
- une deuxième motion de recommandation a été déposée par Mme Catherine Fonck;
- une troisième motion de recommandation a été déposée par Mme Sofie Merckx;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Maggie De Block, MM. Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre, Servais Verherstraeten et Mme Melissa Depraetere.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

(Stemming/vote 3)		
Ja	84	Oui
Nee	56	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	142	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

23 Motions déposées en conclusion des interpellations de
- M. Peter De Roover sur "Votre intervention ou vos interventions envers la secrétaire d'État au Budget sur les prix des vaccins contre le covid-19" (n° 63)
- Mme Barbara Pas sur "La publication des prix des vaccins" (n° 68)
- Mme Sofie Merckx sur "Son (ses) intervention(s) à l'égard de Mme De Bleeker sur les prix des vaccins contre le covid-19" (n° 74)

Ces interpellations ont été développées en séance plénière du 7 janvier 2021.

Trois motions ont été déposées:
- une première motion de recommandation a été déposée par M. Peter De Roover;
- une deuxième motion de recommandation a été déposée par Mme Sofie Merckx;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Maggie De Block, MM. Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre, Servais Verherstraeten, Kristof Calvo et Mme Melissa

tweet met de kostprijs van de COVID-19-vaccins" (nr. 73)

Deze interpellaties werden gehouden in de plenaire vergadering van 7 januari 2021.

Vier moties werden ingediend:
- een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Peter De Roover;
- een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Catherine Fonck;
- een derde motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Sofie Merckx;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Maggie De Block, de heren Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre, Servais Verherstraeten en mevrouw Melissa Depraetere.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

(Stemming/vote 3)		
Ja	84	Oui
Nee	56	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	142	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

23 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van
- de heer Peter De Roover over "Uw tussenkomst of uw tussenkomsten t.a.v. de staatssecretaris voor Begroting over de prijzen van de COVID-19-vaccins" (nr. 63)
- mevrouw Barbara Pas over "Het openbaar maken van vaccinprijzen" (nr. 68)
- mevrouw Sofie Merckx over "Zijn tussenkomst(en) t.a.v. Eva De Bleeker over de prijzen van de COVID-19-vaccins" (nr. 74)

Deze interpellaties werden gehouden in de plenaire vergadering van 7 januari 2021.

Drie moties werden ingediend:
- een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Peter De Roover;
- een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Sofie Merckx;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Maggie De Block, de heren Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre, Servais Verherstraeten, Kristof Calvo en

Depraetere.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

(Stemming/vote 4)		
Ja	86	Oui
Nee	57	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	144	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

24 Motions déposées en conclusion des interpellations de
- Mme Katleen Bury sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre" (n° 66)
- Mme Kristien Van Vaerenbergh sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre à Bruxelles" (n° 69)
- M. Jean-Marie Dedecker sur "Les troubles de la Saint-Sylvestre" (n° 70)

Ces interpellations ont été développées en séance plénière du 7 janvier 2021.

Deux motions ont été déposées:
- une motion de recommandation a été déposée par Mme Katleen Bury et M. Ortwin Depoortere;

- une motion pure et simple a été déposée par Mme Maggie De Block, MM. Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre, Servais Verherstraeten et Mme Melissa Depraetere.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

(Stemming/vote 5)		
Ja	89	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	143	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

25 Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance de la semaine prochaine.

mevrouw Melissa Depraetere.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

(Stemming/vote 4)		
Ja	86	Oui
Nee	57	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	144	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

24 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van
- mevrouw Katleen Bury over "Nieuwjaarsrellen" (nr. 66)
- mevrouw Kristien Van Vaerenbergh over "Oudejaarsrellen in Brussel" (nr. 69)
- de heer Jean-Marie Dedecker over "Nieuwjaarsrellen" (nr. 70)

Deze interpellaties werden gehouden in de plenaire vergadering van 7 januari 2021.

Twee moties werden ingediend:
- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Katleen Bury en de heer Ortwin Depoortere;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Maggie De Block, de heren Ahmed Laaouej, Benoît Piedboeuf, Gilles Vanden Burre, Servais Verherstraeten en mevrouw Melissa Depraetere.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik die motie in stemming.

(Stemming/vote 5)		
Ja	89	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	143	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

25 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van volgende week.

Pas d'observation? *(Non)* L'ordre du jour est approuvé.

Geen bezwaar? *(Nee)* De agenda is goedgekeurd.

La séance est levée à 20 h 17. Prochaine séance le jeudi 14 janvier 2021 à 14 h 15.

De vergadering wordt gesloten om 20.17 uur. Volgende vergadering donderdag 14 januari 2021 om 14.15 uur.